



ESCUELA NORMAL No.3 DE NEZAHUALCÓYOTL



TESIS

UNA MIRADA AUTOBIOGRÁFICA E INTERCULTURAL, DE LA ETNIA A LA CIUDAD

QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRA EN INTERCULTURALIDAD PARA LA PAZ Y LOS CONFLICTOS ESCOLARES

PRESENTA

MARTHA VIRIDIANA MAZAS RODRÍGUEZ

ASESOR

DR. BERNARDO ANTONIO MUÑOZ RIVEROLL

Cd. Nezahualcóyotl, Estado de México

Octubre de 2023



UNA MIRADA AUTOBIOGRÁFICA E INTERCULTURAL, DE LA ETNIA A LA CIUDAD por Martha Viridiana Mazas Rodríguez, se distribuye bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).

Dedico este escrito a mis padres, Misael y Bartola por brindarme su amor, apoyo, comprensión durante este largo caminar, por sus buenos consejos por las cuales me guiaron, y por siempre escucharme ante la soledad que me apagaba al momento de migrar.

A mis hermanos Concepción, Yeseña, Pedro, y Rodrigo que siempre han creído en mí y me han impulsado a seguir adelante, por brindarme de su valioso tiempo y un hombro para descansar ante tantos cambios que ha pasado mi vida.

A mi pareja Sergio por siempre apoyarme, durante este largo caminar, por entenderme cada segundo de mi vida, por escucharme y consentirme en cada uno de mis caprichos que tengo y mis metas a las cuales me aferro, por el tiempo en la cual no eh podido estar con él para lograr esta gran meta, gracias por ser ese granito que le da sentido a mi vida.

A mis sobrinos Alai, Zoe y Eiden que son parte de la rama familiar y que me han dado de su amor en todo momento, por hacerme reír y considerarme en cada uno de sus pasos en la vida.

A mis abuelitos Jorge y María Luisa por siempre estar para un consejo, por el amor que siempre me han dado, por ser la raíz de esta familia y por enseñarme las costumbres que me han permitido llegar lejos.

A mis amigos Felipe y Jorge por sus palabras de aliento en todo momento, por permitirme aprender más de la vida a su lado y escucharme cuando se nubla algún pensamiento y me domina el coraje durante la tormenta, gracias por los consejos que me dan para tomar la mejor decisión.

A mis maestros Bernardo y Nanci por su orientación, por compartir sus conocimientos y guiarme en el proceso de la presente tesis.

Contenido

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO UNO: CONTEXTO	3
Contexto del Objeto de Estudio	4
El medio natural	4
Recursos naturales	8
Ámbito social.....	13
Infraestructura y servicios.....	16
CAPÍTULO DOS: MARCO METODOLÓGICO	19
Problema	20
Marco metodológico	21
CAPÍTULO TRES: ANÁLISIS DE LA NARRATIVA	26
Hechos que me han rodeado	27
Breve historia de la fundación de San Andrés Solaga	27
Años importantes en San Andrés Solaga	28
Mi raíz: familia.....	34
Migración	45
Eje cultural.....	68
Gastronomía.....	85
Tradiciones	85
Educación	98
Actividades económicas	105
Con olor a tierra mojada	112
REFLEXIÓN SOBRE LA NARRATIVA	114
ANEXOS	118
Anexo 1. Familia	118
Anexo 2. Infancia.....	119
Anexo 3. Estudios	120
Anexo 4. Trabajo	121
Anexo 5. Regresando al Pueblo.....	122
Anexo 6. Consentimiento informado	123

Informantes:.....	126
Bibliografía	127

Índice de Figuras

Figura 1. Mapa- Croquis San Andrés Solaga.....	5
Figura 2 Montañas de colindancia	6
Figura 3 Cascada <i>yegw bechj</i> / Río progreso.....	7
Figura 4 Flora.....	9
Figura 5 Flores	10
Figura 6 Hongos / Camote.....	10
Figura 7 Encino	13
Figura 8 Presidencia Municipal	14
Figura 9. San Andrés Solaga actualmente	28
Figura 10. San Andrés Solaga	35
Figura 11. Tasa de alfabetización de las personas de 15 a 24 años	51
Figura 12. Participación en el canal 11. Diálogos en Confianza	73
Figura 13. Participación en Cámara de Diputados de la CDMX	74
Figura 14. Chirimía C. Bonifacio Cayetano / Rafael García.....	85
Figura 15. Boda solagueña	89
Figura 16 Lugar de Pedimento	89
Figura 17. Danza de los negritos	91
Figura 18 Danza de San Marcos (Centurión).....	91
Figura 19 Danza de Huenches Viejos	94
Figura 20 Danza de Huenche Nene	94
Figura 21 Danza de la Malinche	95
Figura 22 Cooperación de Trabajo	112

Índice de Tablas

Tabla 1 Cronología de los presidentes Municipales.....	15
Tabla 2. Efectos de la migración / desplazamiento.....	49
Tabla 3 Compositores y Composiciones actuales	83

INTRODUCCIÓN

El rompecabezas de la memoria como la pieza más valiosa del ser humano genera a través de la autobiografía la construcción de la identidad propia, la auto descripción de la propia vivencia, con ellas se expresan emociones e implica una cuestión existencial.

El presente trabajo “Una mirada autobiográfica e Intercultural, de la etnia a la ciudad”, genera a partir de la experiencia, los caminos trazados desde el primer día de nacimiento hasta el día de hoy, sin dejar a un lado la raíz que vio nacer esta grandiosa comunidad, como un contexto rural, un lugar autentico en todos sus aspectos.

La organización del presente está conformada por cuatro apartados iniciando con el contexto de origen del sujeto de estudio, la naturaleza como parte del ser vivo, el medio físico como un elemento principal para el asentamiento de cualquier individuo, la localización, hidrografía, clima, recursos naturales y flora elementos principales para la sobrevivencia de cualquier ser vivo, hace mención de las plantas medicinales como un remedio casero, el eje social puesto que es la máxima autoridad en las mismas comunidades, infraestructura, servicios y comunicación como factores presentes para la marcha del buen funcionamiento.

Para el segundo apartado se menciona la problemática como origen de este trabajo descubriendo como puntos principales las discriminaciones, exclusiones, interculturalidad, en cuanto a la metodología se aplica la de corte cualitativo; método biográfico narrativo y a su vez la autobiografía, puntos necesarios para el respaldo metodológico del trabajo.

En el tercer apartado inicia la investigación partiendo del origen de la comunidad, mi familia, mi vida, fechas que se tienen que marcar, vivencias, cada escalón por la cual eh pisado, abarca la etapa de la vida de Martha Viridiana Mazas Rodríguez originaria de la comunidad de San Andrés Solaga, Villa Alta Oaxaca, zapoteca de

la sierra norte del Estado de Oaxaca, hablante del Zapoteco en su variante *Dilla Xhon* , es necesario mencionar que es una compilación de documentos que se lograron a partir de entrevistas a familiares cercanos, personas mayores de la comunidad, apoyándose de igual manera de las redes sociales como un medio de respaldo de una memoria fotográfica, en esta investigación destacan sentimientos , discriminaciones, éxitos, cambios, aprendizaje, tiempos, el juego con la naturaleza, recuerdos inolvidables, celos que cortaron alas, mi amor de ciudad, migración, preparativos para ir a México, ¿Cómo cambias?, dificultades en el contexto urbano, prioridades, no te rindas tu vida cambiara, mi esfuerzo para un granito de sal, salirse del cascarón, sentimientos ante la discriminación, la humillación más cercana pero dolorosa, la soledad ante mis ojos, las costumbres en mi vida, la educación en mi vida, guías andantes, la timidez en mi persona, la realidad de la vida, yo te abrí los ojos al mundo frase que me dice un gran amigo y jefe, con olor a tierra mojada cada uno de estos títulos generados a través de mi sentir, mi cercanía con la comunidad, y mis sentimientos generados a partir de un gran son.

En el apartado cuatro se menciona el análisis como punto final en donde Martha a partir de su experiencia hace una invitación a cada migrante, indígena que sigan sus sueños, que todo se puede lograr mientras uno quiera, y siempre hay un tropiezo en el caminar, nada es fácil, pero todo llega en su momento, cuando menos te lo esperas es como un rayito de luz.

CAPÍTULO UNO: CONTEXTO

*“Bit galalldo ga zaw, jazaralle ga goljo,
kuench nezdo gal shejo, lha shi rhue kuej
yichjo ga bzo, Yell chio gala llen rhue”*

*“No olvides tu origen, recuerda de dónde
vienes para saber tu camino a tomar, si tú te
desconectas de tu origen, tu pueblo te
olvidará”*

CONTEXTO DEL OBJETO DE ESTUDIO

Ser integrante de una comunidad es formar parte de la historia de ésta y contribuir en la formación de su identidad, cada persona pasa a ser parte de la comunidad con su participación y colaboración.

En esta primera parte de la tesis voy a situar el contexto donde se ha realizado la investigación, la cual se realizó es en la Comunidad Indígena de San Andrés Solaga Villa Alta Oaxaca. Recorreremos desde los elementos más generales que son: naturaleza, clima, topografía, actividades económicas, infraestructura y servicios.

En primer lugar, quiero exponer el significado de mi lugar de origen, se denomina San Andrés Solaga que significa lugar regado de hojas. El significado del pueblo se debe a las características que encontraron en el lugar, porque la mayor parte estaba cubierta de hojas. (*Zoo*: significa regado *laga*: significa hoja) Solaga.

El medio natural

La naturaleza dentro de un contexto varía dependiendo del espacio, los tipos de tierra con las que cuenta cada lugar, el clima que se tiene y de igual manera los cuidados que les brinda el ser humano en este apartado se mencionará como se tiene dentro del área de investigación como algo propio de esta comunidad. En seguida se explican las características del medio físico, y geográfico ya que este es parte de la naturaleza de un lugar la cual es única, y muchos de los factores que lo conforman son las siguientes: localización, extensión, orografía, hidrografía y clima, para tener un acercamiento más a este lugar de investigación, es necesario plasmar alguno de ellos de forma general.

Localización

El municipio de San Andrés Solaga, está ubicado en el distrito de villa alta en la Sierra Norte se localiza entre los 17°16'15' de latitud norte y los 096°14'05' de longitud oeste del meridiano de Greenwich, se encuentra a 1500 metros sobre el nivel de mar. El municipio colinda al norte con San Juan Juquila Vijanos, Tále de

Castro, San Juan Tabaa, al este con San Andrés Yaa y San Melchor Betaza, al sur con San Bartolomé Zoogocho y San Baltazar Yatzachi el Bajo y al oeste con Santa María Yalina (Gobierno Municipal. San Andrés Solaga, 2012). (ver Figura 1).

Figura 1. Mapa- Croquis San Andrés Solaga



Nota: Tomada de página oficial de Facebook de Crónicas pedagógicas trabajo elaborado por la autora durante la Secundaria Comunitaria (<https://www.facebook.com/profile.php?id=100063503381585>)

Extensión

La superficie total del municipio es de 38.27 km² y la superficie del municipio con relación al estado es de 0.04 %. Posee una superficie de 3,827 hectáreas. El pueblo está dividido en barrios para su mejor organización los cuales son: de los remedios, la exaltación, san Mateo, San Andrés y la soledad una forma de organización anterior a la aparición de los municipios según la ley de la constitución en todo el país, en donde en la actualidad los municipios conservan aun sus costumbres y tradiciones generando sus propias normas, en donde la máxima autoridad son la autoridad municipal.

Orografía

Se considera como región montañosa en la cual se localiza el cerro de la Roca Maciza que es un ramal de la Sierra Madre Oriental. Su topografía se caracteriza por tener pendientes de 20 a 65 %, por lo que pertenece a las clases de “suavemente quebrado” “cerril” y “escabroso”, aunque hay unos pequeños llanos en el perímetro de estas comunidades. Existen numerosos cerros que conforman la orografía de San Andrés Solaga como son *Yaá bekyo*, *Yaá Nhal Yej*, *Yaá Che Xanchhoo*, *Lashj Belj* (ver Figura 2). El cerro que toca la comunidad de san Juan Tabaá, llamado “Yaá Bnha” es el máximo que atraviesa a este pueblo por la parte Sur y en la parte Norte se encuentra el cerro conocido como *Yaá Besha* que sirve de límite entre los municipios de Tabaá y San Andrés Solaga” (Gobierno Municipal. San Andrés Solaga, 2012, pág. 33).

Figura 2 Montañas de colindancia



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook de Municipio Solaga Andrés (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

Hidrografía

Solaga pertenece a la Región Hidrológica RH 28, a la cuenca del Papaloapan y a la subcuenca del río Cajonos. Entre esta comunidad, Tavehua y Zoogocho se encuentra el Río Progreso que nace en los límites de Solaga y Yalina y es uno de los afluentes del río Cajonos que nace en la montaña de Lachicoba, en terrenos de

Tamazulapan y Tlahuitoltepec; también existen numerosos manantiales y pozos que son ocupadas por grupos de personas del pueblo cuando no cuentan con agua en su casa, algunos de ellos son: *bej tin* (fuente de doña Cristina), *bej bdua* (pozo del chorrillo), *bej lhashe* (pozo del llano), *bej yew*, *bej lhawer*, *yew madio*, *yew belhaw*, *yew onlh*, *chhua zin*, *yew lhopa*, *bej blha*, *yew lhashe wyoj*, *bej lhashe*, también Solaga cuenta con una cascada denominado *yegw bechj* (ver Figura 3).

Figura 3 Cascada yegw bechj / Río progreso



Nota: Tomada de página oficial de Facebook del municipio ([https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga?locale=es LA.](https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga?locale=es_LA))

Clima

El clima es semi cálido subhúmedo con lluvias en verano, con temperatura media anual de 22°C y precipitación pluvial anual de 1500 mm. Caluroso durante los meses de marzo, abril, mayo, las lluvias empiezan por el mes de junio y termina en noviembre, la época de frío comprende los meses de diciembre, enero y parte de febrero, sobre todo en las partes altas donde hay bosques de pino y encino. En ocasiones la lluvia y las heladas han afectado las cosechas de maíz, tomate, frijón, etc., así como árboles frutales (Gobierno Municipal. San Andrés Solaga, 2012).

Recursos naturales

El recurso natural es un producto muy valioso que brinda la madre tierra en donde el ser humano puede beneficiarse de distintas maneras tal fue el caso de San Andrés Solaga una zona rural que años anteriores mencionan que genero trabajos para la misma comunidad.

En el año de 1650 en los terrenos de Solaga fueron descubiertos yacimientos de plata, los cuales por motivo de contaminación decidieron suspenderla, durante su explotación fue llamada Santa Fe y se suspendió en 1773 por el motivo ya mencionado, se encuentra en el lugar denominado *Yew Min*, a 30 min de la comunidad.

Solaga es también reconocido por cosecha de café, que se produce por los meses de diciembre, enero, febrero y marzo, teniendo un proceso largo hasta llegar a la cosecha el cual se realiza a través del trabajo colaborativo entre hombres como mujeres y niños, ya que es un sustento económico en la familia ya sea para venderlo o consumirlo, es necesario comentar que la cosecha que se obtiene depende del clima, los cuidados que se le da al terreno y al mismo cafetal.

La caña de igual manera se produce dentro de la comunidad en donde las personas del pueblo se dedican al corte para elaborar panela y poder mantenerse, este producto se elabora cada año por los meses de abril, mayo, en donde se logra a través de la participación colaborativa de hombres, mujeres y niños siendo un sustento para la familia o en dado caso se vende dentro de la comunidad o en el mercado de Zoogocho, pero como todos sabemos entre más orgánico sean las cosechas son más baratos está debido a que los compradores prefieren lo más económico por lo cual los comerciantes o en este caso los productores rebajan sus cosechas y evitan que estas se echen a perder a pesar de que sabemos que los cuidan de una manera más adecuada durante su proceso de crecimiento evitando productos químicos.

Flora

La vegetación existente en el territorio municipal es abundante, en ella se encuentra una diversidad de especies vegetales maderables que se encuentran al noreste, leñosas se encuentran al sur, medicinales abundan en la gran mayoría del territorio comunal de la comunidad, de ornato se encuentra al sur de la comunidad, existen mucha flora que solo se reconoce por las personas ya de edad y que no se puede tener en otros lugares depende mucho del terreno no es lo mismo la que se da en la parte norte, este, sur de la comunidad (ver Figura 4).

Figura 4 Flora



Nota: Tomada de la página oficial de San Andrés Solaga (<https://acortar.link/xzNi4P>)

Flores

Dentro de la comunidad existen muchas variedades de flores, desde las que se dan de manera natural hasta las que son plantadas por el mismo ser humano. A continuación se mencionaran algunas de ellas: bugambilia (ver Figura 5), enredadera, gladiola, gardenia, girasol, rosales, flor de muerto, azucenas, agapando, cresta de gallo, alcatraz, huelle de noche, vara de San José, clavel y orquídeas de diferentes tipos, entre otras usando alguna de ellas como planta medicinal o de ornato como costumbre en los pueblos las mujeres les toca lavar los floreros semanalmente y para que no se les haga tan pesado en la economía se dan a la tarea de sembrar sus flores en sus terrenos.

Figura 5 Flores



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook del Municipio (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

Plantas comestibles

El ser humano es un ser vivo; ya que brillante que desde siempre ha buscado la forma de sobrevivir , y son los que habitan en la comunidad los que aprovechan de una manera más directa la riqueza de la madre tierra, como sucede en la comunidad de Solaga, en donde siembran sus plantas comestibles y otras que da la tierra sin el cuidado del hombre; muchos de ellos se utilizan como hierbas de olor y otros como platillo principal, a continuación se mencionara algunos como: quintonil, epazote, cilantro, guías de chayote, hierba santa, hierba buena, cebollina, nopal; otras hierbas que solo se conocen en zapoteco, debido a que solo existen en la comunidad de Solaga son: *Yezj*, *Kuan la'*, *Kuan set*, *Zapj*, *Kuandaw*, *Zell*, *Lawbechhj*, *Yej btosh*; éstas se dan dentro del pueblo. En el monte se dan hierba mora, quelite de la virgen, guajes, berro, verdolaga, unos hongos que son: *bia ze*, *bia lhox*, *bia nhille* (ver Figura 6).

Figura 6 Hongos / Camote



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook de Solaga (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

Plantas medicinales

En las comunidades indígenas aún se conservan muchas costumbres y de igual manera por el problema económico que se enfrentan muchos familiares y las mismas creencias que aun cuentan hace a que sigan usando las plantas medicinales como una forma de curación.

De acuerdo con la entrevista realizada a la señora Eleuteria Hernández curandera de la comunidad de San Andrés Solaga, comenta que hay una diversidad de plantas medicinales, que desde hace muchos años se han aprovechado para la preparación de ungüentos, jabones, tomas y pomadas, los cuales han servido para el tratamiento de enfermedades respiratorias comunes, dolores de huesos, del cuerpo, dolor de estómago, susto y otras más.

A continuación, se mencionarán los más básicos y cuál es su proceso para la curación:

- manzanilla: es una planta medicinal que cura el dolor de estómago, las personas lo preparan en te, de igual forma cura la infección en los ojos aplicándose gotas cada 6 horas durante 3 días;
- albaca: cura el dolor de estómago preparándolo en forma de té, también cura el susto y el mal de ojo en forma de limpias;
- bugambilia: cura la gripa, la tos y la bronquitis se toma en te1 taza cada 4 horas y endulzado con miel de abeja;
- cola de borrego: sirve para curar la carnosidad en los ojos, primero se corta las hojitas y luego se exprimen dos gotas en cada ojo se aplica tres veces al día hasta que se curen los ojos;
- cabello de elote: su uso medicinal es curar a las personas que tienen estreñimiento, preparándolo en té;

- cebolla: cura la tos, la gripa, tosferina, inflamación en la garganta y para los paracitos intestinales, se preparan en te en todos estos casos o también se puede moler 2 cebollas y se toma en forma de jugo;
- chichicastle: sirve para curar el susto, en forma de limpia.

Es necesario mencionar que este tipo de curación se está perdiendo debido a que cada vez hay menos personas que se han apropiado de este conocimiento y que curan de esta manera, de acuerdo a las entrevistas realizadas a las curanderas comentan que a las nuevas generaciones ya no les interesa conservar estas costumbres debido a que no es un trabajo en donde se cobra por lo que hace, sino que uno lo ejerce por el don que tiene y además por las migraciones que se han dado la gente joven conoce otros procesos de curación, el contacto con el internet ha traído cambios que nos hacen perder nuestras costumbres.

Árboles

La comunidad aún cuenta con áreas verdes en sus diferentes variedades dependiendo del suelo y el cuidado que se le brinda, se puede observar que existe desde árboles que se utilizan de sombra, frutales, para construcción y para el mismo apoyo en las casas como leña.

Los árboles frutales ocupan un espacio importante tanto en los solares como en el campo de cultivo, entre ellos se encuentra el árbol de mango, guayaba, lima, naranja, limón, granadilla, zapote, gua jinicuil, mamey, platanal, papaya, durazno, níspero, ciruelo, mamey.

Se puede observar que hay pinos, encinos (ver Figura 7) y otros que se desconocen por nombrarlas en zapoteco.

Figura 7 Encino



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook de Solaga (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

Aves silvestres

Las aves que aún se pueden observar en la comunidad como lo son: águilas, codorniz, búho, correcaminos, chachalaca, zopilote, cuervo, gavián, pájaro carpintero, colibrí, tórtola y golondrina y otras que se desconocen, es necesario mencionar que con el tiempo se extinguen debido a que emigran a otros lugares, por el hábitat, y alimento.

Ámbito social

La sociedad está conformada por un grupo de ciudadanos capaces de crear sus propias reglas, en el caso de las comunidades indígenas sus habitantes se rigen aún bajo sus costumbres y tradiciones legando a las futuras generaciones, lo cual se estableció años anteriores y que ha funcionado, aunque pase el tiempo.

En este apartado se mencionará la estructura política que se tiene en dicho municipio lo cual se encuentra en el centro de la comunidad (ver Figura 8).

Figura 8 Presidencia Municipal



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook de Solaga (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

La comunidad de San Andrés Solaga aún se rige por costumbres y tradiciones tiene la forma de organizarse y establecer sus propias reglas, las cuales surgen en la reunión comunitaria, con el consenso de todos los ciudadanos.

Representantes del pueblo y su elección

El sistema de cargos corresponde a los siguientes: presidente municipal, síndico, suplente, regidor, tesorero, secretario, topiles, mayor de vara, policías, vocales de semana, alcalde, secretario del alcalde, presidente de la iglesia, comités de (agua, basura, clínica, preescolar, primaria, bachillerato, banda, panteón, obras, luz eléctrica, bienes comunales, de festejos) etc. Dichas personas para poder cubrir algunos de estos cargos, son elegidos mediante la reunión comunitaria; en donde algunas por su categoría, se escogen por votos, ya que el nivel del así lo requiere. Es necesario comentar que dichos cargos se empiezan a cubrir a partir de los 18 años, siempre y cuando; la persona ya no estudie y que sea del sexo varón. En el caso de las mujeres solo pueden cubrir los cargos de secretaria, apoyo en la casa de comisión, en el templo católico y últimamente algún cargo que no tenga mucho peso político comunitario.

Tal como se mencionó, en el municipio la elección de la Autoridad Municipal se realiza por Usos y Costumbres. Se organiza una asamblea general y se nombran por votación directa a los candidatos tomando en cuenta, las funciones que se vayan a desempeñar, la experiencia y la capacidad que se tenga para resolver los

problemas. En esta asamblea participan los ciudadanos contribuyentes de la comunidad, reservados y demás personas voluntarias.

La elección del presidente municipal se realiza en una asamblea comunitaria en el mes de marzo; de la cual también son votados las autoridades que regirán la vida interna del municipio para el año subsecuente y así, la misma condición para los años venideros.

Los presidentes municipales y su cabildo desempeñan su cargo durante un solo año sin ningún costo ya que son cargos obligatorios y honorarios, dichas personas son respaldados por la comunidad y cualquier decisión que lleguen a tomar siempre se consulta con los ciudadanos a través de reuniones programadas o urgentes dependiendo del valor que tengan, en algunos casos se ha presentado que si un elemento no cumple con lo acordado es expulsado de la comunidad sin tener algún derecho de visitar familiares y perder los bienes con las que cuenta, lo cual se convierte en un conflicto comunitario hasta legal.

Es necesario mencionar desde mi persona si me hubiera quedado en la comunidad no se me hubieran dado cargos de mayor jerarquía por el simple hecho de ser mujer, solo hubiera podido participar en cargos de menor jerarquía como la de lavar floreros, ser secretaria municipal y vocal de algunos servicios que se prestan dentro de la misma lo que representa en muchos aspectos conflictos desde una perspectiva intercultural.

Ser presidente municipal es un orgullo para las personas electas por lo que es necesario mostrar un listado de aquellos que han fungido dicho poder internamente (ver Tabla 1).

Tabla 1 Cronología de los presidentes Municipales

Presidente Municipal	Período de Gobierno
Isidro Vargas Gabriel	1979
Renato Bautista Díaz	1980
Pánfilo Hernández Arce	1981
Andrés Méndez Lucas	1982
Francisco Salvador Maqueos	1983
Celestino Martínez Vargas	1984

Presidente Municipal	Período de Gobierno
Mario Bautista Martínez	1985
Bonifacio Arce Cayetano	1986
Jorge Rodríguez Martínez	1987
Ernesto Ferra García	1988
Estanislao Miguel Sánchez	1989
Silvano Hernández Martínez	1990
Cirilo López López	1991
Emeterio Bautista Maqueos	1992
Braulio Cayetano González	1993
Espiridión Matías Cayetano	1994
Roberto Andrés Nolasco	1995
Elpidio León Patricio	1996
Eloy Bautista Hernández	1997
Aristeo Bautista Cruz	1998
Irineo Pérez Martínez	1999
José Hernández García	2000
Gerardo Cayetano Jacinto	2001
Rafael Celso García González	2002-2004
Aquileo González Bautista	2005-2007
Eligio Hernández Sánchez	2008-2009
Adalberto García Lucas	2010
Braulio Bautista Salvador	2011
Conrado García Nolasco	2012
Jaime Erasto Serafín Ramírez	2013
Noé Bautista Esteva	2014
Rogelio López Hernández	2015
Jeremías salvador Canseco	2016
Omar Eufragio Gregorio	2017
Ulises Hernández Matías	2018
Alejandro Gómez Miguel	2019
Eligio Hernández Arce	2020
Venancio Félix Velasco Arce	2021
Noel Nemorio González Eufragio	2022
Flucelo Crisanto Gregorio	2023

Nota: elaboración propia con información de entrevistas realizadas en la Secundaria Comunitaria y de la experiencia personal de la autora.

Infraestructura y servicios

Para que una comunidad funcione es necesario que tenga una infraestructura con servicios, la cual sostiene a la comunidad. En este siguiente apartado se mencionará la infraestructura con la que cuenta la comunidad; la cual se ha logrado

con las aportaciones de los mismos ciudadanos que están radicando en los estados de Oaxaca, México y Estados Unidos.

Comunicación

La comunidad de Solaga en un inicio contaba con solo un teléfono particular dentro de la comunidad en donde se voceaban las personas conformen recibían sus llamadas, y se les cobraba de acuerdo al tiempo que usaban el servicio, la segunda opción que tuvieron fue la posibilidad de comunicarse a través de telefonía rural de la compañía Telmex en un inicio era de muy buena señal con el tiempo fue fallando era fácil de hacer recargas a través de tarjetas de \$30.00, \$50.00 y \$100.00, contaba con servicio de comunicación de larga distancia y al extranjero, en la actualidad ya solo reciben llamadas, el medio de comunicación más reciente es la antena de la compañía telefónica celular Telcel y lleva funcionando como 10 años y que beneficia a las comunidades que se sitúan frente a esta localidad que son Santa María Yalina, San Bartolomé Zoogocho, Santa María Yohueche y Santa María Tavehua. Con este servicio la gente se benefició en gran parte, ya que en el municipio eran pocas la personas que contaban con el teléfono fijo de casa, y no cubría las atenciones o la limitante es que la señal era muy débil, cuando se cortaba la luz ya no funcionaba, si llovía o estaba nublado por lo general se iba la señal. El servicio de Internet es posible en San Andrés Solaga, dado que la telefonía permite que a través de algunos paquetes se pueda tener el servicio.

En un inicio solamente se contaba con 2 casas con internet en donde este servicio se rentaba por horas. A partir de la pandemia del coronavirus (COVID) muchas personas se vieron a la necesidad de adquirir la antena para contar con internet en sus casas debido a que sus hijos estudiaban entonces era necesario contar con dicha tecnología, para poder realizar, por ejemplo, las actividades escolares, para estudiar y para atender las tareas.

Por mucho tiempo, no fue posible acceder a la televisión abierta, mejoró la situación cuando se empezaron a contratar los servicios de cable o antena; solo así fue posible la información y diversión a través de las diversas programaciones que se

ofertan en los diferentes horarios, de igual manera a partir de que se contrataron los servicios de internet particular, ahora muchas casas ya cuentan con Netflix, Disney Plus y otros servicios.

Traslado transporte, caminata

Dentro de la comunidad no se cuenta con servicio de transporte público, formal o corporativo. Varias de las personas de la comunidad cuentan con su propia camioneta para ofrecerlas como medios de transporte, con las que ofertan viajes a Zoogocho, Ixtlán, Oaxaca, Tabaa, Yojovi y a diferentes lugares de la sierra norte, solamente hay un transporte externo a la comunidad que diariamente pasa a las 3 y 5 de la mañana la cual es un Urban que va a Oaxaca y regresa a las 5 de la tarde y 9 de la noche. Antes de la pandemia se contaba con un autobús que llevaba pasajeros de Oaxaca a San Juan Tabaa, pero por los contagios de COVID que se presentaron dejaron de circular. Otro caso lo representan las personas que regresan de Estados Unidos, México y Oaxaca quienes contratan carros para visitar a sus familiares en el pueblo. En otro rubro es importante mencionar que la comunidad cuenta con una ambulancia para el apoyo de las personas que lo necesiten. Cuenta con un camión de volteo, una camioneta de 3 toneladas, un Urban y una camioneta chica que fueron comprados por la cooperación que hacen los ciudadanos que se encuentran en la comunidad y los radicados en diferentes partes del estado y del país.

Anteriormente tal como lo comentan las personas de la comunidad quienes fueron entrevistados dedicadas al comercio y que se dedicaban a vender en otras comunidades; utilizando sus animales de carga, invirtiendo muchas horas de camino; practicando lo que es el trueque o la venta propia; viajando del pueblo a Oaxaca, caminando en una travesía que duraba 3 días para llegar a Oaxaca.

CAPÍTULO DOS: MARCO METODOLÓGICO

*“Zan da llaḱ chechho, llaḱha nezello nhegue
llo za llaḱ chechho ḱa, nha de yill da nhan
gaḱḱh yochinxillon”*

*“Se tienen infinitudes de problemas, más no
solo son personales, hay documentos escritos
en donde alguien más lo ha vivido y nos dice
de qué manera resolverlo”*

Problema

Pienso que México es una nación con una diversidad cultural cuyo origen a permitido formarlos en pequeños grupos tal es el caso de Oaxaca el estado más rico en todos los aspectos, una joya cultural, los pueblos indígenas por los cuales está conformada por la lengua que dominan y por la ubicación en la cual se encuentran se dividen en 8 regiones que son: Mixteca, Cañada, Papaloapan, Costa, Valles Centrales, Istmo, Sierra Sur y Sierra Norte, en donde cada uno cuenta con sus municipios y distritos, para esta narración se hablara del municipio de San Andrés Solaga de la Sierra Norte.

Considero que los pueblos indígenas son los únicos que conservan sus raíces como son las costumbres y tradiciones, los diferentes factores que los rodean practicándolo como a ellos se les enseñó de generación a generación, pero a la vez sufren discriminación, desprecio social y olvido. Es decir que nunca se ha valorado a los pueblos indígenas.

Otro de los aspectos en las cuales los indígenas sufren discriminación, violencia y burla es al momento de migrar debido a que en las zonas urbanas no tienen conocimiento de la existencia de dichos pueblos.

El problema que se presenta por lo cual se realizó este trabajo, es la del olvido de las personas por mi cultura, de los pueblos originarios autóctonos que se encuentran en las sierras conservando sus costumbres y tradiciones, a través de mi historia de vida personal quiero mostrarles las costumbres con cuales cuenta mi lugar de origen, acercar a las nuevas generaciones y que valoren la importancia de estas culturas ancestrales.

Que conozcan todos los problemas que se enfrentan las personas indígenas al migrar a un estado desconocido y que tantos sacrificios realizan para lograr algo en la vida y así poder transformar la de sus semejantes.

Marco metodológico

Para llevar a cabo esta investigación es necesario darle un sustento teórico y metodológico, elementos que son necesarios para generar conocimiento. Según Sampieri (2014) la investigación puede realizarse con base en el enfoque cualitativo, el cuantitativo tanto un enfoque metodológico como para el otro, la observación y evaluación de fenómenos, se establece en función de supuestos e ideas como consecuencia de la observación y la fundamentación, los hechos sociales se analizan con distintos marcos de interpretación y análisis.

En este caso se tomará en cuenta la investigación cualitativa, la cual considera un conjunto de procesos que parte de la recolección de datos y análisis de estos, para generar las preguntas durante el proceso de interpretación.

Se realizarán entrevistas a través de preguntas abiertas a los sujetos, para recabar información; así como se registrarán expresiones, aspectos del lenguaje escrito o verbal (narración de sus vidas durante la época de su preparación) y no verbal, los cuales permitirán describir, analizar, y evaluar las experiencias personales, y las historias de vida.

En esta investigación es necesario usar el diseño narrativo la cual consiste en entender la sucesión de hechos a través de las vivencias que contará cada uno de los sujetos en especial la parte biográfica en donde se dará a conocer la parte de la historia del sujeto principal compartiendo su vivencia en la educación indígena y la parte occidental.

Las técnicas y estrategias para la recogida de datos serán a través de entrevistas la cual consiste en la historia de la vida del sujeto en este caso de la maestrante, el retrato o dibujo identitario, el análisis de los artefactos rutinas, formas de vida (rutina educativa a través de la fotografía), utilización de distintos mapas (cronogramas etc.), en donde se usará las siete etapas de la investigación con entrevistas tomando en cuenta la organización temática, el diseño, la entrevista basándose en una guía de preguntas, la transcripción de la información que se generara de cada

indagación, el análisis la verificación y el informe final tal como se menciona en el libro de las entrevistas en Investigación Cualitativa (Kvale, 2011).

Origen de la investigación biográfica - narrativa

La investigación biográfica narrativa tiene sus orígenes en la Escuela de Chicago por los años de 1918-1920, tomando en cuenta las historias de vida, lo biográfico y los estudios de caso. A pesar de estos interesantes estudios, la metodología cualitativa tuvo un declive comprendido a final de la década de 1940 y principios de la de 1950, debido al creciente uso de los métodos cuantitativos.

Sin embargo, el paradigma cualitativo-interpretativo resurge en la década de 1960 con una diversidad de sólidos estudios basados en los métodos cualitativos que permiten dar impulso a un movimiento con identidad en aspectos epistemológicos, metodológicos y ontológicos, superando la rigidez de la investigación positivista y dando grandes aportaciones a la investigación educativa.

Por otro lado, de acuerdo con Bolívar (2002) la investigación biográfica y narrativa en educación, se ubica en esa revolución hermenéutica que se da durante la década de 1970 en las ciencias sociales, donde el significado de los actores se convierte en el foco central de la investigación, así como la propia experiencia y la construcción social de la realidad.

Método biográfico narrativo y su importancia

Este método se centra en las vivencias, experiencias de los sujetos desde su origen hasta el momento en la cual narran de manera categorizada algunos puntos de sus vidas. La experiencia permite que relaten y viajen por los relatos de la memoria en tiempo y espacio.

Para Ricoeur (2006) el relato permite viajar por los pasajes de la memoria en tiempo y espacio es la trama narrativa medio privilegiado. Con relación a esto, la historia narrada es siempre más que la simple enumeración, en un orden seriado o sucesivo, de incidentes o acontecimientos, porque la narración los organiza en un todo inteligible.

Características de la autobiografía

Haciendo una comparación entre biografía y autobiografía es que la segunda constituye la narración de la propia vida, contada por el propio sujeto y la primera consiste en la elaboración por otro, narrada en tercera persona.

La autobiografía es la narración retrospectiva por el propio protagonista de su vida o de determinados aspectos de ella, que hace por iniciativa propia o a requerimiento de uno o varios interlocutores. En este caso la narración es tal y como la cuenta la persona que la ha vivido.

La autobiografía es un documento de la vida personal del autor, cuyas experiencias son subjetivas, por eso, Szczepanski (1978) comenta que es una descripción de las situaciones que el autor vive en lo social, así como la presentación de sus puntos de vista, la comprensión y explicación personal de sus comportamientos, colocados de tal manera que se les agrega un colorido y se da validez a su relato.

Por su parte, Aceves (1999) señala que la autobiografía es aquel documento personal generado en soledad y que por iniciativa propia produce el personaje.

Por su parte María Moliner; considera que la autobiografía es un conjunto de declaraciones de una persona común sobre sucesos, personas, instituciones, experiencias propias y actitudes frente a los hechos y actitudes de otras personas.

La diferencia entre biografía y autobiografías reside que la autobiografía es la narración escrita u oral siendo el mismo autor quien relata los sucesos, y la biografía normalmente es otra persona quien escribe la vida de alguien más.

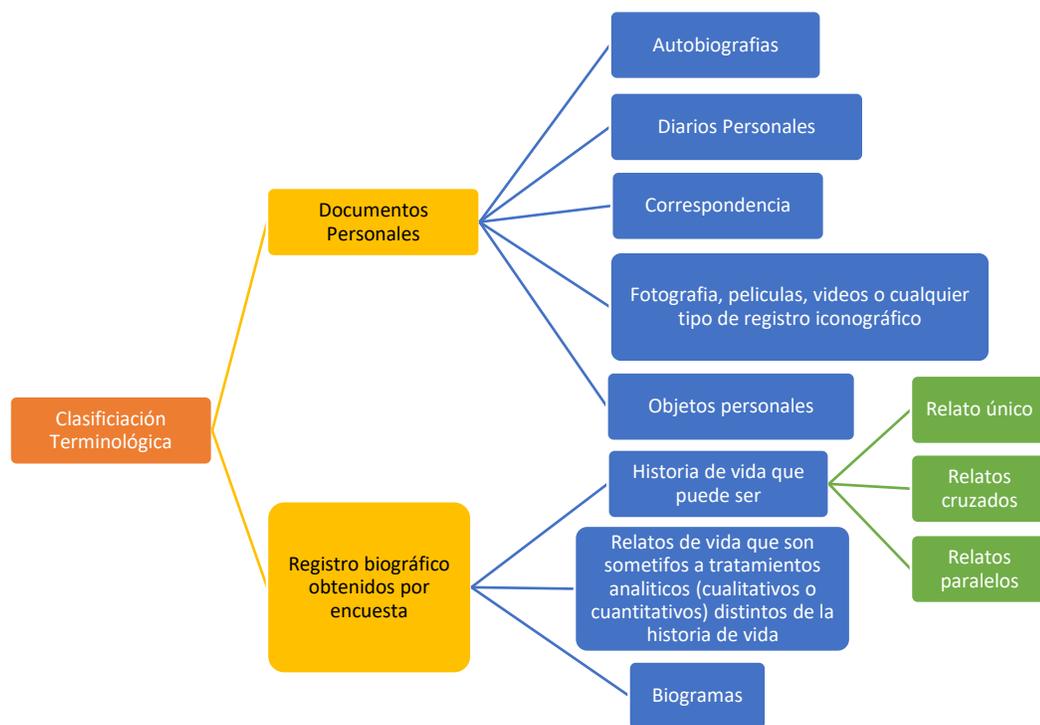
A modo de conclusión, mencionamos las diferencias que realizan Bolívar (2002), en relación con las diferentes modalidades de investigación biográfica-narrativa:

- autobiografía: descripción-narración de la propia vida. Relato realizado por iniciativa del propio protagonista. Es un producto de su propia voluntad de su autor y no de la inducción de un agente externo, aunque a veces las autobiografías pueden ser por encargo. El protagonista es el yo-mismo;

- biografía: es la estructura narrativa que se basa en el relato objetivo construido por una persona (investigador) ajena al sujeto. La biografía se confecciona a partir de todos los datos, evidencias y documentación disponible, así como de las entrevistas al sujeto y a otras personas de su entorno.

Diferencia entre la biografía y la autobiografía

Las biografías se dividen en 2 líneas las cuales son: documentos personales en donde se encuentra la autobiografía, documental que se refiere a la indagación o consulta que se realiza sobre la historia y modo de vida del propio sujeto; del testimonio propio sobre un hecho o un conjunto de hechos significativo. La segunda se refiere a los hechos y situaciones específicas que pertenecen a la vida de una persona la cual está siendo sujeta a un escrutinio de mi vida.



De acuerdo a las investigaciones realizadas es necesario resaltar la diferencia que existe entre la biografía y autobiografía en donde como se ha mencionado

anteriormente la autobiografía se fundamenta en los datos narrados desde el autor bajo su voluntad la importancia que se le da en las distintas etapas de la vida del sujeto principal resaltando la etapa de la infancia, más sin embargo la biografía lo puede redactar cualquier sujeto rescatando información a través de la investigación a varios sujetos, otro punto principal de la cual se tiene que mencionar es la edad en la biografía no importa la edad en cambio en la autobiografía la falta de perspectiva y comprensión del tiempo vivido es importante, entre más joven sea el autor biografiado es poca la información de la cual puede rescatar.

En cuanto a la información que se muestra de a mi contexto, mi historia y todo lo relacionado a mi familia se rescató a través de entrevistas realizadas a familiares, personas ya adultas dentro de la comunidad en donde se obtuvieron respuestas en zapoteco la lengua materna que se habla en dicho lugar, información rescatada de investigaciones realizadas mientras estuve en la escuela secundaria comunitaria, descripciones que se hicieron a través de las fotos que se tienen, y narraciones propias que se han tenido con el tiempo, vivencias que se han tenido en los dos contextos vividos zona rural y urbana.

CAPÍTULO TRES: ANÁLISIS DE LA NARRATIVA

*“da zan nhez sjanhak, to da yolhsjalje chio
gan”*

*“Distintas veredas, una historia bien
marcada”*

Hechos que me han rodeado

En este apartado hablare sobre mi narrativa autobiográfica como tema de investigación, pero es necesario retomar desde el origen de la Comunidad de San Andrés Solaga Villa Alta Oaxaca, una comunidad indígena en donde aún se conservan costumbres y tradiciones, lugar que me enseñó a sentirme orgullosa de lo que soy y brillar en cualquier parte que me encuentre.

Breve historia de la fundación de San Andrés Solaga

Las historias recabadas con las personas de la comunidad dicen que los antepasados venían de la población que hoy en día se llama Zachila, Oaxaca, que eran nómadas y andaban recolectando frutas, el jefe de este pueblo se llamó yabelalag y su esposa se llamaba tiadelag de ese matrimonio nacieron 4 hijos los cuales fundaron Taaba, Zoogocho y Solaga. El fundador de Solaga se llamó: Juan Martin Tiolana Balachila y lo bautizaron como Juan Martin.

El primer asentamiento de Solaga fue en cerro de las rocas macizas (ya nhal yej) se ubica en el norte del pueblo, se dice que el pueblo no duro mucho en su establecimiento porque había animales salvajes que se llevaban a sus hijos, al igual el agua era escasa y hacia un frio tremendo.

En este lugar empezaron a hacer un templo los cuales hasta la fecha se ven los cimientos solo que por lo lejos que se encuentra la comunidad ya las personas no lo frecuentan.

Como todo ser vivo necesita alimentarse para poder sobrevivir y como en este lugar las personas trabajan la tierra en aquella época durante el tiempo que se quedaron ahí empezaron a cultivar: chilacayote, calabaza, chayote, chile, maíz y variedades de frijol.

Uno de los elementos que tuvieron para no seguir establecidos en dicho espacio fue la de los animales, que había ahí, no dejaban que el cultivo se diera, algunos de los animales eran: jabalís, venados, conejos, ardillas y tejones entre otros. Los

árboles que había eran: acótales, encinos, yellxhil, yagzillj, yagyellzaa, yagzoga, yagzinha.

Al paso del tiempo se trasladaron a un lugar llamado yaaxhoza, pero ahí no se contaba con agua y por tal motivo no se hallaron y se encaminaron al lugar donde hoy en la actualidad se ubica la comunidad (ver Figura 9). Dicen que es tierra caliente “yoba” y vinieron a este lugar, porque encontraron bastante agua, arboles enormes que tenían hojas grandes que se caían mucho, y a través de las hojas ya caídas hacían sus viviendas, por lo que se dice que Solaga fue fundado en 1521.

Figura 9. San Andrés Solaga actualmente



Nota: Tomada del Facebook de la Página oficial de Solaga Andrés (<https://www.facebook.com/municipio.sanandressolaga>)

Es necesario mencionar cada acontecimiento histórico que se dio y que sigue dándose en la comunidad para brindar un panorama amplio de los cambios que ha sufrido y que son importantes dar a conocer a las futuras generaciones.

Años importantes en San Andrés Solaga

Como se ha mencionado en líneas anteriores la comunidad de San Andrés Solaga, Villa Alta, Oaxaca se fundó en los años de 1521, en donde algunas de las personas entrevistadas dicen que fue por el 21 de abril, justo por los meses en la que estaba la conquista de México, esta fecha es una de las más importantes que se mencionan

dentro de la historia, como se sabe todo tiene un origen y pues esta fue donde se puso el primer granito para crear la comunidad.

Solaga como todas las comunidades rurales cuenta con leyendas, trabajos que se han dejado de hacer por diferentes motivos uno de ellos fue la expropiación de la mina de plata por los años de 1650, este lugar se dejó de trabajar debido a que cerca se encuentra el río "progreso" y se contaminaba por todos los trabajos realizados dentro de la misma, situación que propició que los ciudadanos la clausuraran y prefirieran conservar la naturaleza, en la actualidad los alumnos a través de trabajos escolares visitan este lugar estando a sus alrededores o hasta donde se les permita, ya que como es un lugar abandonado está lleno de hierbas y animales como murciélagos.

Anteriormente en las comunidades indígenas cuando una persona dejaba el mundo de los vivos las familias los enterraban en sus tierras fuera de la comunidad, en este apartado podre decir, desde lo que observe en una de mis visitas que tuve cuando me encontraba en la Secundaria Comunitaria, fue que los enterraban con sus reliquias colocándolos en la tierra en donde tenían como ventanitas para cubrir las, los cuales en esta fecha tienen un valor significativo, con el tiempo la comunidad se preocupó en como tener un espacio en donde pudieran reposar los restos de los difuntos de su familia y poder visitarlos y mostrar que todavía se recuerdan en el año de 1700 se construye el panteón municipal que se encuentra en el oeste de la comunidad.

Como en todos los lugares es necesario tener un líder para poder organizarse de una manera más significativa, en las comunidades en un inicio consultaban con la persona más grandes de edad porque eran los sabios y que han vivido más y tienen más experiencia, con el tiempo ellos mismos se dieron cuenta que era necesario nombrar a un presidente municipal bajo sus costumbres y tradiciones sin dejar de tomar en cuenta las opiniones de las personas mayores, esto se dio la centenaria de 1700 a 1800. Por los años de 1820 se construye el palacio municipal y de igual manera los ciudadanos son personas que a partir de los 18 años o chichos que dejan de estudiar empiezan a realizar sus primeros cargos siendo policías municipal

y año con año en reunión comunitaria los cambian de funciones, esta costumbre hasta la fecha se sigue realizando.

El ser humano es un individuo que sabe vivir en comunidad, convivir con la sociedad, pero también es un ser que necesita vivir bajo reglas que le permitirá tener una sana convivencia con sus semejantes, en algunos casos donde se implementan estas reglas es la que menciona el artículo 27 de la Constitución Política en donde habla sobre los límites y la extensión de la tierra según las peculiaridades de cada zona, esta limitación del territorio Solaqueño se dio por el año de 1717 en la sierra de Oaxaca.

El nombre propio es lo que hace diferente a los distintos lugares que existen, tal es el caso de la comunidad de Solaga un lugar que de acuerdo con sus características se nombra y esto se reconoce por los años de 1800, plasmándolo en documentos oficiales para que todos los pueblos cercanos y personas tengan conocimiento de la existencia de dicho lugar.

Como todos los pueblos indígenas son reconocidas por seguir sus costumbres y tradiciones y más que nada por los santos que veneraban los antepasados, en donde se puede notar que el nombre de la comunidad esta nombrado como el santo patrón que se festeja, en dicha comunidad se realiza el 30 de noviembre al santo patrón Andrés Apóstol lo cual comenzó a festejarse por el año de 1820, en donde de acuerdo a las entrevistas se platica que toda la comunidad cooperaba con $\frac{1}{4}$ de carne mientras que ahora ya personas voluntarias por la fe que le tienen al santo o por promesas que realizan donan una res días anteriores de la fiesta. La música es el encanto de toda fiesta, pero esto tardó en ocurrir en la comunidad dándose 50 años después desde que empezaron a realizar la primera fiesta dentro de la misma en el año de 1870.

Pero no solamente la música es lo que impacta en las fiestas sino que también la danza que de igual manera tuvo su proceso para salir a la luz lo cual sucedió en 1915, realmente con el tiempo que transcurre las fiestas van aumentando de diversión sin perder las costumbres que los identifican de cada comunidad, la

comunidad con el tiempo fue adquiriendo otras ideas, costumbres que hicieron que sea más reconocida y creciera en la parte económica algunos de su fechas importantes son la de construcción del campanario en el año de 1947, un lugar que es un medio de comunicación para las reuniones de los ciudadanos, para la educación, hasta para señalar que alguien dejó el mundo de los vivos; la cancha municipal es un espacio en la cual se realizan eventos sociales, fiestas patronales, etc., lo cual se construyó en el año de 1950 y que hasta la fecha se utiliza dándole mantenimiento.

Para que una comunidad funcione de una manera en donde todo ciudadano respete y colabore es importante establecer estatus que se mantenga con el tiempo por lo que se rigen bajo costumbres y tradiciones esto se genera en el año de 1950.

La sociedad no se sostiene solamente por lo social, sino que es necesario generar la parte económica para la sobrevivencia de los que habitan dentro de, por la preocupación que se tenía de las personas que producían productos que podrían estar en venta se construye el mercado en el año de 1951, un espacio en la cual asistían pueblos circunvecinos a practicar la venta, trueque de sus productos originarios de cada lugar.

En cuanto a la educación también tuvo sus procesos de apertura el primero que se puede mencionar es el Preescolar Miguel Othón de Mendizábal y la Escuela Primaria Guillermo Prieto de 1957 teniendo solo estos niveles educativos por muchos años por lo que la mayoría de la gente adulta solo cuenta con preparación de primaria, pasando generaciones tras generaciones en donde poca gente que tenía recursos seguía con sus estudios fuera de la comunidad.

En el año de 2004 el presidente municipal se preocupa por los niños que dejaban de estudiar y se convertían en padres de familia a tan corta edad apertura la Secundaria Comunitaria una educación con una enseñanza distinta a las que se conoce en la zona urbana, desde mi punto de vista podre decir única en el contexto educativo, ahora uno se pregunta después de la secundaria ¿qué sigue?

Fue tanta la preocupación de los que implementaron este tipo de educación por lo que enseguida inauguran el Bachillerato Integral Comunitario No.26 en el año 2008, en donde egresan varias generaciones con oportunidades de seguir con sus estudios, pero de igual manera quedaban algunos en la comunidad que no contaban la dicha de seguir, por lo que nuevamente se piensa en ellos y se trabaja para la apertura de la Universidad Comunal del Estado de Oaxaca el 01 de septiembre de 2020.

Todos estos niveles educativos son de gran impacto dentro de la comunidad porque se ve una variedad de lenguas por los alumnos que se tienen cada uno brilla desde su lugar de origen un verdadero arcoíris cultural.

La comunidad con el paso del tiempo tuvo su crecimiento sus cambios que eran necesarios para el poblado Solagueño algunos de ellos fueron las que transcurrieron en el año de 1970 cuando se realizó la instalación del agua potable en las casa, ya que en un inicio de acuerdo a las pláticas que se tuvo con personas ya de edad narran que ellos iban a lavar la ropa en los pozos que se encontraban a 20 min de su casa, de igual manera ellas mismas eran las que acarreaban cubetas de aguas para sus quehaceres, ese año fue de cambios en la vida de los Solagueños ya que también se da la instalación de la energía eléctrica en las casas de cada uno de ellos, que un inicio también la sufrieron porque usaban velas, petróleo que por su economía tenían que ahorrar, ese mismo año llega el transporte público en las calles principales de la comunidad.

El ser humano es un ser brillante que de acuerdo al lugar en que se encuentra es como da respuesta cada acto que se le presenta, como el alivio de algunos malestares en las distintas formas que se puede utilizar una planta como en cataplasma, ungüento, etc., pero para algunas enfermedades se necesita de la tecnología, herramienta más actualizadas en la cual se detectan de una manera más precisa el origen de los dolores, por lo que fue necesario en el año de 1975 la construcción de la Clínica “Unidad Médica Rural 367”.

La comunicación en los seres humanos es necesario para tener conocimiento del estado en la cual se encuentran sus semejantes y más que nada sentir ese acercamiento del escuchar su voz aunque se encuentren lejos físicamente, debido a las migraciones a otros estados por distintas necesidades, este acercamiento se realizaba a través de las líneas que se escribían en las cartas que obtenían cada que un familiar o persona de la comunidad regresaba durando por mucho tiempo, por lo que en los años de 1994 se obtiene la primera caseta telefónica de la cual me acuerdo muy bien porque en algunos momentos llegaba a comunicarme de esta manera con mi madre, con el tiempo fue actualizándose la comunicación obteniendo un ciber café con el Sr. Edgar Bautista Rodríguez por los años de 2006. Para el 2012 se establece la señal de la red celular obteniendo la mayoría de las personas una forma de comunicarse de manera personal a sus familiares, realmente esto fue evolucionando con el tiempo que en la actualidad la mayoría de las casas ya cuentan con internet lo cual se originó en la pandemia para la educación a distancia.

En cuanto a las religiones la que predomina en la comunidad es la católica que en un inicio se reunían en un templo que con el tiempo se construyó una nueva por los años de 1996 siendo presidente municipal el C. Gorgoño Amado Rodríguez Martínez, pero de igual manera es necesario mencionar que las personas de la comunidad divulgaron la religión de Testigos de Jehová por los años de 1990, en dicha comunidad cada sujeto puede escoger la religión que quiera unos siguiendo a sus antepasados y otros que con el tiempo se fueron inclinando en alguna de ellas.

Realmente es brillante la evolución que ha tenido la comunidad en sus diferentes factores para el bien de los que habitan dentro de ella algunos de estos son construcción de la Casa de Comisión en el año de 1995, la pavimentación de las calles en 1999, la construcción de la escoleta municipal en el año 2000, la apertura del Programa Fondo Regional un lugar en la cual realizaban proyectos productivos con los ciudadanos por el año 2001, de igual manera se preocuparon por los niños de la comunidad por lo que se dieron a la tarea de habilitar la Biblioteca “Benito Juárez” en el año de 2006, como también el establecimiento del banco

chechhonhaksa para realizar prestamos en la misma comunidad, por otra parte dentro de la comunidad se tienen personas que impactan en la danza de diferentes maneras ya sea para la festividad anual, o para demostrar en un lugar más espectacular tal fue el caso cuando jóvenes de la comunidad participaron por primera vez en la Guelaguetza con el grupo *Bii Zoolaga* en el año de 2007, por estos hechos puedo decir que esta comunidad tiene su propia historia construida en el transcurso de su existencia por cada sujeto que lo conforma.

Mi raíz: familia

Retomando desde mi propia vida como sujeto de investigación se nombrará desde el origen de mi familia hasta el momento en la cual me encuentro actualmente (ver Anexo 1. Familia).

Es realmente interesante e impactante saber que a través de lo vivido se puede hacer una tesis de maestría de la cual es bonito y a la vez difícil recordar las etapas vividas durante el tiempo transcurrido en donde es necesario rescatar los 2 contextos vividos y lo fabuloso que es experimentar y conservar a la vez mis raíces una identidad propia que me define de los demás.

Mi vida es curiosa porque como todo ha pasado por varios periodos difíciles, alegres, tristes etc., en donde se han aprendido cosas interesantes en otros momentos inestables, pero en este punto solo puedo decir que la vida es compleja, es un reto constante que debemos de experimentar y disfrutar al máximo.

Según Piaget (2017).la familia es el primer contexto social del niño y la vida cotidiana del hogar el marco en el cual se aprenden los primeros comportamientos interpersonales, los padres, los hermanos y otros adultos significativos cumplen el rol de primeros modelos, fundamentales en la formación socio afectiva.

Nací en una familia de origen zapoteca de la Sierra Norte del Estado de Oaxaca de la comunidad de San Andrés Solaga (ver Figura 10), de padres campesinos e indígenas ambos de la misma comunidad, mis padres son Misael Balterio Mazas Nolasco y Bartola Rodríguez Lorenzo; mis abuelos paternos fueron Pedro Mazas

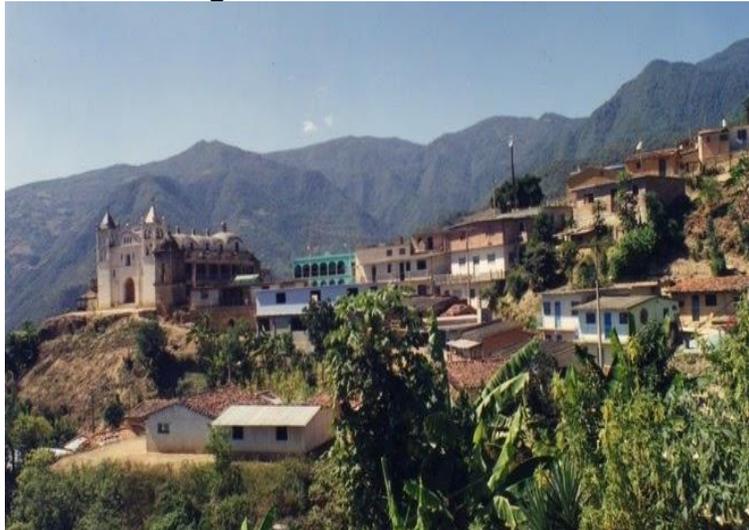
Miguel y Juana Nolasco Arce; los maternos son Gorgoño Amado Rodríguez Martínez y Luisa Lorenzo Hernández.

Una familia humilde, en donde aún conservan sus costumbres y tradiciones, mi padre campesino, solo hablante de la lengua zapoteca y mi madre ama de casa hablante de la lengua zapoteca y el castellano en un 80%.

Actualmente tengo 32 años, mi narración inicia desde que yo era niña y las vivencias que tuve en cada momento de mi infancia que todo fue disfrutado en la sierra en el lugar de origen que tuve, a 13 horas de la capital, 573 kilómetros, comunidad indígena con personas que aún conservan sus costumbres y tradiciones, pueblo con historia, comunidad en la cual aún se cocina con leña, en donde se come tortilla hecha a mano.

Mi tierra es rica en naturaleza en esos lugares solo entran los carros en las calles principales para poder llevarlos a otros pueblos, en las veredas solo se trasladan personas, o animales de carga, alrededor de la comunidad se puede disfrutar de la flora y fauna en sus diferentes variedades y sus sembradíos.

Figura 10. San Andrés Solaga



Nota: Tomada de la página oficial de San Andrés Solaga (<https://acortar.link/rNINXWe>)

En primer lugar, les hablaré sobre mis padres donde cómo es la costumbre del pueblo se casaban muy chicos sin conocerse, tal fue el caso de ellos, mi padre tenía 22 años y mi madre tan solo 14 años.

Lo que pasó es que mi padre realmente no le gustó la educación debido a que 3 años consecutivos recurrió el tercer grado de primaria ya que no entendía lo que tenía que realizar de actividad fue por eso que él prefirió dedicarse al campo, entonces mis abuelos apoyaron su decisión y empezó a trabajar a los 8 años en donde cuentan que le compraron unos chivos para cuidar pero llegaban momentos que él se desesperaba y los colgaba, así fue toda su infancia trabajando en el campo, haciendo el arado para la siembra, haciendo leña sin la ayuda de nadie y ayudando en la casa hasta que mis abuelos tomaron la decisión de que tenía que casarse.

Bueno ahora la vida de mi madre siempre ha sido sencilla. noble, callada debido a que en los pueblos son más conservados y se escandalizan por cualquier cosa moderna, ella todo lo contrario a mi padre, a mi madre le gustaba la educación, tenía el mejor promedio de su generación, solo que por el simple hecho de ser mujer ya no pudo seguir con sus estudios, concluyendo solamente la primaria. Debido a que mi abuelo era muy celoso tuvieron que darla en cuanto mi padre la fue a pedir; así que ya no pudo continuar estudiando.

Tal como relata mi abuelita, Luisa Lorenzo: tus abuelos paternos vinieron a pedir la mano de tu madre sin conocerse, mi hija apenas había egresado de la primaria y yo les comente regresen nuevamente nosotros platicaremos, en la segunda vez que vinieron ya venía con ellos tu padre y traían ya el dote como costumbre de nuestra comunidad, yo le pregunté a tu madre ¿entonces hija que vas a hacer?, y lo que ella me contestó llorando que mi padre decida porque él es quien me cubre mis gastos, entonces fue así como tu madre se casó con tu padre haciendo una fiesta en grande como costumbre de nuestra comunidad, una fiesta que duró 2 días, bailando la ceremonia de la jícara roja en donde tocó la banda de la comunidad y todo fue muy bonito.

De ahí se genera el apellido Mazas Rodríguez pero bueno de acuerdo a las entrevistas realizadas comenta el Profesor Alfredo Mazas Bautista que el apellido Mazas fue comprado en la comunidad de Yalalag y poco a poco lo fueron adaptando en la comunidad, el apellido Rodríguez, comenta el C. Gorgonio Amado Rodríguez Martínez de 90 años de edad que su abuelo es decir mi bisabuelo Juan Rodrigo Orozco cambió el apellido debido a que no le llamaba la atención Orozco entonces se le hizo fácil tomar su nombre Rodrigo y volverlo apellido Rodríguez.

Mi primer llanto en la tierra que me vio nacer

Nací el 2 de septiembre de 1991 el lunes a las 22:00 de la noche toda mi familia contenta por recibir un miembro más, soy el segundo miembro de la familia Mazas Rodríguez según narra mi madre ellos querían que fuera niño debido a que mi primer llanto fue muy fuerte y por mi color de piel me veía fuerte, más sin embargo la vida les dio otra sorpresa. Como toda familia tiene su costumbre y por su religión mis abuelos y padres se dieron a la tarea de buscarme unos padrinos para mi bautizo, quienes serían los compadres y se hacen los responsables si los padres llegan a faltar, tal ceremonia se llevó a cabo el 28 de noviembre de 1991 en la misma comunidad uno de los días festivos de la fiesta patronal siendo mis padrinos los señores María Antonia Rodríguez Martínez y Emeterio Bautista Maqueos.

En cuanto a mi nacimiento como costumbre en las comunidades la madre tiene que estar en reposo por 3 meses siendo las abuelas quienes hacen las actividades de la casa (comida, lavar, barrer etc.) en donde también recibe visitas de familiares y vecinos que le llevan detalles por más simples que sean, la madre tiene que proteger a la bebé de toda la gente que visita por como dirían en los pueblos le pueden hacer mal de ojo, o que la vea alguien embarazada en este caso de un niño entonces la bebé se empieza a *achipilarse*, protegiéndola con listones rojos, seguros en forma de cruz, y si llegaba a llorar en la noche por las visitas que tuve me hacían limpia, después aventaban el huevo en donde se cruzan los caminos, o también me limpiaban con ruda y albahaca.

Mi madre dice que conmigo fue muy normal no quiso hacerme débil como mi hermano mayor, tampoco nació en un hospital debido a que ellos eran de escasos recursos, soy la única de mis hermanos que nació mediante un parto realizado por una enfermera de la clínica de la comunidad.

Según cuentan la costumbre es que cuando un niño nace la placenta lo entierran en un lugar húmedo del mismo terreno de la casa, pero primero lavan la placenta para que no se le pegue ninguna basura porque si no se enfermaban de los ojos. La madre la tienen que vendarse por un tiempo y después con un ceñidor. Solo puede comer huevo, tasajo cosas sin grasa, memelas y atoles.

Los primeros pasos en la vida: Infancia

Según la teoría sociocultural de Vigotski (1999) sostenía que los niños desarrollan paulatinamente su aprendizaje mediante la interacción social: adquieren nuevas y mejores habilidades cognitivas como proceso lógico de su inmersión a un modo de vida rutinario y familiar.

Empecé a caminar a la edad de año y medio y a decir mis primeras palabras a los 2 años, en las comunidades acostumbran a que el niño empiece a decir groserías para poder articular las palabras, siendo estas en la lengua natal que es el zapoteco *dilla xhon*, lengua hablada por toda la familia. Me costó trabajo hablar y cuando lo hice de la nada fue cuando estaba en la calle donde se encuentra la casa de mis padres, allí se encuentra un poste con un grifo agua, entonces yo dije *llaparhue besh llaparhue yaba* y así empecé a hablar. Según me cuenta mi madre, fui una niña chaparrita muy morenita y curiosa, fuerte y le entraba a todos los trabajos de campo, era muy inteligente, solo que, pues la familia por parte de mi papá me discriminaba, diciendo que no me parecía a ellos que agarre el color de la familia de mi mamá; ser morena era algo que a mí no me importaba, yo era feliz como toda niña, yo les decía mejor mi abuela materna solo me quiere a mí.

Tal como lo he mencionado mis padres son de escasos recursos no podían comprarnos juguetes, los que teníamos eran detalles que nos daban familiares que regresaban de Estados Unidos; entonces nosotros, es decir mis hermanos

(Concepción, Yesenia, Pedro) y yo, inventábamos nuestros propios entretenimientos, hacíamos panes a través de la hojas de los árboles con las corcholatas de los refrescos y cervezas que recolectábamos por la venta que hacía mi tía abuela, después de tener los panes “hojas” los vendíamos entre nosotros poniéndole valores a la semillas de frijol, maíz y hasta las mismas piedritas que juntábamos.

No siempre nos la pasábamos jugando, sino que también ayudábamos en la casa, íbamos al campo por leña y a ayudar a mi papá en el trapiche.

Recuerdo muy bien como a la edad de 5 años me enseñaron a hacer tortillas y a partir de los 7 años todas las noches me ponían a hacer para cenar, esto me ayudó a que un poco más grande vendía las tortillas en las fiestas patronales de igual manera tostaba el café para después molerlo en el molino de mano e ir al mercado de Zoogocho y venderlo.

A la edad de 8 años empecé a vender dentro de la comunidad pasando casa por casa a ofrecer lo que mis padres cosechaban como lo son: plátano, aguacate, mamey, guaje, ejotes, tomate, quelite y calabaza estos productos los echaba en un canastito y me lo ponía en la espalda, había ocasiones que lo sentía muy pesado, pero nunca me rendí, regresaba con el canasto siempre vacío me encantaba vender, había ocasiones que salían los perros a corretearme, de igual manera a veces tenía que recorrer todo el pueblo cuando tardaba en vender todo lo que llevaba.

Otro de los apoyos que recibían nuestros padres por nosotros fue la de desgranar la mazorca y para que no se nos hiciera tan pesado el trabajo nos poníamos a cotorrear y nos castigaban más dándonos más trabajo, pero como yo era muy inquieta en cuanto salía, mi tía los regresaba en su costal ella sin darse cuenta.

Me la pasaba en el campo con mi hermano en donde aprendimos a trabajar en la madre tierra sembrando, cortando café de igual manera cuidábamos borregos, la forma de comunicarnos en el campo era a través de los chillidos.

Otra de las vivencias de la cual me acuerdo muy bien era cuando un día fuimos por leña en el lugar conocido en zapoteco *yegw below* vimos una sombra parada por donde estaba un pocito de agua y como es costumbre en los pueblos creían en los seres sobrenaturales pues nosotros teníamos esa idea y lo único que nos quedó hacer es echarnos a correr por miedo a que nos hicieran algo malo.

Realmente mi infancia fue distinta a lo que están acostumbrados los niños de la actualidad, debido a que en dicho pueblo pues no se tenía red de internet, señal de televisión, no se contaba con la tecnología que ahora ya se cuenta y de igual manera como pues era la mayor de las hermanas tenía que cuidar a mis hermanos y ayudar en la casa (ver Anexo 2. Infancia).

Tal como se mencionó en las líneas anteriores mi infancia relacionada con la madre naturaleza, en donde en este apartado se desglosarán unas líneas más que ayudarán a tener una idea más amplia de lo que era la infancia en los años 90, en las comunidades indígenas.

¿Qué pasa con el tiempo?

Recuerdo que cuando era niña, el tiempo se me hacía eterno, más cuando se acercaban las vacaciones, esas visitas que luego se daban con los familiares que regresaban de la ciudad se hacían largas, esas vacaciones que se tenían en la infancia en las escuelas uno dejaba de ver a sus amigos, era cuando uno apoyaba a sus padres en los trabajos de campo, pero todo eso cambia conforme uno va creciendo, porque cada vez se tienen más responsabilidades.

Que, aunque puedo decir que en la zona rural el tiempo se me hace eterno, y aquí en la ciudad todo es acelerado, hay ocasiones en las cuales que eh visitado a la familia cuando se da la oportunidad, en donde una semana la siento meses.

Las semanas para asistir al trabajo se me hacen cortas, más cuando hay demasiado, realmente el tiempo es muy valioso porque uno aprende cosas día a día, en tan poco tiempo en los lugares en las cuales se frecuentan, se tienen amistades nuevas, de las cuales uno aprende mucho.

La naturaleza el juguete más valioso

Los juegos tradicionales son actividades realizadas por uno o un grupo de niños que son representativos en la región en la cual se encuentran, en donde en la actualidad han dejado de practicar dependiendo el contexto.

Anteriormente en la comunidad en donde crecí practicábamos dichos juegos por lo que mis padres no podían comprarnos juguetes, jugaba con mis hermanos con los cuales crecí, nos llevábamos de 2 años entre cada uno, practicábamos la venta a través de la recolección de corcholatas que nos servían como dinero, y elaborábamos panes con las corcholatas y hojas que encontrábamos cerca de la casa, un hermano era el que vendía, uno cobraba y otro era el cliente a través de este juego aprendíamos las matemáticas lo que son las sumas y restas sin pensarlo de esta forma lo único que nos importaba era jugar. Otro juego que practique era el de las canicas esto para acompañar a mi hermano; de igual manera jugábamos el trompo. Los juguetes se elaboraban en la misma comunidad, con troncos de los árboles, y el famoso *tonkalabe* columpio que se hacía con la ayuda de los árboles y lazos.

Realmente nos divertíamos sin necesidad de tener juguetes comercializados, convivíamos con los primos, o con los niños que eran del barrio de la soledad en donde está la casa de papá, yo era feliz involucrándome con los amigos de mi hermano, no me daba pena jugar con ellos, a pesar de que en el pueblo las personas mayores siempre criticaron esa parte en la que uno por el simple hecho de ser mujer no podía y no tenía por qué realizar actividades o practicar juegos que son para el sexo masculino, nunca me importo que hablaran de mí, mientras yo era feliz, lo demás se me escurría como el agua.

En esa parte si le agradezco a mi madre que, a pesar de tener corta edad, nunca me puso límites para lo que podía y tenía derecho de hacer.

Mi infancia fue bonita, no obstante que la controlaba mi hermano mayor, por lo que en las siguientes líneas hay un apartado que menciona la relación que tuvimos.

Recuerdos inolvidables

*“Deks to da shjazarhallelo nha gonhin ga
bedo, leskakş zjade da gonhi ga kueshillo”*

*“Siempre habrá un recuerdo que nos alegre el
corazón como también tendremos algunos que
nos llenen los ojos de lágrima”*

Hay recuerdos que son inolvidables que marcan la vida de uno, sean buenos o malos, tal es mi caso cuando en la infancia participaba en los bailables que se daban en la comunidad. Mamá no podía cubrir los gastos para la vestimenta, había ocasiones en las cuales tenía que pedir prestado hasta los zapatos, solo que en uno de estos momentos le fue difícil conseguirlas por lo que participe con unos huaraches de plástico color gris, es algo que hasta el momento no lo puedo olvidar, otro de los recuerdos que me llegan en la mente fue cuando mi bisabuelo Aurelio Arce fue a Estados Unidos, lo único que trajo en su mano al bajar del avión era una muñeca, que conserve por mucho tiempo hasta que nació mi hermana Yeseña y ella acabo con esta muñeca. Un recuerdo que me marco por mucho tiempo, pero del cual aprendí, fue cuando una noche no lograba memorizarme la tabla de multiplicar, como anteriormente creían que uno aprendía las cosas en la escuela, más sin en cambio solo memorizaba uno sin razonar el porqué de las cosas, mis padres se pusieron de acuerdo al momento que salí al patio y me dieron una combinación de hierbas amargas creyendo que con esto yo iba a comportarme y echarle ganas, y es cuando yo digo unas hierbas no te harán aprender las cosas ni que ellos te peguen, sino que tú tienes que encontrarle el sabor a lo que haces.

Celos que cortaron alas

Soy la segunda hermana de 6 hermanos de la familia Mazas Rodríguez, pero la primera mujer dentro de la familia, por lo que mi hermano que me llevaba por 2 años me cuidaba más, sentía celos si algún chavo me hablaba y me llegaba a regañar, según él no me convenían.

Uno de los recuerdos que tengo muy presente porque aún quiero hacerlo en la actualidad, es aprender a tocar un instrumento, cuando le comentaba a mi hermano que quería asistir a los ensayos, él no quería, Otro de mis sueños fracasados fue cuando egrese de la primaria, quise asistir a la secundaria en la comunidad de San Bartolomé Zoogocho, él tampoco quiso diciendo que me iban a faltar el respeto a pesar de que él estaba estudiando ahí, algo que tampoco me dejo realizar fue la participación en la Guelaguetza en el estado de Oaxaca, era yo una niña cuando me invitaron para participar debido a que me encantaba bailar, pero pues todos estos son sueños sin alas, debido a los celos de mi hermano mayor. De lo cual ahora que me encuentro aquí en el Estado de México, después de cruzar ríos, montañas y que ya soy independiente le platico a que ya es padre de familia, que no haga lo mismo con sus hijas, porque de ahí puede salir una oportunidad de cambio en la vida de cada uno de ellos.

Es bueno proteger a los hermanos, pero sin sentir celos, que pueden ser un camino sin éxitos, ya que, si uno sabe valorarse, tendrá la oportunidad de conocer y abrirse su camino.

Como parte de la vida del ser humano es necesario que se relacione con otras personas y formar una familia, tal fue mi caso cuando me encontraba en el Estado de México, llego el momento en la cual tuve que elegir a dicha persona y formar lo que es una familia directa.

Mi amor de ciudad

*“Dan lleke rhalldawlllo nhakin to da tsha
gak zuallo to da wen, to da zgot nha llakhia
lho yejrhawlllo”*

*“El amor es un secreto que transforma nuestra
vida, alegre y triste que los ojos no saben
guardar”*

Después de vivir la parte más difícil y dolorosa en mi vida, llega el amor, un amor que no esperaba que se cumpliera tan rápido o que viniera a enseñarme que existen otros sentimientos, sentimientos lindos que te hacen ver las cosas diferentes, sentirte como las aves en libertad.

El amor es responder simplemente un abrazo y sentir esa sensación de apoyo, palpitación, taquicardia, sudoración y sentimiento de mariposas en el estómago, es un sentimiento de protección cuando descubres a tu verdadero amor, tu otra mitad.

Y es donde yo digo ¿existe el amor a primera vista?, retomándolo desde mi vivencia podre decir que sí, tal fue mi caso cuando conocí a mi pareja con quien vivo actualmente, un día muy caluroso que iba rumbo a la universidad en la cual estudiaba, en la combi me encontré a este chico, callado, un poco fresón, que me ofreció un asiento junto a él, para poder platicar un poco sobre la escuela y nuestro primer acercamiento a lo que nos dedicamos fuera de... , ahí cruzamos las primeras palabras y lo invite a realizar su servicio social en la Escuela Normal en donde estaba de Secretaria Administrativa lo cual el acepto con mucho gusto, la primera salida que tuvimos fue por Bellas Artes en donde nos hicimos novios un 09 de septiembre de 2016.

Y es donde empieza esta historia de amor, no todo fue fácil al inicio porque él tiene sus costumbres y yo las mías, veníamos de tierras diferentes, un chilango contra una zapoteca, cada uno con un concepto de lo que es una relación, pero hemos aprendido a vivir las dos experiencias. ¿Por qué vidas diferentes a pesar de que

vivimos en el mismo país?, depende mucho de las costumbres de la familia, o lo que uno vive en su contexto, como por ejemplo a mí no me gustaba que él me abrazara, tomara de la mano en donde hay mucha gente, con el tiempo me eh ido acostumbrando a una relación de ciudad, en donde pues es algo normal que las parejas vivan esto, que el hombre sea muy caballeroso, atento y que no hay esa parte en la que digan esto te corresponde realizar por ser mujer, hemos colaborado como pareja para salir adelante terminar nuestros estudios que es la ingeniería, cada uno hacer lo que le guste siempre y cuando exista la comunicación y evitar problemas en la pareja.

No todo en la relación es del color arcoíris, siempre como pareja uno se enfrenta a problemas en las cuales se tienen que unir para tomar decisiones, él ha sido mi motor para seguir adelante y seguir luchando por mis sueños lejos de mi familia.

Después de 8 años de conocernos seguimos luchando día a día por un futuro mejor, en donde queremos formar una familia y apoyar a los nuestros, aprender y valorar lo valioso que nos dio la vida en unir dos contextos diferentes, porque como mencione en las líneas anteriores, el a pesar de que es de ciudad ya empieza a comunicarse en mi lengua natal que es el zapoteco, y a valorar las costumbres que me dieron mis padres.

Migración

La migración dentro de la sociedad es un tema de gran importancia debido al contexto en que se encuentra cada individuo y que depende de las necesidades con las que cuenta, tal como lo mencionan algunos libros este fenómeno social ha existido desde la creación del ser humano como parte de sus necesidades que pueden ser alimentarias o materiales la cual se ha incrementado como consecuencia de la pobreza y las violencias existentes en cada entorno, problemas políticos, económicos, culturales que uno como individuo se enfrenta a diario.

Según Bueno (2007) la migración son desplazamientos del ser humano para cambiar de residencia movimientos de espacialidad afectando la identidad propia

del individuo. Tomando en cuenta las ganancias y consecuencias generadas a través de este movimiento geográfico.

Un individuo migrante puede enfrentar variedad de problemas por el cambio de contexto, en donde es necesario que se adapte y tome las costumbres del lugar habitado, siempre y cuando pueda conservar sus costumbres y tradiciones; sumándole las nuevas identidades del lugar de destino.

La migración genera una socialización de varias identidades en donde se obtiene una mezcla y aprendizajes nuevos, por lo mismo el migrante tiene que ser consiente a lo que se va a enfrentar que pueden ser resultados positivos o negativos.

Dicha migración puede generarse desde un individuo hasta un grupo de poblaciones o familias la cual se puede considerar temporal o permanente dependiendo de las necesidades del migrante, forzada o voluntaria. Estas migraciones se pueden generar en lugar rurales o urbanos dependiendo de la inquietud que se tenga.

Muchas migraciones se generan por la explosión demográfica ocasionando deducción de espacios, disminución de oportunidades, problemas interpersonales, intercomunitarias, provocando la discriminación en donde el más débil abandone el lugar de origen, otro de los puntos principales que se tienen en cuenta al momento de migrar son las violencias que se sufren por un comportamiento generando la expulsión o desplazamiento de las comunidades.

Juan Elizaga y John Macisco (1975) a través de lo rescatado de Everett S. Lee sostienen que existen 4 factores que se toman en cuenta al momento de migrar los cuales son:

- factores asociados con la zona de origen
- factores de la zona de destino
- obstáculos intervinientes
- factores personales

Los primeros dos factores son primordiales en la etapa del ciclo vital del ser humano, en este caso la zona de origen es elemental para la formación del mismo individuo,

en cuanto a la de destino genera un nuevo enfrentamiento de socialización y valoración de la identidad y la eliminación de algunas costumbres forjadas durante la zona de destino para poder permanecer dentro del nuevo contexto.

Las migraciones se dan de forma selectiva debido a que cada individuo responde de manera diferente en cada factor sea positivo o negativo con capacidades diferentes para la superación de obstáculos tomando en cuenta sus factores personales.

En este caso para esta investigación es necesario retomar la migración hacia un contexto urbano retomando a Jaime (2020) en donde hace mención de que al momento de que el migrante rural ingresa al contexto urbano se enfrenta a un mundo de roles que no le son familiares, con nuevas relaciones sociales y conductas convirtiéndose en un residente urbano y a través de las convivencias con individuos que pasaron por los mismos procesos obtiene nuevos conocimientos en donde se adapta a la vida urbana.

Las discriminaciones están muy presentes con los migrantes rurales tales son los casos en donde los individuos del contexto rural por necesidad de preparación han tenido que migrar a las ciudades.

Educación de migrantes

Los sistemas educativos tienen el compromiso de “garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos” y “no dejar a nadie atrás”. Deben adaptarse a las necesidades de los alumnos sin hacer diferencia de su origen o procedencia, así mismo ayudar a que las personas migrantes se adapten a sus nuevas condiciones de vida ya que todo es nuevo para ellos. Los migrantes y los que se quedan requieren de una educación que los incluya, que en los estados o países se les conceda el derecho de tener una educación, cumplir con el compromiso de equidad educativa, los maestros o educadores deben tener la paciencia para nivelar a los migrantes en caso de que lleguen rezagados o con traumas por la migración.

Una de cada ocho personas es migrantes internos. La migración de zonas rurales a zonas urbanas puede mejorar los logros educativos en países donde el acceso a la educación en las áreas rurales es bajo; sin embargo, es uno de los motivos más importantes, el deseo de una educación de mejor calidad. No obstante, no todos logran los mismos resultados, en muchas ocasiones los niños que se quedan en las zonas rurales tienen una mejor educación y puede ser por diferentes motivos como la precariedad de su situación jurídica, la pobreza, escasa atención del gobierno, prejuicios y estereotipos a los niños que son nuevos en un ámbito o simplemente o se adaptan.

La migración internacional también puede intervenir en la educación de sus descendientes, es decir de las personas que ya nacen en el lugar que migraron, los hijos de las personas que emigraron a Estados Unidos ya regresan con otra cultura, con otro idioma, otras formas de vestir en muchas ocasiones ya no respetan las costumbres y tradiciones de la comunidad de la cual sus padres fueron parte.

Más, sin embargo, también hay personas que no cambian su cultura, no en su totalidad y muchas de ellas inculcan a sus hijos a respetar los usos y costumbres de sus comunidades, les enseñan su lengua materna y tratan de adoptar la vestimenta como la ropa típica.

Aproximadamente una de cada 80 personas se ve desplazada dentro o fuera de las fronteras nacionales por conflictos o catástrofes naturales. Nueve de cada diez de estas viven en países de ingresos bajos y medios.

La migración puede afectar a los que migran, los que se quedan y los que acogen a los migrantes. El momento de la vida en el que las personas contemplan o efectúan la migración es un elemento determinante de la inversión educativa, la interrupción, la experiencia y el resultado de la educación. Muchos de los niños que migran de zonas rurales a zona urbanas han logrado tener una mejor educación por lo que tiene accesos a más oportunidades y muchos otros no, ya que muchas veces en las ciudades son más propensos a tener adicciones por falta de cuidado de los padres o por falta de dinero dejan de estudiar para trabajar y tener un ingreso (ver

Tabla 2). Una de cada 30 personas aproximadamente vive en un país distinto del de su nacimiento. Casi dos tercios de los migrantes internacionales se dirigen a países de altos ingresos.

Tabla 2. Efectos de la migración / desplazamiento

	Efectos de la migración / desplazamiento sobre la educación	Efectos de la educación sobre la migración / desplazamiento
Origen	<p>Migrantes</p> <p>La migración causa problema para proveer educación en los barrios marginales.</p> <p>Los sistemas educativos deben adaptarse a las necesidades de las poblaciones que migran de forma estacional o circular.</p>	<p>Las personas con un nivel de educación más alto son más propensas a migrar.</p>
Quiénes se quedan en el lugar de origen	<p>La migración causa despoblación en las zonas rurales y resulta difícil proveer educación.</p> <p>La ausencia de los padres afecta a los niños que no migran.</p>	<p>La emigración de los más instruidos incide en el desarrollo de las zonas afectadas.</p>
Destino	<p>Inmigrantes y Refugiados</p> <p>Los resultados y el nivel educativo de los inmigrantes y sus hijos suelen ser inferiores a los de los nativos.</p>	<p>Los migrantes suelen estar sobre calificados, sus competencias no se reconocen o utilizan plenamente, y sus</p>

Efectos de la migración / desplazamiento sobre la educación	Efectos de la educación sobre la migración / desplazamiento
Nativos	<p>La diversidad en las aulas requiere contar con docentes mejor preparados, programas específicos para ayudar a los recién llegados y prevenir la segregación.</p> <p>La educación formal y no formal puede crear sociedades resilientes, reducir los prejuicios y la discriminación.</p>

medios de vida suelen verse alterados.

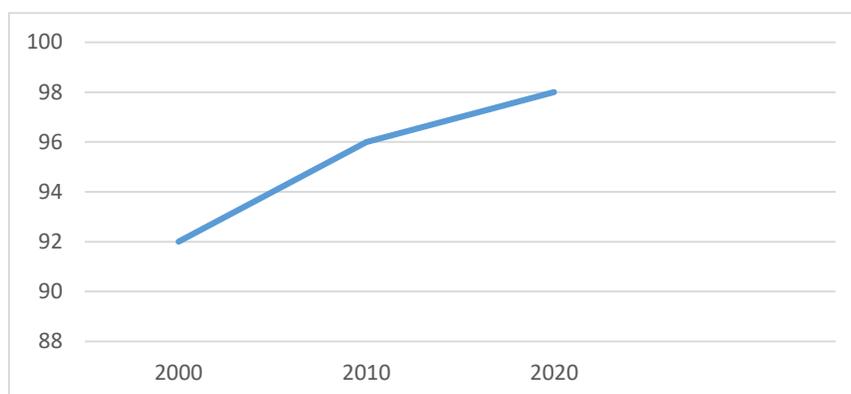
Nota: Tomada de página Migración, Desplazamiento y Educación (<https://gem-report-2019.unesco.org/es/chapter/introduccion/>)

La educación ha sido y es un factor esencial en la decisión de migrar, e impulsa a buscar una vida mejor. Y en cuanto a la diversidad que se crea en las aulas con los niños y jóvenes migrantes en algunas escuelas ha casado problemas, muchos de los niños sufren de acoso por parte de sus compañeros o de sus propios maestros, por ser de otra cultura, por ser hablante de una lengua indígena, por su color de piel. Y no caen en cuenta que pueden tener la oportunidad de conocer otras culturas, de compartir experiencias o aprender de los migrantes. Es por eso por lo que se necesitan más que nunca programas escolares encaminados a contrarrestar las actitudes negativas a que se integren a los migrantes a su contexto. La educación debe ir mucho más allá de solo integrarlos, o solo cumplir con no ser indiferentes; es una herramienta crucial para combatir los prejuicios, los estereotipos y la discriminación.

En septiembre de 2016, los Estados Miembros de las Naciones Unidas firmaron la Declaración de Nueva York para los Refugiados y los Migrantes, con miras a

reforzar y perfeccionar los mecanismos de responsabilidad compartida, e iniciaron la elaboración de dos pactos mundiales, relativos a los migrantes y a los refugiados respectivamente (ver Figura 11). El proyecto de Pacto Mundial para una migración Segura, Regular y ordenada, aborda la mayoría de los temas que trata este informe. Incluye el acceso a la educación básica, en la escuela y fuera de ella. Hace hincapié en el reconocimiento de las competencias, pero transmite también un mensaje positivo y más amplio acerca de la educación como oportunidad para aprovechar de la mejor manera posible el potencial de los flujos migratorios.

Figura 11. Tasa de alfabetización de las personas de 15 a 24 años



Nota: Elaboración propia a partir de INEGI (<https://www.inegi.org.mx/temas/educacion/>)

La migración se puede generar de manera positiva o negativa, que en un principio todos los migrantes sufren la parte negativa al integrarse a un nuevo contexto tolerando discriminaciones por parte de los originarios o personas establecidas al lugar en que llegan, violencias psicológicas que pocos aguantan y muchos se regresan a sus lugares de origen.

El ser indígena es bueno, pero a la vez difícil para algunos porque muchas veces el pertenecer a un lugar en donde todavía se conservan sus costumbres y tradiciones legado que les dejaron sus antepasados es difícil que la zona urbana los acepte siempre se creen superiores y se ejerce la discriminación. Para que ellos logren pertenecer a este grupo es necesario que se establezca una relación y comunicación respetando siempre la identidad de cada uno de ellos.

De acuerdo con el documento de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos, nos menciona que la discriminación es un fenómeno social que incumple la dignidad de los derechos humanos, la cual se genera entre las personas que puede ser de manera no consciente.

La migración dentro de la comunidad es algo muy visto desde años anteriores hasta la fecha debido al tipo de actividad realizada dentro de la misma, lo exige el contexto en la que se encuentran en cuanto la economía, educación, alimentación necesidades básicas del ser humano, o a veces se da por la organización con la que se rige la comunidad tales son los casos de una persona con necesidad de preparación puede migrar después de haber cursado obligatoriamente la secundaria comunitaria dentro de la misma comunidad y tener ese derecho de regresar dentro de la comunidad las veces necesarias, en cambio, si dicho estudiante no obedece estas reglas la comunidad entera ha tomado acuerdos en donde las personas que no cumplen son expulsadas definitivamente sin poder regresar dentro de la misma o cumplir con una multa de una cantidad establecida a través de una reunión de ciudadanos.

La migración por necesidad de trabajo se realiza la mayor parte por el sexo masculino migrando a Estados Unidos a veces dejando familias esposa e hijo y darles un mejor tipo de vida, muy pocas personas regresan al lugar de origen debido a la dificultad que sufren en el momento del traslado hacia el lugar de destino, otras personas son las que emigran a la ciudad de México y Oaxaca en donde la mayor parte son del sexo femenino con necesidad de educación, trabajo, el problema que ellos se enfrentan es la discriminación por su forma de vestir, hablar es decir su identidad propia como miembro de un pueblo indígena, todos los migrantes conforman una organización de Mesa Directiva con miembros de la misma comunidad radicados en los lugares de destino fungiendo como presidente, secretario, vocal y tesorero con la finalidad de poder apoyar a la comunidad de origen con sus actividades para el mantenimiento de la misma como lo son las carreteras, fiestas patronales costumbres y tradiciones que les legaron sus antepasados.

La migración se dio entre la década de 1970 y 1980 en una cantidad aproximada de 140 personas de entre 18 a 25 años, hasta hace poco el pueblo mantenía un intenso movimiento interno de migración causada por la falta de oportunidad de empleo a nivel local y regional, a partir del 2006 a la fecha se ha dado ya muy poco la migración, al contrario las personas regresan porque en los lugares donde destinaban el trabajo ha estado escaseando, aunque la migración de las personas ha contribuido en gran medida que el pueblo mejore su infraestructura social y que las familias se fortalezcan.

La migración es un acto que realiza el ser humano para su beneficio, retomando desde la historia de mi comunidad de origen San Andrés Solaga, les podre comentar que cuando apenas se estaba estableciendo el pueblo tuvieron que migrar a un lugar seguro debido a que en la primera que habitaron llamado *yanhal yej* era peligrosa para las familias y no se tenían recursos como lo es el agua, y la forma de comunicación les negó establecerse en dicho lugar, por lo que tuvieron que irse a otro lugar conocido en zapoteco *ya xhoza* que tampoco se hallaron por motivos de escasez de agua y comida, fue así que unos integrantes de los primeros pobladores se movieron para buscar un lugar seguro y que reuniera algunos requisitos que son necesarios para la sobrevivencia del ser humano llegando en el lugar donde están establecidos actualmente.

Muchas personas anteriormente migraron tal fue el caso de mi bisabuelo Aurelio Arce primer migrante a estados unidos, esto se dio en la época cuando un grupo de personas pasaban en las comunidades y los invitaban para irse de braserero y trabajar por un tiempo fuera de su lugar de origen sin saber el español.

Por parte de mis padres solo han migrado mis tíos a Estados Unidos y mi hermano mayor de igual forma.

Retomando desde mi autobiografía el motivo por el cual migre de un contexto rural a uno urbano fue porque en mi comunidad de origen tienen factores en los cuales las personas que viven en dicha comunidad no se ven beneficiadas tales como en lo económico, social, profesional, salud etc.

Yo migre a los 19 años de edad de la comunidad de San Andrés Solaga al Estado de México, en un inicio por motivos de salud y con el tiempo viendo las oportunidades que se tienen en el estado en una de mis visitas a mi tía Carlota Rodríguez en Xochimilco me propuso seguir estudiando en Chapingo la cual rechace debido a que siempre he estado en contacto con la naturaleza, recuerdo muy bien que le dije estudio siempre y cuando no sea una carrera relacionada al campo, por lo que mi tía Merla Mazas me dijo ¿entonces no quieres estudiar? en donde mi respuesta fue que si me gustaría estudiar siempre y cuando ellos me orientaran sobre las escuelas que existen cercas en donde vivía por lo que estudié en la Universidad Tecnológica tal como lo mencione en la parte de estudios.

En las comunidades la forma de vida por el simple hecho de ser mujer es distinta a la que se vive en las ciudades, ya que la mujer en la comunidad solo se dedica a la casa haciendo los quehaceres, casándose a temprana edad por lo que a mí nunca me llamó la atención este tipo de vida la cual se tiene, las mujeres no tienen tantas oportunidades de trabajar, de lo poco en la cual los contratan les pagan una tercera parte de lo que gana un hombre con el mismo horario, por lo que cuando se me dio la oportunidad de migrar lo hice sabiendo que me iba a enfrentar a otro contexto, tenía que adaptarme a una sociedad distinta a la que estaba acostumbrada, sin la protección de mis padres me aventure a esta nueva vida siendo difíciles en algunos casos.

Preparativos para ir a México

Migrar para mí en un inicio era un poco difícil, por lo que en mi familia el único que se encontraba lejos era mi hermano, una cuestión difícil que mis padres entendieran por qué me quería ir del lugar, por lo que ellos siempre han vivido en el pueblo conservando las costumbres de la comunidad que es permanecer en la comunidad casándose a temprana edad.

Difícil de comprender, pero no hubo impedimento para experimentarlo, en esta parte siempre le agradezco a mi madre por apoyarme en mis decisiones a lo mejor nunca

me pudo ayudar económicamente para realizar mis proyectos, pero con el escucharme me conformaba.

Mi primera visita fue cuando tenía 12 años, un día así de la nada me entro la curiosidad de conocer, así que decidí viajar junto con mi tía quien trabaja en la ciudad de México, la respuesta de ella al comentarle que quería conocer fue - dile a tu mamá si te deja-, en donde mamá nunca se negó, mi padre en ese tiempo no se encontraba en la casa ya que él todo el tiempo trabaja en el campo así que no hubo problema, mi llegada a México fue impresionante aunque al segundo día me empezó a ganar la tristeza debido a que casi no salía del pueblo, en esta primera visita solo estuve una semana en donde aprendí muchas cosas y conocí un poco del contexto de México.

La segunda vez cuando viaje a la ciudad de México ya fue para quedarme más tiempo, esta decisión lo tomé después de egresar del Bachillerato, como siempre tenía comunicación con mi tía, supe que se abrió una vacante en donde trabajaba como cuidadora de niños, entonces le propuse que me consiguiera trabajo donde su respuesta fue- adelante aventúrate a este viaje y vemos que pasa cuando ya estés aquí-, ahora que lo pienso a lo mejor ella no pensaba que yo me iba a arriesgar más sin en cambio lo lleve a cabo.

Recuerdo muy bien que fue en el mes de febrero del 2011 que viaje del pueblo al estado de Oaxaca sin conocer, solo tenía la idea de donde tomar el autobús, pero resulta que llegando a Oaxaca en el carro que viajaba me encontré a una señora de la misma comunidad que viajaba muy seguido a México, ese día mi mamá y hermana viajaron a Oaxaca por cuestiones de trámites de una beca, solo me despedí de ellos y me aventure a viajar teniendo ya compañía para el camino, la señora Aurora Sánchez que en paz descansa me invito un desayuno antes de viajar y me ayudo a tramitar mi boleto, haciéndonos compañía hasta a la tapo en donde ya estaba mi tía esperándome, así inicio mi llegada a un contexto desconocido.

Migrar a un lugar desconocido es difícil pero no imposible siempre se tiene el objetivo por el cual se viaja y no desviarse para lograr llegar a la meta.

¿Cómo cambiar?

Algo que me hizo pensar que tenía que buscar la forma de migrar del pueblo, era porque en donde estaba veía que muchas personas cambiaban su forma de vida a partir de que algunos familiares migraban al extranjero o cualquier parte del estado, ya tenían casas de materiales, y se vestían de forma diferente.

De mis hermanos soy la segunda en migrar, solo que mi hermano se fue hasta los Estados Unidos, pero se le hacía imposible regresar a la comunidad a visitar a la familia, por lo que tuve que tomar una decisión en la cual pudiera ver a mis padres más seguido y que fuera fácil retornar a la ciudad.

Hasta este momento después de estar 13 años fuera de la comunidad eh podido apoyar a mis padres económicamente en sus gastos y de igual manera a hermanos y sobrinos, realmente ha habido cambios significativos, como por ejemplo mi madre ya pudo viajar 3 veces a la ciudad a visitarme en donde hemos estado en algunos lugares dentro de la misma, una de mis hermanas ha tenido la oportunidad de visitarme para presentar el examen en la UNAM, otra de ellas asistió a la universidad de Chapingo, no se ve de gran impacto contándolo, pero pues anteriormente no podían viajar debido a que no conocían la ciudad y no tenían un techo al cual llegar.

Hablando de la forma de vestir no es que uno discrimine la ropa típica, sino que uno puede ya generar sus propios ingresos y ya después adquirir ropa variada.

Dificultades en el contexto urbano

Un lugar rural es distinta en muchos factores al urbano como lo son sus costumbres y tradiciones que en un pueblo aún conservan, la forma en cómo se relacionan las personas, la seguridad, el respeto los hace diferentes a los que viven en una zona urbana, tal fue mi caso cuando llegue a establecerme en este contexto después de vivir 19 años en la comunidad decido cambiar de zona por necesidad, llegué a un lugar donde para trasladarme necesitaba tomar la combi, el metro, el microbús; lugar donde se compran las tortillas por kilo, donde te dan un Nescafé cuando visitas a alguien y no un café de olla como estaba acostumbrada, todo esto me hizo

cambiar. En un inicio tuve dificultades debido a que no estaba acostumbrada a este tipo de vida.

Una de mis vivencias que más recuerdo, fue cuando en una entrevista para mí estadía profesional me invitan a tomar un café con endulzado, fue para mí difícil tomarlo; era complicado salir realmente no me dejaban sola, esto duro por 2 años mientras vivía con mis primos, no podía comprarme ropa que a mí me gustaba, debido al costo, yo solo dependía de lo que mi tía me daba, de igual manera en este tiempo tuve que adquirir mis lentes pero todo era al presupuesto que me brindaba mi tía lo cual agradezco con todo el corazón. Solo que había personas que me veían extraña por los lentes por la ropa que traía; mi sobrina fue una de las personas que me discriminaba.

En la religión a la que asistía, había una ancianita que siempre me decía porque te vistes así, porque el corte del cabello. En la escuela en la cual estuve algunos compañeros me excluían por ser indígena, el maestro de inglés se burlaba de mi tono, llego un momento en el cual un compañero me aventó un chicle mientras estábamos en el laboratorio de cómputo lo cual hizo que me enojara mucho, lo acuse en la dirección escolar en donde el director lo quiso expulsar.

Todas las dificultades que viví mientras me adaptaba a este contexto fue difícil, pero las superé y he demostrado que a pesar de que yo venga de un lugar indígena eso no me hace diferente a ellos.

Clubes en mi vida estudiantil

Los clubes o talleres son interesantes, sus fines son diversas dependen del motivo por el que las personas se hayan asociado, en las escuelas que asistí en la comunidad nos brindaban talleres como lo son: danza, hortalizas, música, bordado.

Mientras estaba en la primaria participe en bordado, hortalizas y danza, en la de bordado de todo el material que hacíamos lo presentábamos al final del ciclo escolar haciendo un tendedero para que la comunidad en general presenciara los productos finales, en cuanto a hortalizas lo que se sembraba se vendía en la misma comunidad

esto lo hacía más que nada para que mis papas no gastaran dinero en mi útiles o vestimenta para la danza, pero el taller que me gustó más era danza participe por varios años hasta concluir sexto grado de primaria algo que me marco era que en una de mis participaciones mis papas no tenían como comprarme unos zapatos negros, entonces tuve que participar con unos huaraches de plástico de color gris lo cual siempre recuerdo hasta ahora porque era la única que traía ese color y resaltaba en todo el grupo que participo.

En la secundaria estuve en el taller de hortalizas, allí aprendí demasiado, venían un grupo de personas que nos daban talleres en las tardes no solo me enseñaron de hortalizas, sino que también a vacunar a los animales (pollos, toros), a hacer alimentos de conserva, a partir de este taller me nació el gusto de trabajar la tierra lo cual me ayudo a ahorrar un poco de dinero que me sirvió al inicio de mi llegada al estado de México.

Prioridades

*“Nhegue llalha gonho dan llrha da nell,
llalha gonho xbab chio bat lleyala to to dan
lldio “*

*“El punto no es dar prioridad a lo que está en
tu horario; es dar un tiempo para cada
prioridad en su espacio”*

Cuando uno es joven es difícil que entienda y comprenda que es lo que tiene que hacer o cuales son las prioridades que deba seguir debido a que muchas veces mamá y papá siempre están ahí, pero en mi caso fue todo lo contrario al momento de independizarme a los 19 años, ellos ya no estuvieron para darme para un chicle, ellos se encontraban lejos a 13 horas, tenía que poner en una balanza lo que me convenía y no, pero ahora que recuerdo desde que estaba en la comunidad de Solaga siempre veía que me convenía y no, como por ejemplo no me interesaba tener novio, me la pasaba en el campo haciendo mis parcelas para generar dinero para mis gastos y una parte para brindarle a mis padres, fue aquí donde vi la forma de ahorrar e independizarme, en el momento que estuve aquí en el Estado de México a pesar de que vivía sola en mi cuarto tenía reglas, solo asistía al trabajo y a la escuela, no asistía a fiestas en las calles, y hasta la fecha es trabajar, estudiar, dedicarme a casa y a mi esposo.

No tenía tiempo para distraerme, sentía que el tiempo para tener novio nunca llegaba, mis hermanas más pequeñas que yo ya tenían a sus novios solo que ellos vivían en el pueblo con mamá. Yo me cuestionaba: ¿sí tengo novio y llego a fracasar como mujer?, ¿y si quedo embarazada?, ¿qué ejemplo le daré a mis hermanas?, eran cuestionamientos que yo tenía en mi mente. Lo único que yo tenía claro era tener un buen trabajo, en donde yo pudiera apoyar a mi familia, como sabemos cuándo alguien en el pueblo se enferma, no tiene la posibilidad de curarse debido a que ahí solo se encuentra una clínica comunitaria en donde solo te atienden de la gripe y cosas sencillas, yo tenía que ser la rama de este árbol “Mazas Rodríguez”

que demostrara que siempre hay una salida si uno se lo propone y cambiar la forma de vida de la familia, no es fácil pero tampoco imposible.

No te rindas, tu vida cambiará

*“Lakʂ llerhe bej, nha da zan lldio, wllinkʂ to
lla kate wbillla llojin dayobl”*

*“Por muy densa que sea la neblina, y por más
injusticias te enfrentes, el sol siempre vuelve a
brillar”*

Después de egresar de Técnico Superior Universitario en la Universidad Tecnológica de Nezahualcóyotl en 2014, sentía que mi vida no tenía sentido no sabía qué hacer, me desesperaba no tener ingresos, no vivir mi propia vida, aguantar vivir en una casa en donde no me querían, la sorpresa llego cuando la Maestra María Guadalupe Zúñiga González con la que preste servicio social en la Normal No.3 de Nezahualcóyotl, me envía mensaje para animarme a dejar mi *curriculum vitae* con ellos porque había llegado nuevo director, ahora entra la duda si dejo mis documentos y me aceptan que hago, donde viviré, es iniciar de cero, y creo pues tome la mejor decisión entregue dichos documentos, en donde me comentaron que lo analizarían y pues yo pensando que no me iban a aceptar me fui con todas mis chivas al pueblo, estando allá el segundo día me hablaron para presentarme ya a laborar con ellos. Ahora sigue lo más difícil, nuevamente regresar a la ciudad, pero si a independizarme, lo primero que hice es agarrar el teléfono y comunicarme con mi tía para que me buscara un lugar para rentar, que pues en ese tiempo ya tenía una idea de donde podría ser, en donde pues mi tía fue a preguntar y pagar mi primera renta y el depósito, tuve que dejar nuevamente a mi familia y a experimentar esta vida de independizarme.

Mi esfuerzo para un granito de sal

*“Nhegue nha llnhia shalh zi xnezen,
llaparhue wak chio wen brhez “*

*“No estoy diciendo que es de color rosa, te
estoy diciendo que tendrás resultados valiosos
que te aran brillar”*

Cuando yo decidí independizarme fue el momento más significativo de mi vida, aprendí a vivir sola, cuidarme y administrar cada centavo que ganaba, pude conseguir ese dinero para ese granito de sal para comer, recuerdo mucho que mi abuelita decía *kon shi bade gonho to takw sede xhin*, tan siquiera que tengas para un taco de sal hija mía, esa frase está presente siempre en mi mente, por lo que tenía que administrar todo, ese esfuerzo valió la pena, retomando mi independización a este nuevo hogar formada por mi solamente, el primer día que me establecí en dicho cuarto de tres por tres metros, en donde me sentía como en la cárcel porque solo contaba con una cobija que sirvió para acomodarlo en el piso y la otra mitad cubrirme, mis trastes solo consistían en un plato, una cuchara, una taza, tenía un molcajete en la cual molía mis jitomates para alguna salsita, no tenía mucha riqueza pero era feliz, con el tiempo me hice de mis cosas comprando cada quincena en la cual me pagaba, en primer lugar compre mi camita individual, de ahí un refrigerador, hasta llegar a comprar lo necesario, es importante comentar que esto lo obtuve con la ayuda de mi tía.

Vale la pena sacrificarse para tener una mejor vida, y te sientes orgulloso de ti mismo cuando logras obtener para ese granito de sal.

Como inicie a independizarme

Me empecé a independizar a los 21 años, después de pasar por una época difícil con mis primos, mis sobrinos a pesar de que eran más pequeños que yo se sentían

protegidos por sus padres y me decían de cosas ofensivas y hacían que yo me sintiera sola y fuera de lugar; no le encontraba sentido a la vida. Mi primo de igual manera colaboraba para hacerme sentir extraña dentro de su contexto, con sus actos hacia a que yo huyera del lugar, en el cual se encuentran, después de dos años de aguantar sus desprecios, palabras, formas de ser hacia conmigo decidí vivir sola, logrando esto cuando me contrataron en la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl en el año 2014 como auxiliar administrativo.

Se inicia una etapa difícil y de aprendizaje en mi vida porque a pesar de que ya tenía el trabajo este no era seguro, tenía que aprender a andar sola en este lugar tan grande como lo es el Estado de México, a tomar decisiones, aprender a hacer las cosas por mi cuenta, saber administrarse, convivir con otras personas que a pesar de que no son mis familiares me quisieron y me dieron amor, me mostraron de lo bonito que es la vida, me sentía libre nuevamente, a partir de esto le encontraba sentido a la vida, cada consejo que me brindaban los que me rodeaban lo tomaba, sabía que de ellos iba a aprender mucho el contexto en la cual ya me encontraba me encantaba aprendía de todo, a pesar de lo difícil que es la vida, uno siempre puede desviarse y empezar nuevamente.

Había días en los cuales el estudiar y trabajar no me permitían regresar a visitar a mi familia en la comunidad, más si en cambio una llamada hacia a que yo me sintiera en comunicación con ellos. Esto de independizarse fue difícil, pero fue la mejor elección que hice en mi vida.

Salirse del cascarón

*“Kate rhue shkãnho dan lloshëbin rhue, nha
llyalj xfinezo”*

*“Cuando vences tus miedos para volar, se
destruyen las espinas a un logro de luz de
esperanza”*

No es fácil alejarse de la familia cuando nunca se ha experimentado otro contexto, salirse de ese cascarón en donde los padres, familiares cercanos y amigos han estado. Pero el momento de liberarse llega cuando menos te lo esperas, dar ese primer paso que es la de volverse una persona solitaria, hasta que se conocen amistades que pueden durar por poco o mucho tiempo; salir y conocer y aguantar tantos cambios, en la forma de hablar, vestir, comer entre otras. Me llegaron esos momentos en los cuales asistía a lugares desconocidos totalmente en busca de trabajo, o acudía a empresas para prácticas profesionales, algunos de ellos fueron el INPI, la Dirección General de Lenguas Indígenas, el SAT, Inbursa Sucursal Torre Mayor, y el Centro de Investigación en Computación del IPN, en cada uno de estos lugares me sentía extraña por no saber actuar como las personas que ya se encontraban laborando en dichos lugares, siempre decía que me sentía como un pollito que sacan de un costal sin saber por dónde dirigirse y de qué manera, pero con el tiempo fui aprendiendo a socializar.

En cada uno de los pasos que he dado, siempre me encontraba con muchas veredas que tomar, pero al final siempre tuve que tomar una decisión; decisiones que fueron elegidas con el apoyo de otras personas que sin ser familiares me estimaban y me orientaban, algunos de los consejos que me decían para lograr el objetivo eran: “pon tus pies en la tierra, sino concluyes tu carrera ya no te vuelvo a contratar como mi trabajador”.

Salirse del cascaron no es fácil porque la soledad te deprime, te enferma y te hace regresar al lugar de origen, más sin en cambio tuve que aguantar, me aferré porque este camino era el correcto, y este es mi lugar del presente y futuro.

Como me sentía ante la discriminación

*“Ka tsako bene luelljo ka yeleyonhe che
bichio wxe willj; wenchks ben bilo nha ka
yeyakteks chio”*

*“Así como tratas a tus semejantes, así
trataran a tus hijos y nietos el día de mañana,
mejor has el bien y recibirás riqueza”*

La discriminación es un acto que se da en los seres humanos de manera voluntaria e involuntaria por lo que en algunos casos desde mi persona llegaba a sentirme impotente, con coraje y que las personas que provocaban dicho acto en mí sentía que se burlaban, porque cómo es posible personas preparadas con estudios, con religión; compañeros con las mismas costumbres, familiares que llegaron a decirme de cosas por el simple hecho de mi color de piel o por querer encajar o ser aceptados en ciertos grupos; que sin embargo, llegan a desconocer sus propias raíces.

Entiendo perfectamente que el ser humano tiene que integrarse al lugar en la cual habita, pero no es posible que uno por querer sentirse igual que los otros permita y sea participe de este acto tan doloroso.

En muchos momentos lograban causar reacciones en mí y otras veces me alejaba y los ignoraba, trataba de ser fuerte y no le daba importancia, aunque por dentro sentía que me destruía, que me pisoteaban, pensaba lo injusto que es la vida o porque a mí me tocaba vivir esta parte tan negativa, muchas veces para distraerme de estos tratos lo platicaba con mis amigos, compañeros de trabajo más cercanos; sin embargo, a la vez que recibía los tratos malos, me hacían más fuerte y me impulsaban a seguir luchando por mis sueños, todo esto que sufrí más en el tiempo

de estudiante me demostraron la parte más negativa que tiene el ser humano al hacer sentir mal a un semejante, de lo cual aprendí a valorar y reconocer la diversidad que se tiene en la sociedad.

¿Cómo me sentía ante los cambios?

*“Nha seya nhegue nha gallalda rhue, To li lla
wyej, nhegue nha gakyalo, nesksdo danhiga
llrhan ;
shi nhakshin chio llinho zito wsueksdo bikq
da gak chio”*

*“Me marchó, pero no te olvido, camina
derecho sin distracciones, esto duele, más sin
en cambio sí es tu destino llegar lejos
soportaras cada instante”*

Todo cambio es difícil, caras nuevas, costumbres, lengua, forma de vestir, trabajos, comida etc., desde el momento que decidí migrar a este estado sabía que me iba a enfrentar a otro contexto, papá no iba a estar ahí y mucho menos esa comida rica que mamá preparaba todos los días, abuelita no estaría en este lugar para consolarme y apoyarme económicamente, más sin embargo era necesario hacerlo, sentía que si no lo hacía en ese momento, me quedaría en el pueblo para casarme con muchos hijos como es la costumbre de allá, no es que yo discrimine la forma de vivir en el pueblo sino que son las costumbres.

Era el momento de volar, conocer, experimentar y aguantar hasta el último momento, y pues esa realidad llegó cuando tenía apenas 19 años, después de llegar a la TAPO y enfrentarme este cambio, un cambio que dolió, en la cual sentí tristeza, soledad, cambios que viví con mi prima, compañeros de trabajo, amigos, dichos cambios se fueron adaptándose de una manera rápida, siempre pensaba que si yo me detenía y no aceptaba involucrarme a este nuevo contexto las cosas iban a estar más difíciles, era aprender y seguir buscando, y buscando hasta que yo brillara por mi propia cuenta.

Muchos se dieron en la forma de vestir, de hablar, aquí todo el tiempo era hablar el español, solamente cuando hablaba con mis papas por llamadas telefónicas era cuando practicaba el zapoteco, recuerdo muy bien que esto se daba una vez al mes cuando mis posibilidades me permitían adquirir una tarjeta y hablarles en los teléfonos públicos que se encuentran en algunas esquinas de las calles, la comida distinta a lo que yo estaba acostumbrada más que nada las tortillas, todo este cambio me vino a enseñar que si tú no te adaptas pierdes mucho, no llegas a cumplir ese sueño, agradezco a la familia Díaz Bahena que me quisieron como un integrantes más de su familia, dándome ese amor, protegiéndome, enseñándome los valores que se tiene que tener en la sociedad y es por ello que sigo de pie luchando día a día, demostrando que mientras uno como persona reciba ese amor, la orientación puede llegar muy lejos hasta la cima de la montaña.

La humillación más cercana pero dolorosa

*“Shi le kō gokchie wen bit llonhe ga gakchio
bilo, llechinjebida llonho”*

*“La tristeza más grande es la que se recibe en
la exclusión de
la familia, cuando te cortan esas alas para no
volar y superarlos”*

No es fácil llegar a una casa que no es la tuya, acatar a las reglas de esa familia, porque no te queda de otra, sentir esa tristeza, la humillación, los regaños, las formas que te veían como si fueras un estorbo, fue el momento más difícil de mi vida al establecerme en el Estado de México, momentos que después de 10 años aun duelen, tiempos que me marcaron, pero de los cuales aprendí a que en la vida no todo es fácil, durante esta época sentía que mi vida no tenía sentido, fueron los días, años más difíciles que tuve que soportar para tener este trabajo, estudios y así poder apoyar a mi familia, en esta casa me sentía como un ave sin alas, que todo es oscuro, mi escape era el ir a la escuela, servicio social, era más feliz andando en la calle que estar ahí con ellos, y es donde yo digo como alguien que

según es tu familia te trata de esta manera y que al final regresa a ti para que lo apoyes a conseguir un trabajo; tu como buena persona lo recomiendas y al final terminas viviendo una parte de esa vida, y por lo que me hago estas preguntas ¿Por qué tanto odio?, ¿Por qué no aceptan quienes te maltratan que tú eres dueño de escoger tu forma de vida ?, por eso quiero decirles a estas personas que el ser humano a veces se comporta de una manera incorrecta, por todo lo ve como competencia y con odio hacia su semejante.

La soledad ante mis ojos

*“Shi lho yejrhawwa llrhedo yela zi, bit binakso,
kon bzenhag nheda, lha willin to lla kate
danhiga ten”*

*“Si en mis ojos domina la soledad, no
preguntes nada, sólo escúchame, que el tiempo
lo resuelve todo”*

Sola nació, y sola moriré, *Tosan Golja, Tosan gata rhawe yellrhio daw de gani* como lo dice Martín Marcial, cantante zapoteca, solos llegamos al mundo y solos nos iremos, pero siempre nos espera alguien al nacer, sabemos vivir en compañía pero llegan momentos en donde tenemos que apartarnos de la familia para superarnos y hacer nuestra propia vida, tal fue mi caso al momento de migrar, llegar a este lugar que es el Estado de México, en donde no era fácil regresar a ver a la familia por lo lejos que se encontraba, después de cruzar montañas y ríos. Los primeros días no se sienten, pero los siguientes ya son dolorosos, la soledad te domina y es donde tú te pones a pensar y decir si me muevo de aquí que pasara, y lo único que queda es aferrarse y soportar esa soledad que día a día cambiaras por felicidad.

Esa soledad lo sentía más cuando los primero 2 años tuve que vivir con mis primos, no le encontraba esa chispita a la vida y quería correr, la parte que me ayudo bastante para ser fuerte y hallarme en este lugar tan grande como lo es México, eran las video llamadas que hacía con mi hermana “Conchita”, porque en ese

tiempo ósea hace 10 años aún no se contaba con la red de internet en el pueblo para poder ver a mis padres y hermanos, esa soledad se presentaba cada que regresaba del pueblo a visitar a mis padres cada año o dos años, era difícil ir hasta esas montañas y tomar un cafecito de olla junto a ese fogón de leña.

Eje cultural

La cultura es un conjunto de elementos y características propias que definen un lugar, una comunidad y los hace únicos a sus semejantes, Es generada y compartida por un grupo de la sociedad, de acuerdo con aspectos geográficos, sociales o económicos, algunos de los elementos que los incluyen son: costumbres y tradiciones, lengua, música, gastronomía, etc. los cuales se mencionaran a continuación de acuerdo con el contexto de investigación.

Lengua

México es una nación pluricultural y multilingüe, los pueblos indígenas aportan a la Nación, entre otros patrimonios, la diversidad de sus culturas y de sus lenguas; estos dan sustento a nuestro país, junto con la cultura y lenguas también de otros sectores sociales, México ocupa el segundo lugar en número de lenguas maternas vivas habladas dentro de un país.

Para poder relatar en cuanto a la lengua es necesario mencionar la diferencia que hay entre lengua y dialecto debido que muchas personas aún consideran que los indígenas hablan un dialecto.

La lengua se refiere a un sistema de elementos fonéticos y morfológicos que se rige por unas reglas, que presenta unos niveles y que se puede diferenciar en el orden estructural o significativo de acuerdo con el conglomerado de hablantes y los territorios que ocupe geográfica y políticamente, se requiere por la parte étnica, por tanto, la lengua es la herramienta que permite interpretar, bajo una visión colectiva, la cultura, los saberes, el conocimiento y la visión de mundo que comparten quienes se agrupan en un territorio y en unas coordenadas espaciales y temporales

específicas, una lengua es el medio de comunicación entre hablantes de diferentes dialectos Pinzón (2005).

El dialecto se refiere a una variedad que es excluida de la sociedad culturalmente educada.

Tal como ya se mencionó la lengua es la forma en la cual se comunica el ser humano, en algunas partes de las comunidades indígenas aún se conservan sus lenguas hace unos años se consideraban dialecto, pero en la actualidad ya es una lengua en donde se pueden reconocer las distintas que existen en sus diferentes variantes.

La lengua materna que por naturaleza aprendemos es la que nos enseñan nuestros padres, la cual define nuestra identidad, cultura y procedencia geográfica.

La lengua representa al pueblo, el pensar de la comunidad y el comunitario, es una riqueza cultural de una nación, es un tesoro que nos legaron nuestros antepasados a través de generaciones, lo que se ha mantenido y transmitido a través de la propia vida: un habla como ve el mundo.

Para que la palabra actúe y movilice debe comprender elementos que relacionen el pasado y el presente de los individuos que la hablan y la practican, con el fin de preservar y trasladar conocimientos, tradiciones, cultura. Entender que el lenguaje que se emplea contiene la relación entre acción y ritualidad, es entender la esencia que conlleva el recuerdo de personas, acciones y situaciones que le han proporcionado fortaleza a nuestra comunidad.

Es necesario reconocer a los pueblos indígenas como hablantes de diversas lenguas, lo que implica valorar su cultura, su modo de vida y la valía que tienen en la orquesta cultural que compone México. Pero también es necesario reconocer que los pueblos indígenas suelen ser muy vulnerables a la marginación y la exclusión, víctimas de discriminación y explotación.

La multiculturalidad en el mosaico mexicano se refleja en su diversidad lingüística. La lengua es el medio principal para comunicar las experiencias, las ideas y los sueños. Es la manera predominante por la cual compartimos lo que sabemos, lo que hacemos, lo que sentimos. Mediante la lengua nos relacionamos los unos con los otros y formamos una comunidad. La lengua es, en breve, la base de la sociedad humana, cada idioma codifica una manera de vivir y una visión del mundo que son únicas de sus hablantes y sirven para definirlos como grupo social.

Si la lengua es parte fundamental de nuestra identidad, ¿por qué están desapareciendo?, ¿por qué a los jóvenes no les interesa?, ¿en qué les perjudica en su vida?, ¿por qué la gente se burla del tono que tiene uno como indígena?

No cabe duda de que las presiones que actúan en contra de las lenguas originarias son numerosas. Es imposible ignorar la discriminación operante en las instituciones educativas, sociales, económicas y políticas.

Con frecuencia se oye decir que hablar la lengua natural de un pueblo o etnia no ayuda a tener éxito en la escuela, ni mucho menos a conseguir un buen empleo ni a defenderse en el mundo; por consiguiente, muchos padres de familia prefieren poner énfasis en el aprendizaje del español e incluso de otro idioma. Esto tiene repercusiones en los niños, porque no logran aprender su lengua natal para así poder usarla con confianza Lam (2018).

Se necesita que los hablantes de una lengua originaria se sientan orgullosos de la misma, ya que la manera de hablar es el reflejo de la identidad; si uno no valora su lengua, no la va a hablar ni se la va a enseñar a los niños, y es posible que desaparezca. Si la lengua es parte esencial de uno mismo, al dejar de hablarla, estamos dejando de ser lo que somos, una visión del mundo desaparece, el mundo es un poco más pobre de lo que era.

La oportunidad de hablar una lengua originaria en los medios de comunicación, la hace más útil y también le da mayor valor, porque muestra que la lengua tradicional puede desempeñar una función moderna.

En el aula y en los ámbitos por los que circulan los elementos formativos y educativos del niño indígena deben promoverse acciones que impliquen la comprensión de las lenguas originarias.

La lengua zapoteca en las comunidades, por ser una construcción colectiva basada en la oralidad, no necesita reglas ortográficas o normas escritas que regulen su uso; para la comprensión y el establecimiento del diálogo social, para la comunicación efectiva, concurren otros elementos propios de la interpretación y de la explicación de la vida en comunidad.

En la comunidad no hay maestros que utilicen y apliquen un método para enseñar a hablar o para usarla palabra bajo estrictas reglas metodológicas y gramaticales; mucho menos con la calca de la gramática castellana.

Hay personas que dominan y son artistas en el manejo de la lengua, pero se han formado bajo la influencia colectiva. Lo que estamos buscando, expresado en sentido filosófico, es seguir perteneciendo a la comunidad, continuar afianzando la identidad.

Para conservar el sentido del lenguaje, tendríamos que preguntarnos si queremos seguir perteneciendo a la comunidad que nos ha brindado los elementos para sentirnos parte de ella.

Para seguir integrados a través de la comunicación a la comunidad originaria, lo que queremos es que las leyes nos reconozcan y promuevan el uso de nuestra lengua, de cada variante que hay de ella, y que aprendan a respetarnos.

Queremos que se liberen de la tendencia a la superficialidad, y buscar el sentido profundo del significado de las palabras que forman parte de la intensa y dinámica manera de comunicarnos.

En el estado de Oaxaca existen diferentes grupos étnicos como lo son: cuicatecos, chatinos, chinantecos, amuzgos, chontales, huaves, mazatecos, mixtecos, triquis,

zapotecos en donde cada uno tiene sus usos y costumbres que los hace únicos de cada uno de ellos y esto permite distinguirlos de los demás.

De acuerdo con las investigaciones que se realizaron nos dice que los zapotecos esta subdivididos en 4 grupos, Sierra Norte o Sierra Juárez, Sierra Sur, Valles centrales e Istmo.

En cuanto a la diversidad lingüística los más hablados en Oaxaca son: Zapoteco, Mixteco, Mazateco y Mixe.

En la comunidad de San Andrés Solaga la lengua que predomina es el Zapoteco en su variante *dilla xhon*, otras lenguas son el chinanteco, mixteco, debido a que en la comunidad han migrado personas de otros lugares, se puede ver una orquesta amplia de lenguas por las distintas escuelas que se imparten dentro de la comunidad y por la modalidad que estas tienen.

Retomando la lengua desde la comunidad de San Andrés Solaga es necesario retroceder unos años en donde a través de la entrevista realizada a la señora Lilia Ferra comenta que el zapoteco en la comunidad siempre ha existido solo que anteriormente los maestros que impartían clases en las comunidades y no solo en Solaga castigaban, a los niños si pronunciaban palabras en dicha lengua por lo que en esa época solamente lo practicaban en sus casas, ya que al momento de practicarlo en los salones los llegaban a castigar en un inicio cobrándoles una multa de 20 centavos en la actualidad podemos decir no es nada pero en aquellos tiempos era un valor fuerte para las familias. Con el tiempo cambiaron los castigos obligando a que los alumnos se quedaran más tiempo en las escuelas, debido a esto mucha gente que, aunque haya estudiado en la misma comunidad no lo sabe escribir y hablar, fue una época difícil para aquellos que solamente hablaban esta lengua obligándolos a aprender el español.

Retomándolo desde mi autobiografía les puedo decir que el zapoteco de la sierra norte del estado de Oaxaca en su variante *dilla xhon* es mi lengua materna tal como lo he mencionado en líneas anteriores es la lengua de mis padres un legado valioso

que ellos me han compartido, empecé a los 2 años diciendo mis primeras palabras, durante mi preparación académica siempre me he sentido orgullosa de la lengua en un inicio en el preescolar recuerdo muy bien que no todos mis compañeros hablaban la lengua, la docente que me impartió clases tampoco lo hablaba, entonces a mí se me hacía difícil entender las instrucciones, en los 2 contextos en las cuales he estado siempre he practicado la lengua debido a que en el pueblo el 90% de la comunidad lo practica para comunicarse.

Siempre me he sentido orgullosa de mi lengua, he tenido partes positivas y negativas al practicarlo y más en el contexto en la cual me encuentro en la actualidad, me han discriminado, llamado la atención por practicarlo; excluido y he recibido burla, pero de igual forma puedo rescatar que he tenido experiencias inolvidables tales como al momento de participar en el canal 11 el día internacional de las lenguas indígenas en el año 2014 (ver Figura 12).

Figura 12. Participación en el canal 11. Diálogos en Confianza



Nota: Captura de pantalla de Diálogos en Confianza (<https://www.youtube.com/watch?v=oFXqDwVYtxM>)

Otro de los momentos maravillosos fue cuando participe en la cámara de diputados en el año 2019 abriendo la Sesión de en el marco del Año Internacional de las Lenguas Indígenas (ver Figura 13), en donde daban la oportunidad para que una persona hablante de lengua indígena dirigiera un mensaje desde la tribuna y en concordancia con el convenio celebrado entre este Congreso y la Secretaría de

Cultura, momentos en las cuales fueron impactantes para mí y mi comunidad San Andrés Solaga.

Figura 13. Participación en Cámara de Diputados de la CDMX



Nota: del Archivo personal de la autora

Asimismo, la enseñanza de la lengua materna busca, desde la perspectiva aquí glosada, que el individuo reconozca que ese instrumento sirve para representar u organizar conceptualmente el mundo, para interactuar con los otros, pero a la vez para expresarse a sí mismo como ser único.

Es necesario retomar las partes negativas del hablar la lengua indígena en este caso. Una vez que estaba en una de las calles de Ciudad Nezahualcóyotl me escucharon practicar mi lengua, entonces creyeron que hablaba mal de esas personas, más sin en cambio, en ningún momento he hecho uso de la lengua para este tipo de bromas, en el transporte público hay personas que al momento de escuchar hablar esta lengua nos miran como personas extrañas. Otro momento que me impactó fue cuando en la universidad en la cual estudiaba la ingeniería, un docente que impartía el inglés se burló de mí por el tono que le imprimía a ese idioma, es donde yo como ser pensante digo porque personas que según te educan hacen a que te sientas extraño de los demás compañeros, te excluyen del grupo en el cual te encuentras, por lo que yo ahora que soy docente retomo estas vivencias para compartírselos a mis alumnos, como futuros docentes que tomen en cuenta que existe una gran variedad de cultura, una cultura que los hace propios y en

ningún momento ellos tienen que permitir que exista la discriminación, exclusión por el simple hecho de que cada individuo tiene una identidad propia.

Creencias

Las creencias forman parte de la historia de la comunidad ya que son legados que nos dejaron nuestros antepasados y que forman parte de nuestra identidad como pueblos originarios, algunos de estos son los mitos que a continuación se mencionaran.

Según narran que si tú vas caminando y te encuentras un enjambre de hormigas que cruza en tu caminar es que se espera que caiga un aguacero ese mismo día.

El gato es un ser vivo que ha atraído al ser humano desde años atrás, realmente no se sabe cuándo fue domesticado, pero según las historias que se narran aparece desde el antiguo Egipto como un animal sagrado, en esta comunidad es una mascota que se tiene en algunas casas y algo que manifiestan es un comportamiento distintivo de ellos, que es el de lamerse la pata y frotárselo en la cara. En señal de que llegara una visita que no se esperaba.

El marrano aparte de ser un animal que se consume en todos los lugares es un ser que se toma en cuenta para las creencias por la sierra, en donde se dice que cuando dicho animal se alborota y tiende a ser juguetón es que nos da una señal de que va a llover.

En nuestra fisiología humana es muy común que se presenten molestias en la piel como pueden ser irritación, hematomas o comezón, esta última en presencia sobre las palmas de las manos conlleva a una creencia de que en el porvenir uno recibirá dinero.

El perro aparte de que es un animal que se domestica es un ser que se toma en cuenta de igual manera para las creencias en donde se dice que cuando el perro aúlla independientemente de la hora, es que una persona morirá en la dirección contraria que este lo marque.

En raras ocasiones se presenta en la comunidad un águila, está merodea los alrededores, procurando estar distante y precavida, pero cuando se acerca a la comunidad existe la posibilidad que está pase por el pueblo y con grito fuerte anuncia la llegada de la muerte de alguna persona joven.

Las personas mayores consideran que algunos animales son mensajeros de la naturaleza un ejemplo claro es la torcaza que solo en ciertas ocasiones se le escucha cantar interpretando su canto como un aviso de que el frío se acerca.

La comunidad le ha dado un gran valor a los factores que existen y que son visibles en el universo en este caso la luna que sabemos tiene sus fases, una de estas fases (luna llena) que se considera es de gran riesgo para las mujeres embarazadas ya que si la ve él bebé puede nacer defectuoso.

En nuestra cosmovisión se cuentan relatos de seres sobrenaturales como son los duendes, estos influyen mucho en los sucesos que ocurren en la naturaleza, una de ellas es la aparición de un remolino, que se hace visible cuando estos seres juegan.

Esta forma de como el ser humano en los pueblos indígenas se comunica con la naturaleza es impactante porque a través de la misma madre naturaleza conocen con las señales a lo que se van a enfrentar.

Dichos mitos que si no se escriben se olvida ya que en el pueblo ya hay muy pocas personas que lo conservan a la juventud de ahora ya no les interesa conservar nuestras costumbres.

Música

La música tradicional es la que se transmite de generación a generación es una forma de comunicación en la que el ser humano divulga su alegría, tristeza, es sumamente variada e incluye diversos estilos dependiendo de la región geográfica tal es el caso de Solaga comunidad indígena en donde se goza de la chirimía y banda de viento en sus diferentes generaciones.

Es necesario mencionar cual fue el origen de la música dentro de la comunidad como toda historia tiene un principio y fin, a continuación, se mostrará una imagen del primer músico de la comunidad.

Según el testimonio que da el músico Tiburcio Martínez Salvador (*Tiburs Shep* 1893-1989) de sus inicios en el campo de la música, en la primera década del siglo XX, la banda del pueblo apenas llegaba a una docena de integrantes (en su mayoría líricos), sus ejecutantes tocaban de oído, incluso hasta nuestros días hay todavía algunos que se resisten a aprender las notas; en esa época las bandas que lograban agrupar a más de ocho elementos, eran escasas y se consideraban agrupaciones grandes, por lo que su prestigio era considerable. Siendo él todavía un niño fue invitado a integrar la incipiente banda de música del pueblo, por su tío el músico Basilio Martínez (*Sil Shep*).

Entró a la Escoleta para tomar las primeras lecciones de música bajo la supervisión del maestro Secundino Sánchez; Don Tiburcio decidió tocar la trompeta, la cual adquirió su padre con un vendedor de Laxopa, quien distribuía instrumentos de medio uso en la región, pedía la cantidad de quince pesos por el instrumento, que finalmente le fue pagado con maíz, recibiendo la cantidad de 16 kilos aprox. de este grano a cambio, ya que era una época en que escaseaba el dinero y todavía era común este tipo de intercambio conocido como trueque.

El rigor con que el maestro impartía sus clases, lo llevó a separarse de la banda en esta primera incursión, más adelante se presentaría su segunda oportunidad, cuando se desempeñaba como policía municipal recibió nuevamente la invitación de su tío que ya para entonces era el encargado de la banda, ya que no se podía hablar propiamente de un director para entonces, en esta ocasión volvió para quedarse, el maestro le sugirió que tomara el clarinete, ya que le veía más posibilidades en un instrumento de caña que con uno de boquilla. Poco después viajó hasta la ciudad de Oaxaca para comprar su primer clarinete, en aquel entonces, el viaje se efectuaba a pie, en un recorrido de tres días para llegar a la capital. La compra la realizó en la mercería El gallo, única tienda de la capital en

donde se vendían instrumentos musicales, habiendo pagado por el clarinete la cantidad de cuarenta pesos.

Uno de sus temas favoritos para ejecutar fue la pieza que tiene por título Volver Volver, tema que en la actualidad se ha vuelto un clásico entre las bandas de la región y un reto para cualquier clarinetista.

Don Tiburcio recuerda que en los años cuarenta aparecen las primeras bandas visitantes en las fiestas principales de la comunidad, la banda de Totontepec Villa de Morelos se presentó en la fiesta que con motivo de la inauguración del mercado “Democracia” se celebró en el año de 1942, poco tiempo después llegarían también las bandas de Talea, Betaza y Yalalag, dando comienzo también a la práctica conocida como gozona (visita recíproca).

Las exigencias de la banda eran cada vez mayores, el profesor Paulino Cervantes quien tocaba el trombón junto con el señor Félix Nolasco y el señor José Cayetano, comenta que después de la visita de la banda de Totontepec a Solaga la cual representó todo un acontecimiento y derivado de la impresión que dejó la música de la banda Mixe entre los habitantes, las autoridades decidieron contratar los servicios del maestro de Totontepec Manuel Alcántara, quien durante algún tiempo se ocupó de la preparación de la banda.

El maestro Alcántara empezó por una depuración en la banda realizando un examen de nivel a cada uno de los integrantes dando esto como consecuencia que casi se desmantelara la banda, el maestro puso como condición que solo se ocuparía de la banda con músicos que estuvieran dispuestos a aprender a tocar por nota, logrando la banda una notable mejoría en pocos meses con este sistema.

Es interesante la anécdota que citaba el señor José Cayetano en relación con el señor Tiburcio Martínez que, para empezar el ensayo pidió el maestro Alcántara que montaran una pieza que ya dominaran, decidiéndose por el tema “Irving” fantasía, tratando de sorprender al maestro, en el solo de clarinete el señor Tiburcio había hecho algunas alteraciones por su cuenta que no pasaron desapercibidas por

el maestro quien le hizo la observación y le pidió que se ajustara al original, contestando don Tiburcio que así era como le gustaba y además no era la primera vez que lo tocaba y que nadie le había reclamado y que así lo seguiría haciendo, esto ocasionó que el maestro lo reportara con la autoridad acusado de rebeldía y de pretender alterar una obra original y por este motivo el músico fue a parar a la cárcel de donde salió después de pagar una multa simbólica por su atrevimiento.

Tiempo después el maestro Alcántara sería remplazado por otro de sus paisanos de nombre Delfino Reyes Villegas, años después llegarían también otros maestros con el mismo propósito como: Ezequiel Guzmán; Manuel Pacheco y Otilio Contreras quien durante su estancia en nuestra población escribió uno de los temas que en nuestros días se ha vuelto un himno para el pueblo Mixe con el título de Bajo el cielo Mixe, inspirado tal vez por el cielo de Solaga, lo que motivó que algunos paisanos de Solaga le reclamaran y le pidieran que corrigiera el título, cosa a la cual el maestro no accedió y le vino a acarrear algunas diferencias con los solagueños.

Estos fueron algunos de los maestros Mixes que con su sello contribuyeron para definir el estilo de la banda de Solaga, que de ese modo se consolidó como una de las mejores bandas de la Sierra Juárez en la época, rindiendo sus frutos con motivo de una visita que realizaron a la población de Talea de Castro en donde sorprendieron gratamente a los habitantes con su música y sembraron el “terror” entre las bandas visitantes del Rincón que se encontraban presentes en la festividad, según señala el profesor Paulino Cervantes.

Siguiendo con el testimonio, el señor Tiburcio nos dice que uno de los músicos notables de los años cuarenta y cincuenta, surgidos de la formación de los maestros Mixes, fue el señor José Luna quien se desempeñó como director y que acompañó y dirigió a la banda hasta Juquila Mixe. El señor José Cayetano recuerda al maestro Luna por haber sido el único músico presente en la misa que pudo interpretar el himno oaxaqueño “Dios nunca muere” (a solicitud del sacerdote) con los acordes del piano que había en la iglesia.

El profesor Paulino Cervantes señala que en cierta ocasión la banda de Solaga recibió la invitación para ir a tocar a Betaza en una de las fiestas principales del lugar encontrándose con algunas bandas mixas que en número de más de cincuenta integrantes cada una causaban sensación en los lugares en donde se presentaban, solamente la banda de Zacatepec se componía de setenta músicos, quedando los integrantes de la banda de Solaga (que sumaban veintidós) como simples espectadores, viendo y escuchando como ejecutaban temas como: La Llorona, La Zandunga, La Petrona, Dios nunca muere, entre otros éxitos del Estado de Oaxaca.

En aquella ocasión según comenta el profesor Paulino fueron los últimos en pasar a comer habiendo alcanzado prácticamente las sobras de comida que quedaban en la casa de la comisión de festejos. A la renuncia del maestro Luna a la dirección de la banda, se fue a establecer en algún pueblo del Rincón, para seguir impartiendo sus clases de música, recibe la oportunidad el músico Paulino Andrés, trompetista, quien asumió la dirección de la banda, es justo reconocer que para este señor el Maestro Manuel Alcántara solo tuvo comentarios elogiosos por la gran calidad que alcanzó en la ejecución de su instrumento, el señor Domingo Cruz, también trompetista, quien era bueno para la dirección y lectura de la música, pero inseguro en la ejecución de su instrumento prefería delegar la participación de primer trompeta al maestro Paulino.

Con alguna frecuencia los músicos integran a sus hijos en las bandas y en muchos casos terminan remplazando a los padres. En el interior de las agrupaciones, todos comparten los conocimientos y experiencias musicales, quien más sabe enseña a los demás.

Otro de los distinguidos en la banda era el hijo del maestro Basilio, el músico Macedonio Martínez Salvador (probablemente el mejor músico que ha dado Solaga hasta nuestros días), clarinetista, quien tiempo después alcanzó la dirección de la banda y superó a su padre en el dominio del oficio, ya que fue además compositor y arreglista (A ti bolero).

Con motivo de un encuentro de bandas en la ciudad de Oaxaca, este maestro recibió la distinción de dirigir la banda monumental en la ejecución de la Marcha a Zacatecas, recibiendo además el reconocimiento para la banda de Solaga de manos del Gobernador del estado, lo que es motivo de orgullo para sus hijos hasta la actualidad, según comenta su hija Ema.

En el clarinete también estuvieron los señores Pedro Cruz y Juan Fabián, el primero tocaba con nota y el segundo era lirico, pero con un fino oído y con un conocimiento extraordinario de su instrumento, en la tuba estaba el señor Valente Cayetano, en la sección de sopranos estaban Braulio Hernández, Perfecto Andrés y Cipriano Lucas, el saxofón barítono lo tocaba el señor Juan López, en el saxofón tenor estaban el señor Pedro Andrés y Samuel Jacinto, quien más adelante se ocupó de los platillos.

En las percusiones se distinguieron músicos como: Apolinar Sánchez, Leonardo Miguel, Primitivo González y Amadeo Eufragio, en las trompetas estaban Alfonso Serafín y Calixto Sánchez, el señor Porfirio Gregorio en el clarinete, en el barítono estaban los señores Nicolás Orozco y Fidel Lucas, en la tuba estuvieron también, Agapito Nolasco, Solano León, el señor Carlos Nolasco, los hermanos Ismael y Daniel Mateos en el saxofón alto el señor Genaro García; el maestro Macedonio dejó entre otros discípulos a: Octaviano Maqueos, bajista, Cipriano Lucas, Soprano, Porfirio Gregorio, clarinete.

Es en el año de 1957 cuando el maestro Macedonio deja la dirección de la banda, fue reemplazado por quien tenía más méritos en aquel entonces; el maestro Braulio Hernández, quien se hizo cargo de la banda por poco tiempo, ya que decidió apostar por el camino de la migración, mismo destino que siguieron algunos de sus discípulos como: Emiliano Salvador, Maximino Salvador, Isidoro Luna, José Hernández, quedando solo Genaro García y Domiciano Chepi en el pueblo, este último, acabó renunciando al intento.

Volvió a recaer la dirección en manos del maestro Martínez, quien poco después renunció a la banda por motivos personales, reintegrándose de este modo a las

obligaciones de un ciudadano común, ya sin las prerrogativas que tiene un músico del pueblo, quien se encuentra exento de desempeñar cargos en el ayuntamiento.

Señala el señor Porfirio Gregorio que uno de los compromisos que adquiría un músico en las festividades de Solaga en esos tiempos era hacerse cargo de la alimentación de los músicos visitantes repartiéndose equitativamente a los integrantes de las bandas en los horarios marcados para las comidas, las estancias no iban más allá de tres días, a diferencia de nuestra actualidad que llegan a permanecer normalmente durante cinco días.

Las bandas de pueblo constituyen grupos por lo general firmemente cohesionados; pues sus miembros están unidos por lazos de parentesco y compadrazgo o simple camaradería. La banda representa una escuela en sí misma, ya que la mayoría de sus integrantes se forman musicalmente dentro de ella, y su ingreso a las agrupaciones empieza desde niños.

Entre los años sesenta y setenta aparecen algunos músicos notables como: Perfecto Andrés, soprano, quien se desempeñó por algunos años como director de la banda, y a principios de los setentas surgió un grupo de buenos prospectos entre ellos algunos discípulos del maestro Perfecto Andrés, conformando una banda de buen nivel, entre quienes se distinguieron y algunos de ellos siguen destacando, están: Modesto Mateos, trompeta, Isaac Nolasco, Bernardo Jacinto y Macedonio Augusto, en el saxofón tenor, Ernesto Mendoza, saxofón alto, Salomón Esteva y Cutberto Bautista, soprano, Bruno Enríquez, trompeta, Bonifacio Cayetano, quien alcanzó la dirección de la banda, se retiró por motivos de salud, tocaba el trombón y daba gusto a cualquiera; hoy es el arreglista y compositor más distinguido que tiene el pueblo.

En los setenta y principios de los ochenta la banda filarmónica solagueña vivió una de sus mejores etapas, recibieron la asistencia de maestros como Rito Marcelino Rovirosa “El último gozo y Porque te niegas a bailar”, Jeremías Ríos y Atilano Montellano, alcanzando éxitos como: “Mi lamento”, “El último gozo”, “Despeinada”, “La paloma se fue”, entre otros, el rendimiento del grupo decreció al acelerarse la

migración, aunado a que algunos de los mejores músicos alcanzaron la mayoría de edad.

En los noventa aparecen nuevos integrantes en la banda gracias a los trabajos de los maestros Bonifacio Cayetano y Bruno Enríquez, surgiendo músicos de la talla de Estanislao Maqueos, y José Valente Cayetano, egresados del Centro de Integración Social (CIS) # 8, así como Romeo Eufragio, Rolando Bautista y Jesús Andrés.

Al iniciar el año 2009, con la intervención de La autoridad municipal, se elaboró un nuevo plan de trabajo para la banda con el propósito de elevar el nivel de esta, dejando la responsabilidad en manos de los maestros José Valente y Rolando Bautista, esta decisión ha traído algún mejoramiento en el desempeño de la banda y en el estado anímico del grupo San Andres Solaga (2015).

Es necesario mencionar que en la actualidad existe en la comunidad 4 grupos de banda (banda municipal, banda juvenil Solaga, la nueva generación de la banda municipal y banda del Bachillerato Integral Comunitario) integrados por niños de la comunidad y estudiantes del Bachillerato Integral, dirigidos por los C. Olaf Arce, Rolando Bautista, Carlos García Miguel.

Es un orgullo mencionar que los exintegrantes y directores antes mencionados que colaboraron con la integración de la banda en la comunidad dan frutos y ponen en alto el nombre de San Andrés Solaga en otros países como lo son el C. José Valente Cayetano Miguel con la Integración de la Banda Juvenil Solaga USA Oaxaca, y el C. Estanislao Maqueos con su academia de igual manera en Los Ángeles California, enseñándoles a hijos de migrantes de la comunidad.

A continuación, se mencionarán algunas de las composiciones que han hecho los músicos de la comunidad (ver Tabla 3).

Tabla 3 Compositores y Composiciones actuales

Compositor	Composiciones
Jesús Andrés Vargas	Mi dulce gema (son) Mi betazeña (son)

Compositor	Composiciones
Bonifacio Cayetano	Linda Solagueña (son) Chendalhue (chilenas) Me encantas (chilenas) Fiesta de toros (paso doble) Qué manera de perder (Arreglo) Solaga mi bello pueblo (Bolero) Como una bella flor (Bolero) El cariñoso (Marcha) No fue posible contigo Tierra prometida (Marcha) Junio de mil colores (son)
Noé Jafet Bautista Serafín	Jeza Bi Zoolaga Momentos Zoar Contigo Tan bella como la luna 2 de julio Mamá Irene

Nota: elaboración propia con información de entrevistas realizadas en la Secundaria Comunitaria y de la experiencia personal de la autora.

Otra de las músicas que se tienen es la de chirimía que consiste en una música ancestral que solo lo conservan 3 de las personas mayores Bonifacio Cayetano, Rafael García, Bruno Enríquez (ver Figura 14), de la comunidad, una costumbre autentica de la sierra norte en donde tocan sones de algunas danzas, como la de Santiago una danza que ya no se conserva en la comunidad, y la danza de San Marcos que aún se puede disfrutar.

Los instrumentos que se tocan en este grupo de chirimía es la flauta de carrizo, clarín de alba y el tamboril.

Figura 14. Chirimía C. Bonifacio Cayetano / Rafael García



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook XEGLO- XHGJO La voz de la Sierra Juárez (<https://www.facebook.com/XEGLOlavozdelasierra>)

Esta música de igual manera lo practican los paisanos radicados en Estados Unidos en las distintas fiestas que llevan a cabo.

Gastronomía

En San Andrés Solaga un platillo muy tradicional en las fiestas patronales es el caldo de res, el mole negro o rojo, frijoles y arroz, y en días normales tanto como en casa y en el campo se puede comer comida del diablo que en zapoteco se conoce *Xhoj dill*, frijoles con granos de elote *kuazj*, frijoles con nopales *nhis kuan za llan bia*, *yintao yela*, *walle za á*, *zeye za*, *zeye shikwrhat*, *zeye shish*, de igual manera los distintos tamales que realizan como: tamal de frijol, ejote, elote, carne de puerco en amarillo, mole con pollo, chepil y de dulce.

Tradiciones

La tradición es una costumbre que dejan nuestros antepasados de generación a generación la cual nos indica como miembros de una comunidad indígena, del cual uno tiene que sentirse digno de formar parte y sentirse orgulloso de su identidad.

En el caso de esta comunidad las costumbres que predominan son el tequio, gozona, trueque y guelaguetza, para conocer de qué trata es necesario mencionar cada uno de ellos.

El tequio consiste en un trabajo colectivo con los miembros de la comunidad, la cual es obligatorio y si en dado caso no se cumple con alguna actividad asignada se hacen acreedor de una multa, más que nada el rol de llevar el registro de los tequios lo organiza el síndico municipal, bajo las reglas establecidas en reunión comunitaria, algunos de estos tequios son la de limpiar brechas, limpiar el panteón entre otras.

La gozona consiste en la ayuda mutua de correspondencia, las personas lo toman en cuenta, ya que estos tienen que reponer la actividad cuando la otra parte lo requiera, esta acción es propia de actos sociales como bautizos, bodas, fiestas particulares, construcción de casas, fallecimientos y trabajos en el campo, cabe señalar que no solo es en especie sino también de manera económica.

La Guelaguetza, es una forma de solidaridad que se usa en todos los momentos de la vida, nacimientos, bodas, fallecimientos, fiestas. Esta consiste en la donación de algún bien material o económico.

El trueque es una actividad que se realiza más que nada en los mercados tanto de la comunidad como la que se realiza en Zoogocho, o de vez en cuando que alguna persona pase a vender sus productos dentro de la comunidad, entonces los intercambian sin cobrar ningún efectivo.

De igual manera se puede mencionar la comunicación sonora que existe a través de las campanas que se encuentran en el campanario la cual se usa para llamar a cualquier culto religioso, o cuando alguna persona fallece y a las asambleas generales del pueblo, es necesario mencionar que no todas las personas saben darle el toque para cada ocasión.

Fiestas

Las religiones con las que cuenta la comunidad son: católica, testigos de jehová y pentecostés, en donde el 90% son católicos participando en las festividades principales que realizan dentro de la comunidad, el 7% son testigos de jehová y el 3% son pentecostés, respetando la religión de cada uno de ellos.

Las fiestas principales que se celebran son las de la Virgen del Carmen del día 14 al 18 de Julio y al santo patrón San Andrés Apóstol los días 28, 29 y 30 de noviembre y 1, 2 de diciembre, estas 2 fiestas se celebran con el apoyo de los ciudadanos que se encuentran dentro de la comunidad colaborando con dinero, frijol, piloncillo, café tortilla durante los días de la fiesta, así como también los ciudadanos radicados en los distintos lugares del estado a través de sus mesas directivas.

Boda Solagueña

La Boda Solagueña es otra de las ceremonias que caracteriza la comunidad de San Andrés Solaga, siendo uno de los números más significativos que han presentado en la Guelaguetza tradición con más popularidad en el estado de Oaxaca celebrándose en el mes de julio, como todo tiene su historia es necesario mencionar como surge dicha ceremonia que se practica de igual manera dentro de la comunidad cuando alguna pareja llega a contraer matrimonio.

En el gran día de la boda los novios y los de más invitados salen al atrio del templo acompañados con la banda de música, al frente del grupo baila una señora que con paliacate rojo en mano ondeándola en varias direcciones disipa todos los chismes y limpia el camino para que esta nueva pareja pueda vivir feliz, los sigue parejas que felizmente tomados de la mano bailan al son de la música tradicional.

Al llegar a la casa del novio los reciben personas que con anticipación han sido comisionadas, quienes entregan un distintivo a cada uno de ellos que consiste en una flor envuelta en hojas de naranja agria.

Una vez llegados a la casa del novio se inicia el ritual de la jícara roja, el personaje que porta la jícara tiene el nombre de huehuete, este inicia su baile desde el altar de la casa, recorriendo todos los espacios del domicilio reza y baila para desearle lo mejor a esta pareja. Cuentan que en tiempos remotos vivieron dos hermanos (gemelos) en esta comunidad, al casarse uno de ellos no pudo procrear, entonces en la ocasión en que se iba a casar el otro hermano, preocupados por la compatibilidad de genes por ser gemelos, el tío de estos jóvenes busco la manera de crear este ritual para que su sobrino pudiera tener hijos, el ritual consistió en salir

de su casa con una jícara de morro y unas flores bailando hasta el centro del patio como agradecimiento a la tierra y a la vez pedir permiso para la realización de la fiesta y pedir buenos hijos para su sobrino y que la novia se adapte pronto en su nuevo hogar. Fue entonces que se inició este ritual y que hoy en día sigue presente en las bodas de esta comunidad característica del pueblo de Solaga.

Concluido el ritual es momento de agradecer a la tierra con un vaso de mezcal y aguardiente, como símbolo de gratitud a la madre tierra y para la buena prosperidad de los recién casados.

Al término del ritual los padrinos reciben los ramos y serán ellos quienes inicien el baile de parejas una vez que hayan concluido con su participación serán los encargados de entregar los ramos a los siguientes familiares, y padrinos quienes tendrán el honor de pasar a bailar con las flores (ver Figura 15).

Al culminar el baile de parejas, la banda de música interpreta los sones y jarabes de la boda solagueña en donde participan todos los invitados a esta ceremonia.

Al culminar el día de la fiesta los padrinos serán acompañados a su domicilio con la banda de música, llevando diferentes regalos como un guajolote, costilla de res seca, un bagazo de panela, una *batija* de tepache y carnitas saladas este último es especialmente para los familiares que han muerto y que se deberá colocar en la brasa para que el olor se esparza en todo el espacio como un símbolo de respeto a los familiares fallecidos, así como tenates en donde llevan tamales, pan, cacao, panela, chocolate y tortillas, al llegar al domicilio de los padrinos se hace la entrega de regalos y con esto concluye el día de la boda, en San Andrés Solaga. Investigación brindada por el Profesor Pedro Regulo Serafín Martínez.

Figura 15. Boda solagueña



Nota: archivo personal de la autora

Lugares sagrados

Dentro de la comunidad la religión católica aún conserva la costumbre de ofrecerle regalos a la madre tierra, tal es el caso que realizan en el lugar conocido en zapoteco *ya`che xanllo* (ver Figura 16), lugar en la cual realizan una fiesta el 4 de mayo año con año ofreciéndoles regalos como: pan, gallinas, mezcal, cigarros, chocolate, al lugar asignado, pidiendo deseos dependiendo de lo que necesiten, a continuación, se muestra una de las fotos tomadas desde este lugar de pedimento, en donde es necesario resaltar que estos deseos se piden de corazón a través de un rezo.

Figura 16 Lugar de Pedimento



Nota: Tomada de archivos propios de Manuela Esteva Chepí.

Danza

El baile tradicional es aquel que se basa en la transmisión de la cultura propia de un lugar o una región. Se transmiten de generación en generación y expresan los valores, la historia, las leyendas y la idiosincrasia de una cultura específica. Los pasos y las coreografías son muy antiguos, y se han mantenido inalterables durante el tiempo.

En la comunidad como es costumbre que una danza participe en las fiestas que se realizan patronales y del barrio es necesario seguirlas manteniendo.

Es necesario mencionar los que hubo años atrás y que ahorita se siguen practicando.

Anteriormente se practicaba la Conquista, moros y aztecas, en la actualidad se tienen las de “negritos”, “san José”, “Malinche”, “*Huenches viejos*”, San Marco”, “Cantinflas”, “changos”, “chusca” y se podría tomar la recua.

De igual forma cada uno de estos tienen su significado lo cual es necesario hacer mención.

Danza de los negritos: esta danza es originaria de Yalalag; se dice que eran viajeros que iban de un lugar a otro, estos viajes eran de varios días a esto se debe los listones que esta danza trae en su traje, en los lugares por donde pasaban había muchos animales como el tapir y el tucán: por eso en la máscara que usan tienen las características del tapir, y el pico del tucán en el sombrero, todo lo que veían estos viajeros lo adaptaron a su traje (ver Figura 17).

Figura 17. Danza de los negritos



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook Martin H. Nolasco (<https://www.facebook.com/xjoshidao>)

Danza de San Marcos: es una forma de representar la llegada de los españoles y la llegada de la religión católica y de evangelizar (ver Figura 18).

Figura 18 Danza de San Marcos (Centurión)



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook Martin H. Nolasco (<https://www.facebook.com/xjoshidao>)

Danza de los Huenches Viejos: en los años 45 cuando la gente migraba a los Estados Unidos y cuando regresan a la comunidad usaban ropa muy grande que nos les quedaba así fue como en una ocasión una persona dijo que se veían como Huenches y así fue como le pusieron a la danza así.

Otra de las versiones que se cuenta es la siguiente: Su origen sagrado se remonta a la época prehispánica cuando se rendía culto a la diosa de la tierra, como todos los pueblos del México antiguo, nuestros antepasados zapotecos guardaban un profundo respeto a los elementos vitales de la naturaleza como la tierra y la lluvia.

La ceremonia del culto a la Diosa, que se realizaba en los campos de cultivo y en fechas determinadas por los brotes de las flores, el retoño de los árboles, el canto de los grillos, las señales de los manantiales y el movimiento de las nubes y de los vientos, era encabezada por ancianos o personas de mucho respeto, quienes en su mano izquierda sostenían en forma simbólica animales montaraces como: zorra, ardilla, armadillo, tejón o cualquier otro de la región. Llevaban ofrendas consistentes en tepache, tamales de frijol, memelitas y pozontle. Además, llevaban aves de corral y algunos mamíferos que eran ofrecidos en holocausto a la diosa y su sangre se esparcía en el suelo, parte de estos alimentos eran posteriormente consumidos por los participantes en la ceremonia.

El rito en el cual se esperaban abundantes cosechas de maíz, frijol, chile y calabaza principalmente, se desarrollaba al compás de la música de flauta de carrizo y teponaxtle y al terminar, los asistentes danzaban sin límite de tiempo con la doncella que, hacia las veces de diosa de la tierra, por momentos la danza se ejecutaba a base del tarareo de los mismos danzantes.

A la llegada de los conquistadores y su acción evangelizadora, el culto fue prohibido y la danza fue transformada: La doncella fue sustituida por la representación de Santa Rosa María y se estableció el culto en torno a ella el 30 de agosto de cada año. Este hecho fue uno de los motivos por los cuales, según la tradición oral, provocaron la emigración y dispersión de los trece núcleos de población que circundaban a Yalalag, que entonces se llamaba *lhashj yu dens*, dichos núcleos

fueron: *llei nhis, lhachj lhalhj, lhachj ya`je, lla dao, lhachj jzio, ya yez, le yaà ixhj tu, lhachj lla, kull llachhojé, lu ixhé, le ya'a xe be, lachj cha ba.*

Se cree que dichos núcleos fundaron los pueblos de Tiltepec y Yetzelalag, Actualmente los danzantes visten camisa y pantalón confeccionado con sacos de ixtle, portan sombreros de petate y cartón de exagerado tamaño. Calzan huarache o pata de gallo, o cualquier otro calzado de moda. Llevan en sus manos animales montaraces disecados, sonajas y diversos objetos típicos de la cultura urbana con los cuales se mofan y satirizan los avances científicos de esta. Cubren sus rostros con máscaras de madera de zompantele en las que destacan generalmente rasgos seniles.

El número de participantes en esta danza es desde 8 hasta cuarenta o más según el entusiasmo de participación de los jóvenes del barrio y barrios vecinos. Un momento relevante de la danza es cuando baila Rosa María, que originalmente fue la doncella Yalalag, entre cuatro danzantes, tratando de representar el cómo la diosa de la tierra protege el cultivo del maíz ahuyentando a los animales montarases que lo perjudican (ver Figura 19).

Haciendo las veces de campo, acompañan la danza un carabino (venado) y su respectivo dueño quien simula andarle paseando y vendiendo. Al final de esta danza, el carabino se escapa de su dueño y termina por embestir a todos los danzantes.

Figura 19 Danza de Huenches Viejos



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook Martín H. Nolasco (<https://www.facebook.com/xjoshidao>)

Danza Huenche Nene: también conocido como danza de San José esta danza es una forma de representar a la sagrada familia de Jesús (ver Figura 20).

Figura 20 Danza de Huenche Nene



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook Martín H. Nolasco (<https://www.facebook.com/xjoshidao>)

Danza de la Malinche: es la representación de Moctezuma, su esposa y sus doncellas (ver Figura 21).

Figura 21 Danza de la Malinche



Nota: Tomada de la página oficial de Facebook Martín H. Nolasco (<https://www.facebook.com/xjoshidao>)

La danza de los changos: se dice que antes las personas cuando viajaban en el monte veían changos entre los árboles, decían que estos changos no dejaban pasar a las personas que hacían muchos gestos así fue como inventaron la danza de los changos con las características de estos animales.

Danza de los Cantinflas: está basada en los chistes del comediante Cantinflas.

Vestimenta

Un traje típico es la indumentaria que expresa la identidad cultural de una región, tal es el caso de Solaga que ha tenido sus evoluciones.

Cuenta con varios trajes típicos, en las mujeres hay los que son: enaguas de cuadros, uno que es todo de blanco; otro que tienes flores de 4 colores, los cuales tiene su significado, la roja significa la gallardía del hombre solagueño, lo verde la naturaleza del pueblo, el azul representa el agua que hay en Solaga y el amarillo el sustento, también tiene grecas que representan los caminos y veredas con que cuenta el pueblo, existe también la blusa bordada; en la actualidad las personas mayores son las únicas que lo portan, porque se fue perdiendo la tradición de que los jóvenes lo usen aunque si lo usan pero para participar en bailables, o en algunos eventos cívicos; en el caso de los hombres es calzón y camisa de manta, pero ya nadie de las personas mayores lo usa solamente los jóvenes en casos especiales como se menciona en líneas anteriores en las mujeres.

Las costumbres en mi vida

Las costumbres en los pueblos indígenas se han legado de generación en generación tales como los bailes, la música que los define, sus fiestas patronales.

En mi caso a la edad de 8 años participe en el danzante de malinches en la fiesta patronal y la realizada el 16 de julio en la comunidad, esta participación se realizó debido a que en la comunidad la persona encargada del templo católico llamado presidente católico, elegido por todos los ciudadanos dentro de la comunidad los cuales son personas que están por cumplir los 60 años asignan un grupo de personas los cuales recorren el pueblo e invitar a los niños y niñas que participen en la danza como costumbre de nuestro pueblo, en ese entonces mis padres aceptaron que participaran con la condición de que si no me salían los pasos me sacaran del grupo ya que era la más pequeña, la sorpresa que se llevaron fue que me aprendí todos los pasos que para esto fueron 32 sones, bailábamos los 5 días de la fiesta todos los sones los cuales duraban el día completo.

Con el tiempo seguí participando en los grupos que se tenía en el pueblo bailábamos diferentes sones de la región como: Betaza, Lachiroag, la Boda Solagueña, sones de Tavehua en donde llegamos a participar en varios eventos de la comunidad y en Tlacoahuaya, mi gusto por la danza es magnífico.

Siempre me ha gustado la parte de sones y jarabes música tradicional dentro de la comunidad, a pesar de que ya esté en un contexto urbano en donde se practican costumbres diferentes a las mías me llama la atención y sigo practicando las costumbres que me legaron mis antepasados.

En cuanto al festejo de día de muertos y semana santa solo lo practicaba dentro de la comunidad, debido a que soy la única en mi familia que se encuentra lejos y además con el tiempo adapte nuevas costumbres y tradiciones, desde la forma de vestir, calzar, hablar y alguna que otra fiesta, realmente me dedico más a lo laboral, pero esto no hace a que olvide mis raíces, solo que por el tiempo que se tiene es un poco más difícil realizar dichas actividades.

Mi contacto con la religión

En la comunidad de San Andrés Solaga el 90% de la comunidad pertenece a la religión católica, el 5% pentecostés y el 5% testigos de Jehová, en donde mi familia Mazas Rodríguez pertenece al católico desde sus antepasados, participan en las costumbres y tradiciones de la comunidad como lo son las fiestas patronales, día de los muertos, fiesta del barrio.

Bueno retomando desde mi autobiografía tal como lo mencione en líneas anteriores me bautizaron a los 2 meses, pero conforme fui creciendo nunca me llamó la atención ir a la iglesia es decir soy más creyente, a los 10 años hice mi primera comunión un sacramento que realizan dentro de esta religión recuerdo muy bien que cada domingo iba al catecismo, nos enseñaban a cantar, rezar esta preparación lo hacían por un año hasta que por fin se concluía en donde nos buscaban unos padrinos que también toman plática con respecto al sacramento y de igual manera nuestros padres se preparaban para confesarse el día de la misa del sacramento, esto se realizó el 2 de diciembre de 2001, en el año 01 de noviembre de 2007 a la

edad de 17 años nuevamente retomo otro sacramento que es la confirmación en donde nuevamente asisto durante un año para mi preparación, durante este año participaba ya en las misas del pueblo, en los rezos de las posadas.

Durante el tiempo que estuve en el pueblo participaba más en este tipo de eventos católicos, a partir de que migre deje de participar debido a que en el lugar en el cual me encuentro he convivido más con cristianos.

Educación

En el municipio de San Andrés Solaga se ha logrado reducir el grado de analfabetismo gracias a que se ha aumentado el nivel de estudio que existe en dicho municipio con decir que en estos últimos años se han establecido las instituciones de Secundaria, Bachillerato y la Educación Superior.

Actualmente de 600 personas en la comunidad 60 son analfabetas; la causa del analfabetismo que se tiene en el municipio obedece a la situación socioeconómica de los padres, sobre todo cuando se trata de familias numerosas y en las que todos los integrantes deben de trabajar para lograr el sostén económico, los niños se ven obligados a renunciar a sus estudios para asumir la responsabilidad de generar un ingreso, por difícil que parezca otra de las causas es el de los padres que no creen que las mujeres tengan que estudiar, que el estudio solo es para los hombres, esto también repercute en las estadísticas, ya que aunque la mujer quiera estudiar los padres no la apoyan, o terminan casándose a temprana edad.

En la comunidad se encuentran varios centros educativos a pesar de que son muy pocos niños, a continuación, se mencionara cada uno de ellos.

Educación inicial: para el año 2023 se imparte en los establecimientos que se encuentra en el centro de la comunidad por una pedagoga pagada por el mismo pueblo cubriendo un total de cuatro horas a la semana con 11 niños de 0 a 3 años.

La Escuela Preescolar llamada Miguel Othón de Mendizábal, que para esta época ya se han disminuido los niños, dicha escuela cuenta con dos maestros, uno que

funge como directora y a la vez maestra de tercer grado de preescolar con nueve niños y la otra maestra impartiendo clases de primer y segundo grado de este nivel con un total de 15 niños.

La Primaria Bilingüe llamada Guillermo Prieto, en la cual trabajan cuatro maestros en donde uno de ellos es director de ésta, uno de primero que atiende a 15 niños, otro que enseña a los de segundo que son 10 alumnos, uno que da clases a los de tercero y cuarto año que son nueve estudiantes, y otro que enseña a 12 que son de quinto y sexto grado.

La institución tiene cuatro salones de clases, una sala de cómputo, una dirección, una cooperativa, una biblioteca, tiene una sala audiovisual, dos baños, una cocina, comedor en donde se dan 20 pesos a la semana para el desayuno escolar, y con la ayuda de los padres de familia se prepara la comida rotándose en los días que se imparten clases, y de igual forma recibiendo el apoyo de Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) en despensas para la alimentación de los alumnos, en cuanto a lo cultural se tiene una cancha deportiva.

La Escuela Secundaria Comunitaria No. 5, tiene a dos maestros, uno para el 3er grado de la secundaria y otro que esta de interino impartiendo clase de los grados de 1o y 2o, en esta escuela se trabaja bajo proyectos de investigación siendo los temas a investigar relacionadas con las problemáticas que se observan dentro de la comunidad u algún tema de interés de los mismos alumnos, relacionándolos con la parte teórica y haciendo una presentación final del producto cada fin de ciclo ante los ciudadanos de la comunidad, es impacte la forma de enseñanza de dicha escuela ya que los alumnos se vuelven autónomos y practican la investigación a través de sus entrevistas realizadas en la comunidad siendo esta en las dos lenguas zapoteca y español.

El Bachillerato Integral Comunitario No. 26 donde laboran ocho maestros de diferentes materias, un director, una secretaria y un intendente, cuenta con 83 alumnos aproximadamente de 23 comunidades indígenas (Solaga, Tavehua, Yohueche, Yatee, San Andrés Yaa, Betaza, Lachita, Yatzachi el Bajo, Yatzachi el

Alto, Tiltepec, Arroyo blanco, Santa María Papalo, San Pedro Yaneri, Zoogocho, San Juan Yalahui, Reagui, San Bartolo Lachixova, San Pablo Yaganiza, Reyes Etlá) en donde se imparten dos componentes: Desarrollo Comunitario y Educación Musical siendo de gran ayuda para escoger alguna carrera para la universidad o en su caso si alguien por motivos personales ya no quiera estudiar conozca otras formas de sobrevivir.

Algo que tienen estas instituciones en común es que trabajan con el fomento de la lengua materna (zapoteco) y todas procuran incluir de alguna forma la comunidad en sus actividades.

Educación en mi vida

La educación dentro de las comunidades indígenas han tenido sus evoluciones en un inicio tal como lo relata la señora Lilia Ferra, en los años 60, ella comenta que en ese tiempo no había escuelas, entonces en un edificio de dos pisos que tenían en el centro de la población era donde impartían clases, los maestros de ese entonces no se preocupaban por el alumno, si es que traía sus materiales, ellos solo venían a enseñarte, ingresaban a la escuela a la edad de siete años directamente a la primaria ya que no existía el preescolar, los maestros eran de otras comunidades y pues solo hablaban el español, la señora fue profesora en la comunidad en un inicio lo escogió la autoridad municipal y después ella tuvo que asistir al estado de Oaxaca para su preparación, asistiendo a la Escuela Mejoradora Rural durante 10 meses enseñándoles a tejer, bordar, cocinar, criar pollos, después de un tiempo la escuela ya se nombró como escuela de integración social en donde ella se tituló al mismo tiempo impartía clases en la comunidad, y se iba a capacitarse al término de ciclo escolar.

En el tiempo que mis padres fueron estudiantes no les permitían hablar el español, solo existía la primaria, para cuando yo asistí ya se contaba con el preescolar.

Yo tenía 3 años cuando empecé a asistir a la escuela debido a que tenía a mi hermano mayor con quien yo me iba, como costumbre en las comunidades los padres no necesitaban irnos a dejar en la institución como en las ciudades, en este

pueblo aún se mantiene el respeto, los niños pueden andar libremente dentro de la comunidad, asistí al preescolar Miguel Othón de Mendizábal en este tiempo yo hablaba más el zapoteco que el español, lo que fue difícil para mí es que la maestra que impartía clases solo hablaba el español entonces me acuerdo muy bien que yo tenía que observar lo que hacían mis compañeros para yo poder entregar mis actividades. Ingrese en la primaria Guillermo Prieto, en la misma comunidad, este nivel fue un reto para mí, debido a que ya iban subiendo de complejidad las actividades, fue una época difícil para mis estudios recursé un grado más, me costaba trabajo entenderle a los maestros, mis padres creían que no me gustaba el estudio y me castigaban en la casa o hablando con los maestros para que ellos me exigieran, todo esto vino a cambiar mi vida porque no me gustaba que ellos me regañaran, busque la forma de demostrarles que era capaz de hacer las cosas y a partir de estas vivencias en tercer grado de primaria resalte en mis estudios teniendo buenos resultados, hasta el término de la primaria (ver Anexo 3. Estudios).

Para la secundaria tenía que trasladarme a otra comunidad y poder seguir con mis estudios; más sin embargo, ya no lo pude realizar porque mis padres no podían cubrir mis gastos ya que éramos 5 hermanos y todos seguían estudiando, lo único que me quedaba era seguir en el pueblo ayudando en los quehaceres de la casa, y en el campo.

La sorpresa que me lleve es que en ese mismo año abren la secundaria comunitaria invitándonos a cursarla, no lo pensé ni dos veces así que me inscribí siendo de la primera generación para este nivel, esto fue en el año de 2004 en el mes de septiembre, de acuerdo a la información recabada por el alumno Rodrigo Gael Mazas Rodríguez al C. Rafael García González, para la apertura de la secundaria fue necesario plantearlo en la asamblea comunitaria una costumbre que nos dejaron nuestros antepasados la máxima autoridad en las comunidades indígenas comentándoles que se abre una secundaria por parte de la autoridad municipal y el Instituto Estatal de Educación Pública de Oaxaca (IEEPO), misma que en la asamblea se autorizó iniciando los trámites correspondientes por parte de la autoridad municipal, en esa asamblea se explicó la modalidad con la que trabajarían

en esta secundaria, debiendo así la autoridad municipal facilitar los espacios locales para dar las clases, dando inicio el mismo mes y año iniciando en los locales ubicados en el centro de la población, en donde fue necesario nombrar un Consejo de Padres de Familia y un Auxiliar del Ayuntamiento para vigilar el funcionamiento de la misma.

En este nivel de la secundaria viví la época más bonita de mis estudios, una por la modalidad en cómo se estudiaba no es como todas la secundarias, sino que aquí se trabaja por proyectos de investigación, nosotros como estudiantes teníamos que ver las necesidades o problemáticas con las cuales contaba la comunidad en donde cada estudiante proponía un problema y al final entre todos escogían uno en especial para investigar teóricamente y empíricamente, haciendo una presentación final al término de cada ciclo escolar con la comunidad y personal de la IEEPO en la lengua materna y castellano, esta modalidad involucra a la comunidad en el proceso formativo del estudiante, uno como estudiante se relaciona con la comunidad, con las personas ya mayores al momento de rescatar información relacionada con el tema de investigación, desde mi punto de vista lo es interesante porque solamente así se rescata la información valiosa de las personas mayores y así poder transmitir las a otras generaciones, en cada ciclo escolar se trabajaba con temas diferentes.

En el Bachillerato mis papás me apoyaron para seguir estudiando inscribiéndome en el Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del estado de Oaxaca (CECyTE) de la Educación Media Superior a Distancia (EMSaD) Núm. 9 de San Pedro Cajonos, solo que por motivos personales ya no pude continuar con mis estudios dándome de baja definitiva después del primer semestre, regresándome a mi comunidad y ayudar a mis padres en sus labores, después de un año abren el Bachillerato Integral comunitario No. 26 en donde me inscribí para seguir con mis estudios siendo nuevamente de la primera generación, para este bachillerato se trabajó como en las otras escuelas donde se tenía un docente por materia, lo único diferente era que el primer año y medio nos impartieron la clase de la lengua materna y el resto inglés, así como también se tenía que ejecutar un proyecto para

poder egresar de la misma siendo mi proyecto final la de sembradío en invernadero, esta parte de los proyectos siempre me gustó debido a que era una enseñanza más por si ya no seguíamos estudiando.

Después de graduarme del Bachillerato me quedé un año más en el pueblo, pero sin seguir estudiando debido a que en esta comunidad en mis tiempos no se contaba con alguna Institución de educación superior y pues tampoco tuve la iniciativa de decirle a mis padres que quería seguir estudiando por lo que años anteriores recibiendo su apoyo no logre el objetivo.

Pasaron 3 años hasta que decidí continuar con mis estudios haciéndolo en el Estado de México en la Universidad Tecnológica de Nezahualcóyotl, un contexto muy diferente a la cual estaba acostumbrada, en un inicio no sabía qué carrera estudiar pero investigando me llamó la atención Sistemas Informáticos, solo que permanecí un solo cuatrimestre en esta carrera debido a la complejidad de actividades solicitadas, esto porque como todos sabemos en el estado de Oaxaca más en las comunidades indígenas se enseña de una forma distinta a la ciudad, uno por los recursos con los que se cuenta, otro punto es porque en los pueblos tratan de rescatar o relacionan las materias con los problemas comunitarios, después de cursar este cuatrimestre hice un cambio a la carrera de Multimedia y Comercio Electrónico siendo esta más de mi agrado la cual no se me complicó tanto terminando la carrera técnica y cumpliendo con el servicio social la cual lo hice en la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl, durante 6 meses en los cuales aprendí muchas cosas, para las prácticas profesionales un requisito para poder titularse en el nivel técnico superior lo realicé en el Centro de Investigación en Computación (CIC), del Instituto Politécnico Nacional (IPN) terminando con este trámite ya no pude continuar más con mis estudios por lo que la carrera solo era técnica y no contaban con la ingeniería.

En el año 2015 retome nuevamente mis estudios tomando en cuenta que se tenga la ingeniería por lo que estudie el Técnico Superior Universitario en el área de Redes y Telecomunicaciones cursando mis 2 años en la carrera técnica dándole continuidad a la ingeniería en Tecnologías de la Información y comunicación por 1

año y medio más, concluyendo con la carrera en agosto 2019 cubriendo el 100% de trámites y demás requisitos.

En noviembre del 2020 ingreso a la Maestría en Interculturalidad para la Paz y los Conflictos Escolares en la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl siendo ésta de mi agrado por lo que me llama la atención la interculturalidad.

Guías Andantes

Durante mi estancia en cada una de las escuelas partiendo del preescolar hasta la universidad siempre tuve a alguien a quien agradecer por las enseñanzas brindadas, el apoyo y cariño que siempre me dieron.

Recuerdo perfectamente a la maestra Mercedes, una persona cariñosa que a pesar de que no me impartía clases directamente, pero si a mi hermano mayor nos quería, sabía que no teníamos los recursos suficientes para cubrir algunos antojos como niños que éramos como el comprarse un dulce, etc., por lo que ella que tenía un jardincito nos hacía venderle abono y así nos daba unos pesos o a veces nos regalaba bolsas de cacahuates, para la primaria los maestros que siempre estuvieron aportando para mis enseñanzas fueron los maestros Andrés Domínguez, Leonila Pérez y David Sandoval, maestros con los cuales aprendí demasiado y que hasta la fecha aún los recuerdo con mucho cariño, para el Bachillerato Integral Comunitario los docentes Casto Sosa profesor de Matemáticas, Matea Morales docente de Desarrollo Comunitario y Karina Farret del área de sociales fueron las personas que me iluminaron y me brindaron el apoyo para tener otro panorama de lo que son los estudios y a partir de los retos que me ponía pude dar el siguiente paso y migrar de la comunidad. Para la Universidad el Maestro Juan Estrada docente muy exigente y a la vez muy humano del quien aprendí demasiado y aún lo recuerdo con cariño.

Cada uno de ellos puso su granito en mi para ser la persona quien soy actualmente y a quienes agradezco con mucho cariño por sus enseñanzas, apoyos y orientaciones.

La timidez en mi persona

Durante mi preparación académica la timidez me dominaba y esto no solo en la zona urbana sino que desde en la comunidad era muy callada, en la escuela no abría la boca para nada era difícil que conversara o que participara, de igual forma cuando llegaban familiares del extranjero me comportaba callada en una de estas recuerdo muy bien que al visitar a una tía se fue la luz, entonces a mí me ganó la risa y empecé a hablar y la reacción de ellos fue de duda respecto de que si yo me encontraba bien de salud (mental).

Un día en la preparatoria surgió un tema muy serio, en donde consideré sería un error quedarme callada lo cual hizo que tomara la palabra, lo bueno que esto fue en la presidencia municipal en donde el cabildo entendía perfectamente el zapoteco e hizo que perdiera el miedo y diera mi punto de vista.

A pesar de que la educación secundaria y bachillerato nos permitían hablar en público siempre existió la timidez en mí, debido a que siempre existe la burla de cómo hablas o si te equivocas.

Ya en el estado de México, por un largo tiempo esta timidez me siguió dominando debido a que no me sentía segura de mí misma, por lo que muchos compañeros abusaban de lo callada que era, excluyéndome de las actividades que el grupo hacía; en el servicio social solo podía decir un hola, buenos días y me pasaba en el lugar que me tenían asignado; en cuanto al grupo de cristianos que participaba igual me encontraba callada era difícil entablar una plática.

Actividades económicas

La economía del municipio ha basado su sustento en las actividades agropecuarias desde los orígenes de éste, en este sentido al paso de los años la infraestructura productiva se incorpora como parte importante para cerrar la cadena económica cualquiera que sea esta. Impulsar el desarrollo agropecuario, en la actualidad ha tenido que ver con la participación de actores locales y externos en forma de consultoría; es decir, la conjugación de elementos de capacitación organización

y producción, ha traído como consecuencia la incorporación de nuevas tecnologías para apoyar los procesos de producción agropecuaria.

La mayor parte de la comunidad se dedica al campo siembra de diferentes cultivos, vendiendo las cosechas dentro de la misma comunidad o practicando lo que es el trueque, algunos de los ciudadanos se dedican a algún oficio como; carpintería, albañilería, electricista, en cuanto a las mujeres la mayoría se dedica a la casa, muy pocas se dedican a alguna actividad extra como lo es la elaboración y venta de panes, pasteles, tamales, cafés, *chinteste*, debido a la economía que se genera para sus gastos es necesario que emigren a otros lugares buscando otras oportunidades de vida para que así sus mismos familiares puedan mejorar su forma de vivir y de preparación profesional, a continuación se mencionaran algunas de las actividades ya mencionadas.

Cultivo de maíz

En San Andrés Solaga uno de los cultivos básicos es el de maíz; este producto se viene cultivando desde antes; actualmente los meses de cultivos han cambiado.

Hay 2 tipos de maíz que son: el maíz criollo, el maíz que se le llama en zapoteco *xib* de estos 2 tipos hay variedades de colores como son; el blanco, el amarillo, el morado.

Antes: se sembraba en abril, mayo y se cosechaba en diciembre, para sembrar las personas iban a la iglesia a pedir permiso; en el terreno donde sembraban daban regalos como: mezcal, aguardiente, agua vendita, pescado.

Actualmente; los meses han variado porque siembran en mayo, junio, julio y dentro de cinco meses cosechan. Al sembrar el maíz se tiene que limpiar el terreno, harán con los toros, después de esto siembran, llevan mozos y les pagan \$150 pesos el día, en una semana las semillas germinan.

Durante un mes lo deshieran y le echan fertilizante (triple) la riegan a través de aspersores. Segundo mes lo fumigan para mantenerlo sin plagas y poder obtener una gran producción. Cuarto mes se obtiene lo que es el elote las personas de la

comunidad lo venden en: tamales, tortillas y pasteles de elote para el quinto mes ya reciben la cosecha.

La mayoría de las personas que trabajan el campo siembran de 3 o 4 almudes según sea su terreno.

Cultivo de chile

Primeramente, se roza el terreno donde se va a cultivar, generalmente las personas de esta comunidad lo siembran por tierra caliente. Para cultivar este producto se tiene que arar tres veces el terreno dejándolo libre de malezas esto se realiza por los meses de agosto septiembre octubre, para que las semillas del chile germinen se siembran en camellones, le echan estiércol de gallina, abono de arriera, se riegan las semillas en el camellón y lo cubren con una capa de abono y una de hojas de encino, pasto y hierba para que no se mojen, a las 10 días las semillas germinan, a las dos semanas le brotan dos hojas, esto se hace en el mes de octubre, cuando esta planta llega a los 15 cm, las personas lo trasplantan o algunas personas lo venden a \$50 pesos el manojo, por el mes de diciembre las personas lo trasplantan en su terreno para esto llevan mozos, cada mozo trasplanta dos manojos y cobran \$150 pesos el día, cuando cumple un mes de haber sido trasplantado lo limpian asegurándose de echarle un poco de tierra debajo de la planta para que crezca y tenga más ramas, flores, y tenga humedad.

En marzo brotan sus primeras flores, en abril ya le brotan sus primeros frutos, al igual en este mes lo fumigan porque puede tener plagas. En mayo el fruto ya maduro, y las personas reciben su primera cosecha la cual se conoce como cosecha de temporal, a fines de mayo otra vez florece por que recibe el agua de la lluvia, lo fumigan nuevamente y en julio reciben su otra cosecha, la preparación a la venta es dejarlo en el sol para secarse.

Cría de toros

En San Andrés Solaga una de las actividades pecuarias que realizan ahí es la cría de toros, la mayoría de las personas que son campesinos tienen toros de trabajo

(yunta) que les sirve para que aren la tierra y poder sembrar y así facilitarles un poco el trabajo.

Además de la yunta, tienen toros para negocios, estos toros son de otra raza como el cebú que son toros orejones que sirven para sementales en algunos casos donde se tengan vacas, otros son para las fiestas y participan en el jaripeo.

Otras personas nomás los crían durante 2 a 3 años y ya los venden para obtener algo de dinero, al igual la yunta solo le sirve para unos 5 a 6 años y los venden, así sucesivamente compran los crían y los revenden.

Otro de las maneras es el cambio si alguna tiene un toro que no le gusta lo puede cambiar por uno que sea de otra raza o lo puede vender para obtener dinero para su gasto.

Elaboración de la panela

Las personas de esta comunidad elaboran la panela en los meses de: enero, febrero, marzo, abril, mayo que son los meses en que no llueve y les favorece el clima, en primer lugar, se hace la instalación del molino para exprimir la caña, en Solaga muy pocas personas tienen este molino, la mayoría ocupan el molino de la cual tiran del timón los toros o caballos y que expriman la caña. Otros utilizan el molino de motor.

La realidad de la vida

Egresado y que es lo que sigue

Mi sueño era ser contadora, solo que en el camino encontré otra carrera que me llamó la atención la cual es Ingeniería en Tecnologías de la Información y Comunicación ahora es momento de hablar un poco sobre este en particular, en la Universidad Tecnológica de Nezahualcóyotl para poder recibirse de ingeniería era necesario hacer una carrera técnica la cual se realizó en el área de redes y telecomunicaciones cumpliendo con los requisitos que son el servicio social y la estadía profesional, ingresando después a la ingeniería en donde fue necesario mantener un promedio de 8.0 para seguir en la escuela cumpliendo con tareas,

exámenes, para egresar de la ingeniería nuevamente se cumplió con el servicio social y estaba profesional siendo mi sueño realizarlo en Inbursa, el SAT o la dirección general de lenguas indígenas, donde fui aceptada en cada una de ellas, el problema era que algunas no contaban con convenio con la institución educativa y otras requería un compromiso de más tiempo del que disponía, al final pude cumplir con lo solicitado presentando mi memoria profesional y recibíendome el 19 de agosto de 2019.

Aquí empieza la inquietud de ya termine y ahora a qué me dedico que es lo que sigue después de prepararme, más sin en cambio por el tiempo que se llevaba en el trámite de mi título profesional era difícil encontrar otro trabajo por lo que me quede más tiempo en la Normal, siguiendo con la función de secretaria administrativa, pero apoyando a los departamentos de Recursos Humanos, Recursos Financiero y Recursos Materiales y Servicios Generales, después de un año el encargado de recursos financieros le propusieron ser el director por lo que él me pidió apoyarlo en las finanzas, siendo esto de mi agrado por lo que siempre me ha llamado la atención los números y desde entonces me hago cargo del departamento de Recursos Financieros.

Realmente el llegar a este lugar me abrió muchas puertas en diferentes aspectos como lo son: económicamente, social, profesionalmente (ver Anexo.4 Trabajo).

La primera clase

El momento de tener un trabajo formal llegó en octubre de 2020, cuando el Dr. José Alejandro Sánchez Rodríguez me apoyó dándome horas clase en la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl, en donde tuve que hacer una actividad diferente a la cual estaba acostumbrada, me dieron mi primer grupo en el curso de Forma Espacio y Medida, para mí era difícil pero no imposible ya que era el primer acercamiento a la parte académica, lo que me ayudó muchísimo era que en ese momento estaba la pandemia entonces mi primera clase fue en línea, porque no es lo mismo estar por primera vez enfrente de varios alumnos, con el tiempo que se regresó a las aulas

se fueron turnando los alumnos teniendo el 50% de forma presencial hasta llegar al 100% lo cual me ayudó a analizar y comprender de qué forma se tiene que trabajar.

Fue donde comprendí que es una responsabilidad demasiado grande porque los padres de familia confían en que el director escolar le asigna un grupo a una persona responsable de quienes tiene que formar, sabiendo que son los futuros maestros que estarán guiando a un grupo de niños para descubrir, orientar sus pasos.

Yo te abrí los ojos al mundo

*“Gasfj shak chio sgot,, ka lrrha to bene
llozrhe rhue”*

*“En medio de la dificultad reside la
oportunidad”
Albert Einstein*

Después de llegar a un estado en donde nadie creía en mí, por desconocimiento de lo que soy capaz de hacer, por no conocerme o por el simple hecho de no quererme abrir las puertas para volar, fueron momentos muy duros que después de año y medio de encontrarme en este lugar tan grande no tenía sentido, hasta el momento que me presenté al servicio social por el año 2014 me encontré aun ser maravilloso, quien ha creído en mí, y me abrió los ojos al mundo como él lo menciona en forma de juego pero es la realidad, de él eh aprendido mucho a pesar de su corta edad, es un ser asombroso a quien agradezco todo el cambio que dio en mi vida, es un gran líder, un amigo y un compañero, que me ha enseñado, he trabajado con él a partir de 2020 cuando lo nombraron como Director Escolar, me dio la oportunidad de pertenecer a este gran equipo de educación, nombrándome como encargada de Recursos Financieros, que son su apoyo y su orientación hemos obtenido grandes frutos.

Es necesario mencionar que cuando una persona cree en ti y te da la oportunidad de colaborar como parte de su equipo tienes que poner el doble esfuerzo para lograr las metas.

Aprendí que en la vida siempre se encuentra alguien que puede apoyarte, aunque no sea de tu familia.

Trabajo en la comunidad

Como todos sabemos en las comunidades indígenas los trabajos están muy mal pagadas en donde a la mujer se le paga muy poco a pesar de que trabaje las mismas horas que un hombre, retomando desde mis vivencias mientras estudiaba ayudaba en los trabajos que se generaban en la familia relacionados al campo, con el tiempo empecé a hacer mis hortalizas a través de talleres que nos brindaban dentro de la comunidad con personal que venía de fuera para orientarnos, durante este tiempo en mis hortalizas sembraba rábano, frijol ejotero, cebolla, pepino, zanahoria, calabaza italiana, lechuga, col, hierbas de olor como el cilantro, flores en sus diferentes variedades cempasúchil, penumbra, nube, los cuales los vendía dentro de la comunidad apoyando a mis padres económicamente y ahorrando una parte para mis gastos personales o proyectos que tenía en mente, de igual forma para el consumo de la casa.

En las vacaciones de diciembre le ayudaba a mi abuelita en el corte de café en un horario de 08:00 h de la mañana a 17:00 h de la tarde, en donde me pagaba \$60.00 al día con una hora para comer había ocasiones en las cuales ella misma llevaba la comida ya hecha o a veces cada quien llevaba su taco y solo nos calentábamos un cafecito para acompañar nuestra tortilla, sentándonos abajo de los árboles para que nos dieran sombra, otra forma de conseguir dinero era cargar en la espalda una parte del café que se cortaba hasta la casa de mi abuelita para poder seguir con el proceso de limpia en donde me daba \$50.00 más. El trapiche es otro de los trabajos en las cuales aporte mientras me encontraba en la comunidad (ver Figura 22).

Figura 22 Cooperación de Trabajo



Nota: archivo personal de la autora

En el transcurso del término de bachillerato y antes de viajar a la ciudad de México trabajaba en un ciber café en donde la paga era de 60 pesos al día, en este trabajo fue donde me di cuenta de que soy capaz de trabajar en otro tipo de actividades debido a que se me facilitaba el uso de la tecnología.

Con olor a tierra mojada

Mis visitas al pueblo se han realizado en momentos en las cuales hemos tenido vacaciones en donde eh vuelto a pisar la tierra que me vio nacer, la tierra que cuando cae la lluvia tiene un olor bonito en la cual uno se sienta junto a la brasa tomando un café de olla con canela para controlar el frio, esos momentos que uno visita la familia recorriendo esas calles y saludando a la gente bonita que te vio crecer, esa costumbre que aún se conserva en los pueblitos en donde toda gente que te encuentres en tu camino te conoce y te saluda, un saludo diferente a la de la ciudad diciendo *bat zaw, padioxh, ba berhaw, gak llako*, notas esa alegría en sus caras con este reencuentro que a pesar de que no son tus familiares sienten esa felicidad de volverte a ver porque formas parte de esta comunidad, y aquellos niños con los cuales no creciste preguntando ¿quién es?, ¿hermana de quién?, ¿hija o nieta de quién?, sientes el calor que te envuelve por estar con tu gente.

Es muy bonito regresar y seguir practicando las costumbres y tradiciones que te legaron los antepasados, en donde al visitar a la familia te ofrecen una taza de café con pan sea mañana, medio día o noche, el café una bebida que consumen en

cualquier horario del día, estas visitas ahora que ya tengo las posibilidades de costear mis gastos las realizo tres veces al año en los cuales me ayudan a desestresarme y seguir practicando mi lengua.

Nunca es tarde pisar nuevamente la tierra que te vio nacer, tu gente, tu lengua que es parte de tu identidad, nunca olvides tus raíces porque gracias a ellos eres lo que eres y brillas por la identidad única que te dieron, eres ese granito que representa a toda tu comunidad sin importar el lugar en la que te encuentres (ver Anexo 5 Regresando al pueblo).

REFLEXIÓN SOBRE LA NARRATIVA

*“Da zan da gaks chio lho nhez kaw, rhuen
gon chacho kuench zuedo, lha willin to lla
kate lho nheziga rha to yí nha yelalj billo che
yej gan tzaw”*

*“Muchas vivencias en un andar, negativas y
positivas encontraras, tu ser fuerte y brillaras,
que un día la luz saldrá y brotaran las flores
en tu caminar”*

Esta tesis, se basa en una investigación que considera como fuente principal al sujeto – objeto, o sea la actriz social, quien ha hablado, quien ha narrado su vida desde una mirada, histórica y antropológica; es decir, desde una visión intercultural que involucra a estas disciplinas sociales, y lo ha hecho mediante la narrativa, la cual es un campo fértil de la literatura.

El uso de la narrativa como un medio de hacer explícito el problema, proceso y resultados de una investigación no se encuentra en los métodos empíricos, descriptivos o experimentales, como sucede en las ciencias naturales. En cambio, en las ciencias sociales, si es posible y ya ha sido admitida la narrativa como un medio para obtener conocimiento. Gracias a esta forma de generar conocimiento social se ha podido obtener con la aplicación de la metodología cualitativa, porque permite introducirse en la subjetividad de las personas y reconocer como perciben y valoran al mundo y la realidad que los rodea.

De esta metodología utilicé el método autobiográfico, que me permitió reconstruir y documentar mi vida y mis relaciones interculturales, a partir de describir y narrar el medio en el que nací y crecí durante 19 años, y luego me permitió recordar y reconocer los conflictos personales y sociales que produce vivir en una zona conurbada a la ciudad de México, como lo es el Municipio de Cd. Nezahualcóyotl.

Cuando he terminado mi auto investigación, cuando sé que los resultados exigidos por la aplicación de una investigación cualitativa, se encuentran en cada uno de los capítulos que he narrado, porque permiten al lector interesado en la narrativa, conocer la realidad de un pueblo y de un medio indígena de la Sierra de Oaxaca, me doy cuenta que la historia no termina con esta tesis, sino que abre otras perspectivas del conocimiento cualitativo, que existen más reflexiones pendientes y que las narrare más adelante.

Por estas razones puedo concluir, afirmando que:

En ese momento cuando sufrí rechazo y discriminación y todo parecía perdido, con color a negro, sin sabor, ni sentido; mi perseverancia y deseo de ser una mujer independiente me condujo a la dirección correcta, a ver una luz de esperanza, una luz que sin planearlo llego a rescatarme de mi soledad, esos momentos fueron los más felices de mi vida en donde yo Martha Viridiana Mazas Rodríguez pienso que todo se puede en la vida solo es sembrar la semilla, abonarla y regarla constantemente para recoger los mejores frutos.

También puedo afirmarme:

Martha es una indígena zapoteca de la Sierra Norte del Estado de Oaxaca de la comunidad de San Andrés Solaga, sus primeros años de vida los vivió en su pueblo de origen en la cual aprendió las costumbres y tradiciones de sus padres, una cultura única que la hace tener su propia identidad, que a pesar de que tuvo la oportunidad de migrar las sigue conservando en donde se puede decir que cada individuo es dueño de lo que conserva, para mí en lo personal es un tesoro que me regalo la vida al ser parte de un maravilloso pueblo.

Que en la actualidad Martha piensa que todos esos baches por los cuales pasó la hacen más fuerte y con eso demuestra que en la vida no todo es fácil, sino que se encuentran tantas veredas en el caminar, solo que uno es quien escoge la que cree que es correcta.

Que los resultados obtenidos, le permiten a Martha enriquecer su conocimiento personal-comunitario, le muestran que la autobiografía es una magnífica forma de investigar a un sujeto, porque aporta relevante información desde distintas etapas vividas en este caso resalta la interculturalidad, violencias, discriminaciones sufridas en los dos entornos en las cuales vivió el sujeto.

Que Martha ya puede tener un autoanálisis del porqué de sus momentos de enseñanza, de soledad, tristeza y de triunfos; que revaloriza las temáticas de gran relevancia tratadas durante la Maestría en Interculturalidad para la Paz y los Conflictos Escolares. Y que esas vivencias son únicas, que resultan ser una experiencia inolvidable en cada contexto y tiempo vivido, que ahora la ayudan a comprender mejor la amplia diversidad que se tiene en cuanto a cultura y como un sujeto lo desarrolla partiendo de sus valores.

Que, precisamente a través de la autobiografía pudo revivir y fortalecer creencias, costumbres vivencias que se tuvieron en este largo caminar, dolores y momentos de alegría que la valoran como una mujer indígena.

Que ser indígena es un orgullo, una personalidad social que piensa y desea como cualquier otra persona de otra cultura, pero que tiene los mismos derechos.

Que, gracias al conocimiento de la interculturalidad, pudo reflejarse en la realidad, comprender la diversidad, misma que influyó en sus relaciones al momento de socializar con otros grupos culturales que conviven en el que vive en Cd. Nezahualcóyotl, Estado de México.

Que la comunicación dentro de la interculturalidad no solo es el intercambio que se realiza de la información, sino que involucra a los otros semejantes, para poner en común los saberes; es decir, que no solamente un sujeto aprenda, sino que también otros participen.

Que tal comunicación se dio con mi pareja con el cual vivo al momento de que cada uno tiene un contexto distinto, él de la CDMX y yo Martha de San Andrés Solaga

cada uno con sus propias costumbres en donde se han rescatado como la lengua, comida, vestimenta, bailes, leyenda, trabajos comunitarios.

Finalmente, yo, Martha, he comprendido a la interculturalidad en tres momentos: el primero donde sigo conservando al 100% algunas costumbres como lo es la lengua a pesar de que no lo practico solamente cuando hablo con mis familiares en la comunidad no ha tenido ningún cambio ni por el tono ni la escritura.

El segundo momento es cuando comparto lo que podría ser la vestimenta sin que se tengan cambios, se mantiene de la forma original, ya que es un producto que se compra directamente del pueblo y solo los uso en algunos eventos especiales, promuevo mis costumbres y tradiciones, involucro a otras personas a portar tal vestimenta.

El tercer momento es cuando mis conocimientos o mis tradiciones sufren un cambio, por ejemplo, como el gastronómico, el musical; el vestido, etc., sin que se vea alterada mi origen y condición de indígena Zapoteca, sino más abierta al cambio y a otros mundos culturales, sin temor alguno.

ANEXOS

Anexo 1. Familia



Anexo 2. Infancia



Anexo 3. Estudios



Anexo 4. Trabajo



Anexo 5. Regresando al Pueblo



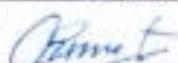
Anexo 6. Consentimiento informado

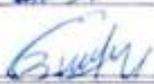
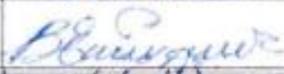
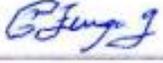
CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

En la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl como parte de la concreción del plan de estudios de la **Maestría en Interculturalidad para la Paz y los Conflictos Escolares**, la obtención del grado implicó la construcción del documento de titulación en la modalidad de tesis que lleva por título **"Una mirada autobiográfica e intercultural de la etnia a la ciudad"** que tiene por objetivo: mostrar las costumbres del lugar de origen (San Andrés Solaga, Villa Alta, Oaxaca) de Martha Viridiana Mazas Rodríguez, propiciando el acercamiento de las nuevas generaciones y favorecer la valoración de dichas culturas ancestrales.

Desde un diseño Narrativo Autobiográfico, en el cual se retoma a través de entrevistas y narraciones de hechos, información y puntos de vista vertidos por diversos informantes de los contextos en los que se desenvuelve la historia, estos enriquecen el relato, las experiencias significativas y por lo tanto la comprensión de lo narrado y se presenta la información asignando el nombre propio de los informantes.

Debido a lo anterior y tomando en cuenta los principios éticos de la investigación, entre ellos el respeto por las personas, se solicita su apoyo para contar con el consentimiento informado de su participación en la presente investigación. Considerando la información retomada en la presente no implica juicios de valor, críticas o información confidencial que pudiera representar algún prejuicio a su persona.

NOMBRE	FIRMA	FECHA
C. Gorgoño Amado Rodríguez Martínez		01/10/2023
C. María Luisa Lorenzo Hernández		01/10/2023
C. Bartola Rodríguez Lorenzo	Bartola R. L.	01/10/2023
C. Misael Balterio Mazas Nolasco		01/10/2023
C. María Antonia Rodríguez Martínez		01/10/2023
C. Concepción Mazas Rodríguez		01/10/2023
C. Yeseña Mazas Rodríguez		01/10/2023
C. Pedro Mazas Rodríguez		01/10/2023
Rodrigo Gael Mazas Rodríguez		01/10/2023
C. Alfredo Mazas Bautista		01/10/2023

C. Felipa Eleuteria Hernández		01/10/2023
C. Edgar Bautista Rodríguez		01/10/2023
C. Bonifacio Cayetano Miguel		01/10/2023
C. Bruno Enriquez Fabián		01/10/2023
C. Rolando Bautista Arce		01/10/2023
C. Jesús Andrés Vargas		01/10/2023
C. Olaf Arce Martínez		01/10/2023
C. Carlos Miguel García		01/10/2023
C. Rafael Celso García González		01/10/2023
C. Pedro Regulo Serafin Hernández		01/10/2023
Mtra. Guadalupe Zúñiga González		01/10/2023
Dr. José Alejandro Sánchez Rodríguez		01/10/2023
Profr. David Sandoval Domínguez		01/10/2023
Mtro. Casto Sosa Zavaleta		01/10/2023
Profr. Matea Solís Morales		01/10/2023



GOBIERNO DEL
ESTADO DE
MÉXICO



EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN, CIENCIA, TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN

Subsecretaría de Educación Superior y Normal
Dirección General de Educación Normal
Subdirección de Escuelas Normales
Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl

"2023. Año del Septuagésimo Aniversario del
Reconocimiento del Derecho al Voto de las Mujeres en México"

**ESCUELA NORMAL No. 3 DE NEZAHUALCÓYOTL
DEPARTAMENTO DE CONTROL ESCOLAR**

**Oficio No. 0192/23-24
Asunto: Se autoriza impresión de
documento de grado.**

Cd. Nezahualcóyotl, Estado de México a 27 de septiembre de 2023.

**C. MARTHA VIRIDIANA MAZAS RODRIGUEZ
PRESENTE.**

La Dirección de la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl, se permite comunicar a usted que ha sido autorizado su documento para la obtención de grado en la modalidad: TESIS: que presentó con el tema: **UNA MIRADA AUTOBIOGRÁFICA E INTERCULTURAL, DE LA ETNIA A LA CIUDAD.**

Por lo que procede la impresión y reproducción de dicho documento para la sustentación de su Examen Profesional de Grado.

Sin más por el momento, le deseo éxito en la culminación de su proceso.

Atentamente

Dr. José Alejandro Sánchez Rodríguez

Director de la Escuela Normal No. 3 de Nezahualcóyotl



San Mateo y Narvarte S/N, Col. Ampliación Vicente Villada, C.P.57710, Nezahualcóyotl Estado de México.
Tels.: 55 5797 1643. Correo electrónico: normal3neza@edugem.gob.mx

Informantes:

Margarita Mazas Miguel

José Valente Cayetano Miguel

Silvina Nolasco Arce

Irma Belem Velasco López

Guadalupe Enríquez Bautista

Noé Jafet Bautista Serafín

Martin Hernández Nolasco

Juana Rodríguez Martínez

Adela Nolasco Arce

Lilia Ferra Gertrudis

Manuela Esteva Chepi

Primera Generación de la Secundaria Comunitaria

BIBLIOGRAFÍA

- Aceves, J. (1999). Un enfoque metodológico de las historias de vida. *Proposiciones*, 29, 16. Recuperado el 4 de Mayo de 2022, de <file:///C:/Users/mazas/Downloads/SUR-PR-0029-3252.pdf>
- Aleida, A. R. (2014). *Interculturalidad: conceptos, alcances y derecho*. México: Camara de diputados, Mesa directiva.
- Alvarado Juarez, A. M. (2008). Migración y pobreza en Oaxaca.
- Bolivar, Botia, Antonio. (2002). Epistemología de la investigación biográfico-narrativa en educación. *Investigación Educativa*, 4(1), 16. Recuperado el 20 de Octubre de 2022, de https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1607-40412002000100003
- Bueno, S. E. (2007). *La migración Internacional y su estudio*. México: Ilustrada. Recuperado el 28 de Octubre de 2022, de http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lri/guzman_c_e/capitulo1.pdf
- Buenabad, E. M. (s.f.). La educación Indígena e Intercultural en México y sus Implicaciones en la Construcción de Ciudadanías. *XI Congreso Nacional de Investigación Educativa*
- Elizaga, J., & Macisco, J. (1975). *Migraciones internas. Teoría, método y factores sociológicos*. Chile: CELADE.
- Gobierno Municipal. San Andrés Solaga. (2012). *Plan Municipal de Desarrollo Rural Sustentable*. Recuperado el 15 de marzo de 2023, de [https://www.finanzasoxaca.gob.mx/:](https://www.finanzasoxaca.gob.mx/) https://www.finanzasoxaca.gob.mx/pdf/inversion_publica/pmds/11_13/097.pdf
- Jaime, L. (2020). Migración rural urbana e informalidad en las zonas metropolitanas de México. Una estimación de corto plazo. *Estudios Economicos*, 35(2), 20. Recuperado el 29 de Octubre de 2022, de https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0186-72022020000200297
- Lev., V. S. (1999). *Imaginación y creación en la edad infantil*. Habana: Pueblo y Educación. Recuperado el 15 de Noviembre de 2022, de

https://centropedagogicosuma.org/biblioteca_digital/Vigotsky-Imaginacion_y_Creatividad_En_La_Infancia.pdf

Piaget, J. (2017). *Familia*. Mexico: Siglo XXI.

Pinzón, S. (2005). Lenguaje, habla, idioma y dialécto. *La Tadeo*, 13-16.

Ricoeur, P. (2006). La vida: un relato en busca del narrador. *Ágora. Papeles de Filosofía*, 25(2), 9-22. Recuperado el 12 de Noviembre de 2022, de <https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/1316/Ricoeur.pdf?sequence=1>

San Andres Solaga. (14 de Diciembre de 2015). Recuperado el 23 de noviembre de 2022, de <http://zoolagasas.blogspot.com/2015/12/cultura.html>

Szczepansk, J. (1978). El Método Biográfico. (Papers, Ed.) *Revista de Sociología*, 26. Recuperado el 2 de Septiembre de 2022, de <https://papers.uab.cat/article/view/v10-szczepanski/pdf-es>